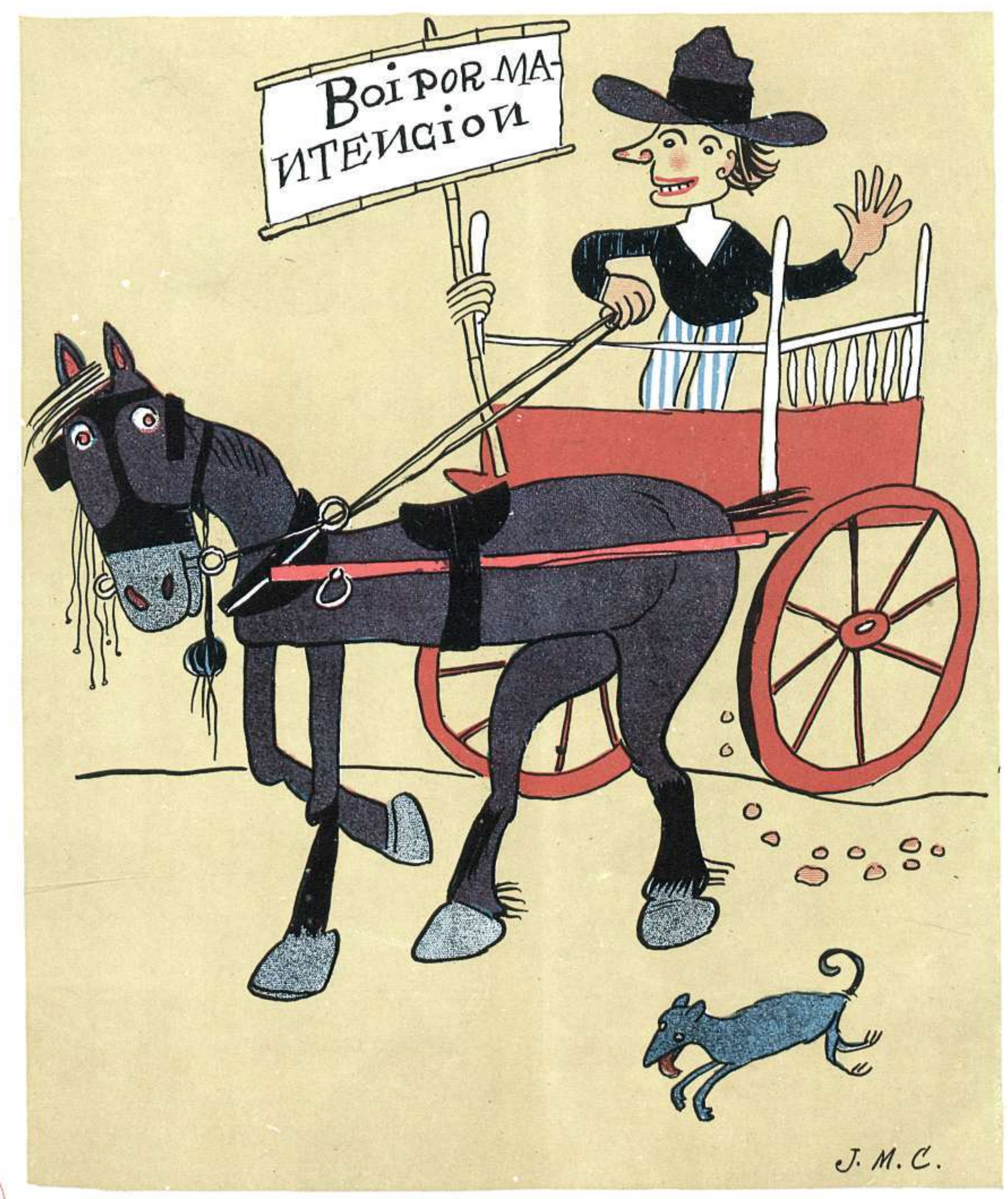
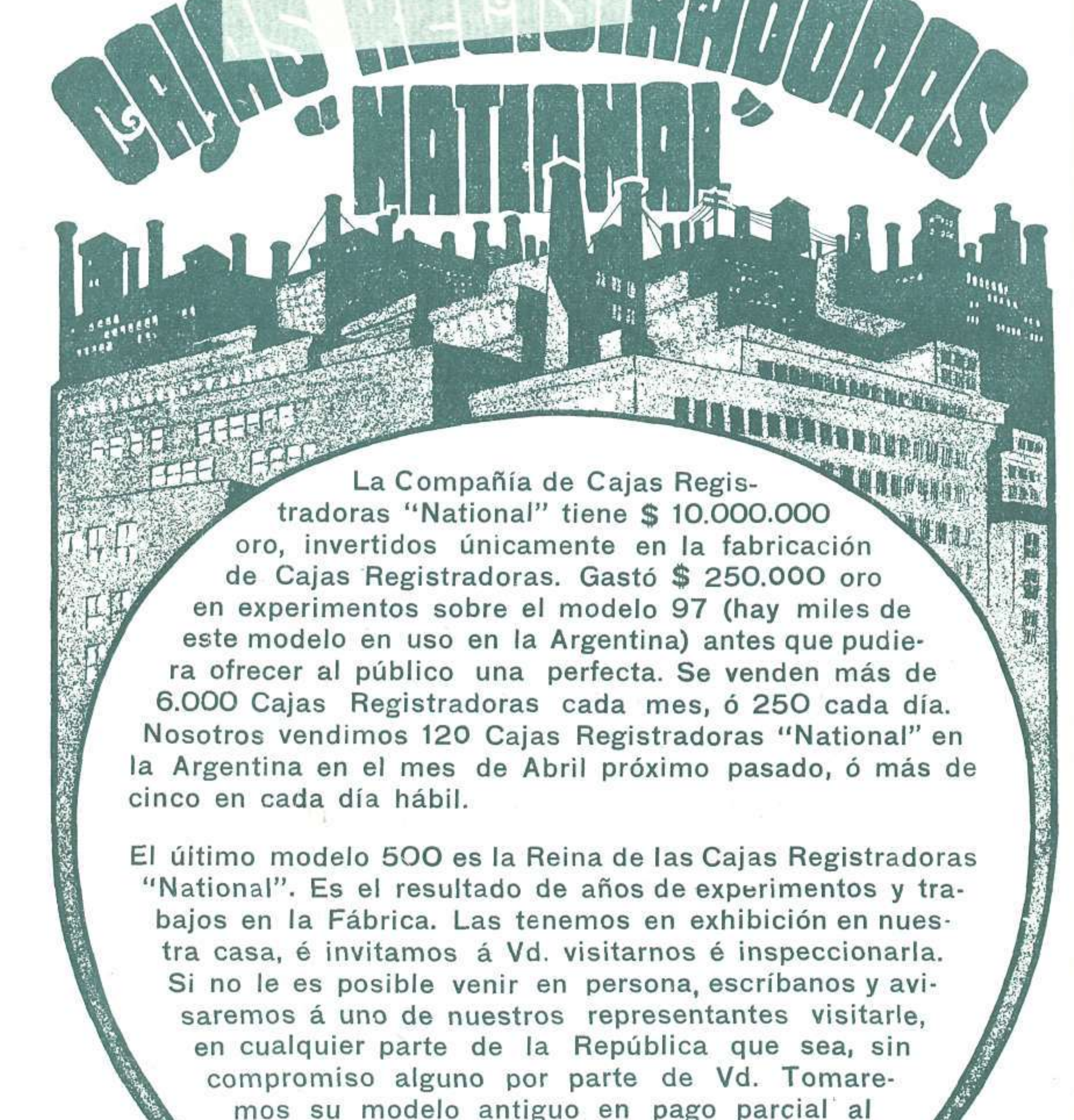
CARAS Y CARETAS

AÑO XII BUENOS AIRES, MAYO 15 DE 1909 Núm. 553-554

PÁGINA ARTÍSTICA



Debido á la huelga, con ataques á la ortografía, según se ve en el presente apunte del natural tomado por el portero de CARAS Y CARETAS, nuestra revista no pudo aparecer la semana pasada.



Descuentos liberales al contado, ó facilidades de pago sin aumento de precio.

PRATT & C^ía^
207, FLORIDA

Agentes en Rosario,
OSÉS y SAEZ
San Martín, 899

SPORTS

¡Ya los clásicos de esta temporada van corriendo la misma suerte de los de hace dos años! Por turno, van reemplazándose en la meta los vencedores, lo mismo los potrillos que los caballos de mayor edad. Bien es verdad que entre estos últimos, un gran falso quedaba como lumbrera (los caballos «de vergüenza» como Buchardo é Index se han ido), y á ese crack que tan elevada suma ha ganado ya, estamos cansados de verlo caer derrotado por cualquier caballo mediano que se encuentre en forma. Se comprenderá que nos referimos á Melgarejo, el cual reaparece nuevamente mañana en el clásico «Porteño» para repetir su pésima performance última ó hacer una gran carrera, según la suerte ó el coraje de sus rivales lo permita.


Cafeína, ganadora del clásico «Ramón Biaus»

Prescindiendo del hijo de Amianto, hay donde elegir en el grupo de campeones que disputará la prima. Está Río de Oro, el vencedor del domingo y está también Scila, Emilunga, Kifugist, Orinoco y Charlone. Las condiciones de peso ponen á Río de Oro en situación poco favorable con respecto á Scila, desde luego, tomando por base la carrera que ambos acaban de producir. Y la hija de Orange, repite muy bien sus carreras y ha demostrado tener garras para medirse con los mejores.


Río de Oro, ganador del clásico «Otoño»

Es ella, indudablemente, un buen pronóstico en la carrera de mañana y creemos que otra yegua, Emilunga, es la que debe merecer confianza.

Charlone reaparecerá en buena forma y no tenemos que hacer resaltar la chance que tiene el hijo de Kendal, con el peso que lleva, entre el mismo elemento en que su medio hermano Río de Oro se ha impuesto.

Son nuestros favoritos

1.ª	carrera. . .	Charmeuse
2.ª	„ . . .	Pavón
3.ª	„ . . .	Venezia
4.ª	„ . . .	Mensonge
5.ª	„ . . .	Scila
6.ª	„ . . .	Albornoz
7.ª	„ . . .	Pioneer


Proserpine, ganadora del premio «El Amigo»


Pionner, ganador del premio «El Carmen»

CONFECCIONES PARA NIÑOS Y JÓVENES


250


252


257

250. TRAJE CAZADORA, en casimir fantasía, muy resistente, gusto inglés, gran surtido.

Años 4 y 5. . .	Precio	$ **6.90**
„ 6, 7 y 8.	„	„ **7.50**
„ 9, 10 y 11	„	„ **8.25**
„ 12 y 13. .	„	„ **9.—**

252. SOBRETODO casimir fantasía, gran variedad, botamangas del mismo, cuello de terciopelo, forro sarga fantasía. EXCEPCIONAL.

Años 3 y 4 . .	Precio	$ **11.50**
„ 5 y 6 . .	„	„ **12.50**
„ 7 y 8 . .	„	„ **13.50**
„ 9 y 10. .	„	„ **15.—**
„ 11 y 12 .	„	„ **16.50**

257. TRAJE CADET, práctico para colegio, en casimir gusto inglés.

ARTICULO RECLAME

Años 9, 10. .	Precio	$ **11.—**
„ 11, 12. .	„	„ **11.75**
„ 13, 14. .	„	„ **12.50**
„ 15, 16. .	„	„ **13.50**

246. TRAJE blusa rusa, para colegios, en casimir fantasía, varios gustos, clase muy fuerte, bombacha inglesa.

Años 2, 3, 4. . .	Precio	$ **4.50**
„ 5, 6, 7. . .	„	„ **5.25**
„ 8, 9, 10. . .	„	„ **5.75**

265. SOBRETODO muy elegante, en casimir fantasía, entallado, abierto atrás, botamangas y cuello de terciopelo, bolsillo derecho ó de cartera.

Años 3, 4. . .	Precio	$ **16.—**
„ 5, 6. . .	„	„ **17.—**
„ 7, 8. . .	„	„ **18.—**
„ 9, 10. . .	„	„ **19.—**
„ 11, 12. . .	„	„ **20.—**

255. TRAJE CADET en casimir azul ó negro, corte perfecto. Precios RECLAME.

Años 9, 10. . .	Precio	$ **16.—**
„ 11, 12. . .	„	„ **17.—**
„ 13, 14. . .	„	„ **18.—**
„ 15, 16. . .	„	„ **19.—**

231. TRAJE marinera en sarga ó cheviot negro, para luto, doble cuello movible, blanco ó negro.

Años 2, 3, 4. .	Precio	$ **9.75**
„ 5, 6, 7. .	„	„ **10.50**
„ 8, 9, 10. .	„	„ **11.25**

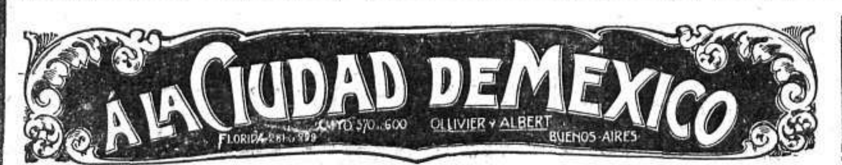
251. CAPA con caperuza en casimir azul, muy fuerte, medio forro, caperuza toda forrada de raso negro.

RECLAME

Años 3, 4.	Precio	$ **4.30**
„ 5, 6.	„	„ **4.60**
„ 7, 8.	„	„ **5.—**
„ 9, 10.	„	„ **5.50**

291. BOINA de sarga azul ó negra. . . . $ **1.75**

283. SOMBREROS castor, forma Orión, para CADET, color moda $ **3.25**



CATALOGO GENERAL GRATIS

CONFECCIONES PARA NIÑAS Y SEÑORITAS

200 Yvonne 214

200. VESTIDO Marino de sarga azul, clase muy fuerte, doble cuello de brin azul oscuro, adornado varios gustos, corbata de raso mercerizado.

Años 2, 3, 4..	Precio	$ **11.50**
„ 5, 6, 7..	„	„ **12.50**
„ 8, 9, 10..	„	„ **13.50**

Yvonne: **PALETÓ** paño, botamanga y aplicación del mismo, pespunteado. Botones de fantasía.

Años 8, 9...	Precio	$ **14.—**
„ 10, 11...	„	„ **15.50**
„ 12, 13...	„	„ **17.—**

214. VESTIDO en casimir inglés, lana, cuello y botamangas adornados seda especial, aplicación soutache seda.

Años 6, 7...	Precio	$ **28.—**
„ 8, 9...	„	„ **30.—**
„ 10, 11...	„	„ **32.—**
„ 12, 13...	„	„ **34.—**
„ 14...	„	„ **36.—**

213. VESTIDO de saco inglés, pollera á tablones Watteau, con pechera de falletine blanca, en sarga azul ó negra, confección esmerada, adorno terciopelo.

5-6	7-8	9-10	11-12	13-14
16.-	**17.-**	**18.50**	**20.-**	**22.-**

207. SACO CRUZADO, en cheviot azul ó negro, muy abrigado, forrado raso, se lleva abajo y arriba del cuello marino.

Años 2, 3, 4	Precio	$ **13.50**
„ 5, 6, 7	„	„ **14.50**
„ 8, 9, 10	„	„ **15.50**
„ 11, 12, 13	„	„ **17.—**

201. TRAJE para colegio, se hace también con canesú y tres tablones, blusa sobre cinturón, en sarga azul ó negra, confección muy fuerte.

Años 3, 4.	Precio	$ **9.50**
„ 5, 6, 7.	„	„ **10.50**
„ 8, 9, 10.	„	„ **11.75**
„ 11, 12.	„	„ **13.—**

216. TRAJE DE SACO marinera, en sarga azul y negro, doble guarnición falletine, varios adornos.

Años 4, 5...	Precio	$ **17.50**
„ 6, 7...	„	„ **18.50**
„ 8, 9...	„	„ **20.—**
„ 10, 11...	„	„ **21.50**
„ 12, 13...	„	„ **23.—**

Clara: **PALETÓ** estilo sastre, canesú y aplicaciones, pespunteado y cuello terciopelo, marino, beige y gris.

Años 8, 9...	Precio	„ **17.50**
„ 10, 11...	„	„ **19.—**
„ 12, 13...	„	„ **20.50**

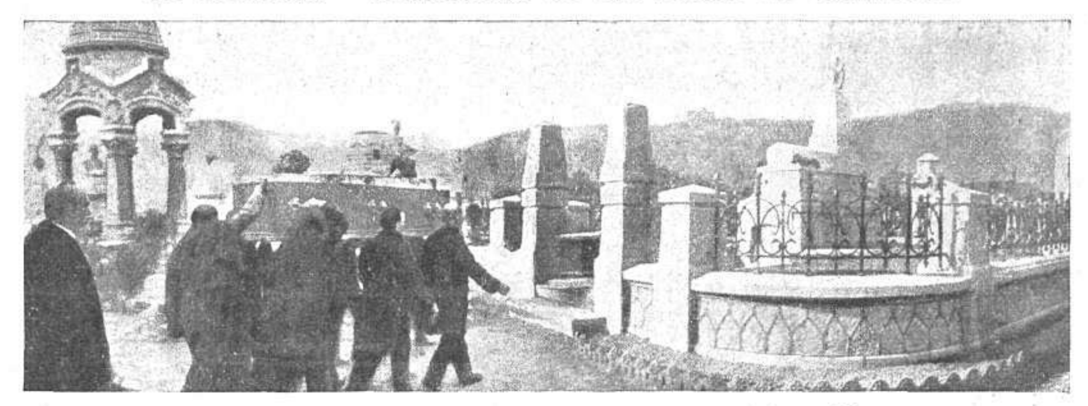
279. MARINERO HULE, fabricación francesa, clase extra. . $ **4.75**

293. JEAN BART. Sombrero de fieltro, blanco, punzó y marmo. $ **2.75**

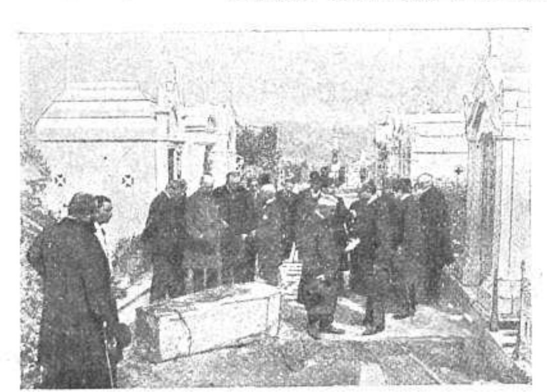
TODAS NUESTRAS NOVEDADES SON EXCLUSIVAS Y DE PRIMERA ELECCIÓN



De Francia.—Traslación de los restos de Gambetta



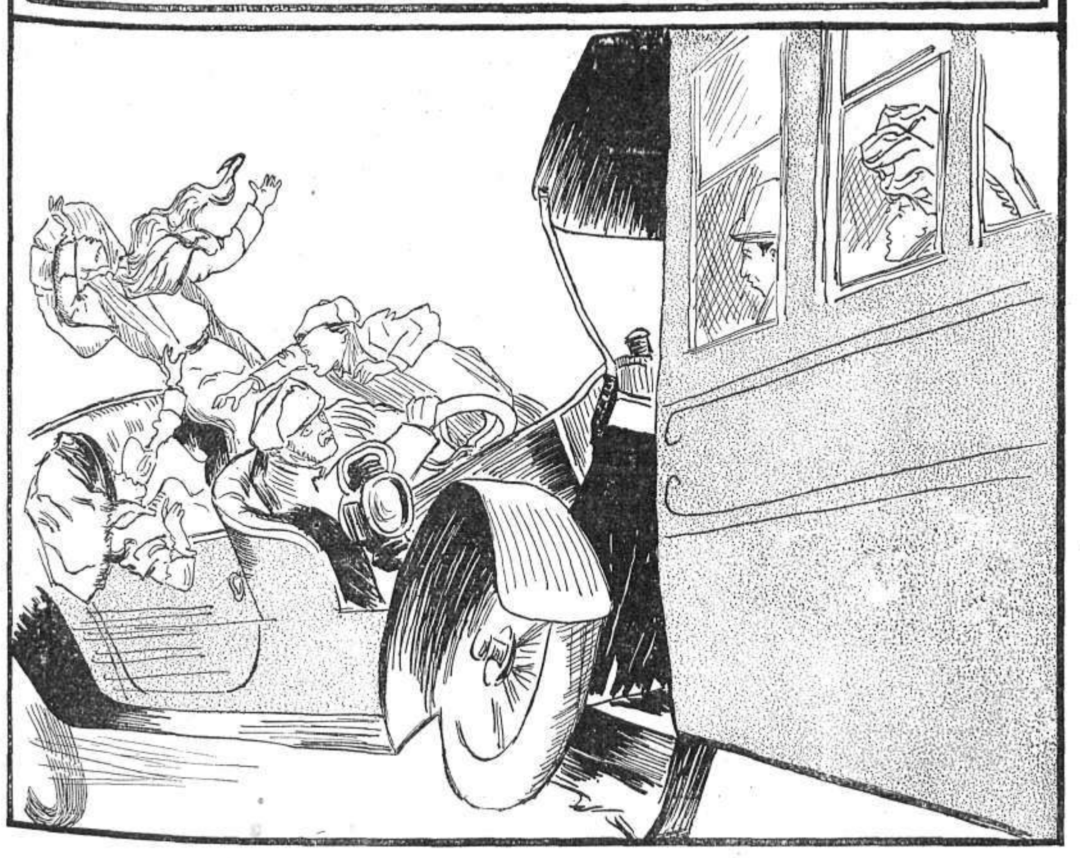
Traslación de los restos al monumento costeado por la ciudad de Niza



El antiguo féretro



Extracción de los restos



De Francia.—Traslación de los restos de Gambetta. El nuevo edificio de correos. París pintoresco



El nuevo mausoleo de Gambetta



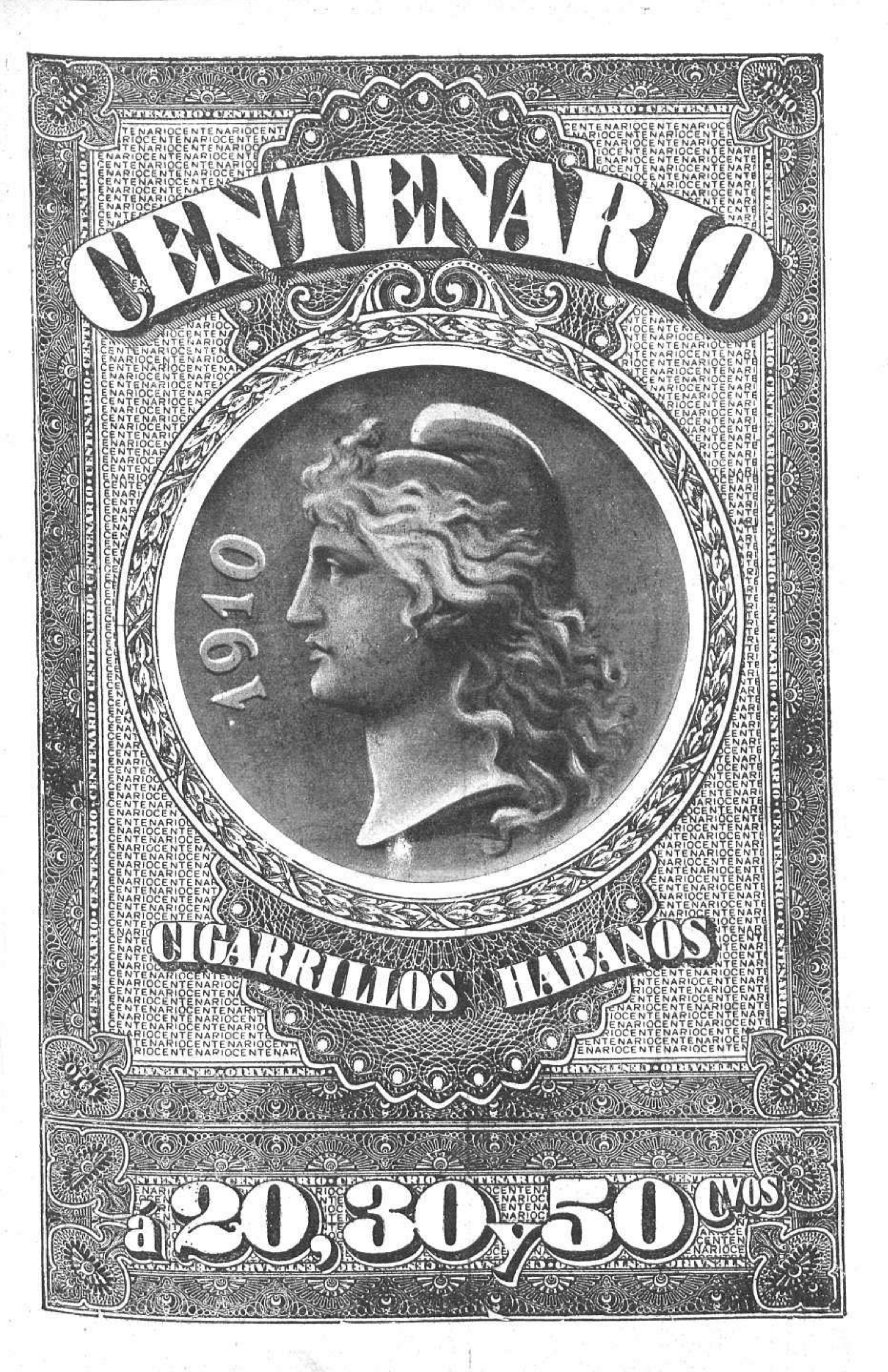
Fachada del nuevo edificio de correos, en el boulevard de los Italianos



París pintoresco.—La feria de hierro viejo, que se realiza todos los años en los alrededores de la Bastilla



Otro rincón de la feria



CENTENARIO
1910
CIGARRILLOS HABANOS
á 20, 30, y 50 Cvos

TIENDA SAN JUAN

PIELES DE GRAN MODA

CIBRIÁN Hs.
ALSINA y PIEDRAS
BUENOS AIRES



N.º 261 *Saco* de piel, astrakán egitimo, largo 70 centímetros, forrados en rica seda . . . . $ **100.—**

N.º 176. *Saco* de piel de Colombia, clase muy fina, largo 100 ctms., gran modelo última moda, forrado de rico raso de seda....... $ **150.—**

N.º 259. *Saco* de piel. Oceanía, de clase muy fina, largo 62 ctms., forrado en raso de seda....... ...... $ **70.—**
El mismo, de 70 ctms. de largo, puntas cuadradas $ **72.—**

N.º 603. *Saco* piel de Udsson, clase especial, largo 60 cmts. forrado en raso blanco de seda............ $ **120.—**

N.º 744 *Tapado* piel de Colombia, en estilo de gran moda, largo 100 ctms., forro de rica sarga de seda $ **150 —**

N.º 593. *Tapado* en forma, muy elegante, piel de castor de Colombia, largo 100 centímetros. $ **220.—**

N.º 602. *Saco* piel de Oceanía, rica clase, largo 66 centímetros, con rico forro de raso blanco de pura seda, pesos .... **140.—**

N.º 175. *Saco* de rico astrakán negro, form muy nueva, ribeteado con rica trencilla de seda, forro de polonesa, pesos................ **47.—**

De España.—Jura de la bandera. La Semana Santa en Madrid



Madrid.—Desfile de los reclutas después de la jura de la bandera

El mes pasado se celebró en Madrid con toda solemnidad la ceremonia de la jura de la bandera por los nuevos reclutas.

A las nueve y media habían tomado ya posición las fuerzas en la Castellana.

Poco antes de las diez llegaron en coche á la tribuna dispuesta para las personas reales, SS. AA. las infantas doña Isabel y doña Paz, las princesas Pilar de Baviera y Victoria de Slesvig-Holstein y el príncipe Alejandro de Battenberg.

Pocos minutos después llegó el rey, á caballo. Detrás de su majestad seguía el



La familia real presenciando el paso de la procesión de Semana Santa por la plaza de Oriente

LA CASA IDEAL DE LOS NOVIOS

B.me MITRE 1499 ESQ. PARANÁ

BARBAGELATA Y DRAGO

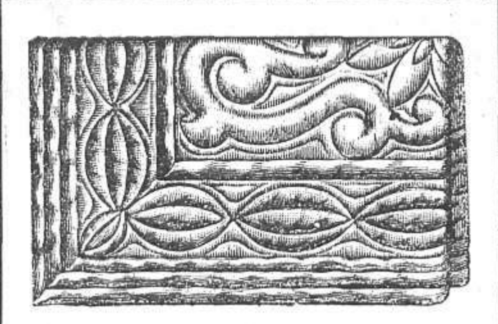
CON MOTIVO DEL NUEVO

GRAN ENSANCHE

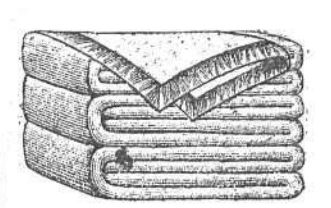
EXTRAORDINARIA
REDUCCIÓN EN LOS PRECIOS

EXPOSICIÓN

DE UN COLOSAL SURTIDO
de Artículos de Invierno

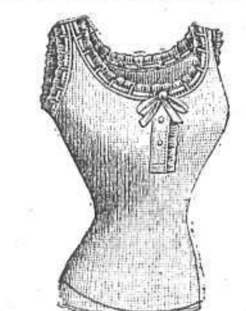


ACOLCHADOS plaza y media, en satiné fino y algodón blanco, garantido, á pesos. **7.50**
CAMEROS, á. . . . . $ **11.—**
ACOLCHADOS, confeccionados en raso de seda, extrafino y algodón blanco cardado, garantido, á. . . . . $ **33.—**
CAMEROS, á. . . . . „ **43.—**



FRAZADAS de pura lana, clase especial, á .. ... . $ 6.50
CAMERAS lana en colores á $ 9.50
PLAZA y media, clase extra $ 11.00
CAMERA.................. $ 15.00

TODAS LAS NOVIAS y NOVIOS DEBEN PEDIR NUESTRO Catálogo Especial de Ajuares para Casamientos
☞ **LES INTERESA MUCHÍSIMO**





CAMISETAS, pura lana, clase extra, en todos los colores. Con cartera......... $ 1.50

VISOS moharé de hilo y seda, gran fantasía, á precios excepcionales........................ $ 5.50



VISOS PIRINEOS, calidad especial, de mucho abrigo, en todos los colores.... $ 3.90

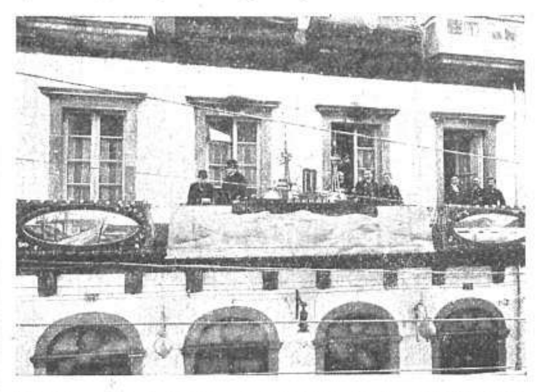
PARA LOS BEBÉS TENEMOS UN DEPARTAMENTO ESPECIAL CON UN GRAN SURTIDO Á PRECIOS INCREÍBLES.

COLCHAS de piqué, clase extra, plaza y media..... $ 3.40
CAMERAS .... $ 4.40
En colores, Rosa, Celeste, Salmón, etc.

ESQUINA PARANÁ **BARTOLOMÉ MITRE 1499** ESQUINA PARANÁ

PIDAN GRATIS EL GRAN CATÁLOGO ILUSTRADO

De España.—La adjudicación de la escuadra. Regocijo en el Ferrol



Ferrol. — Iluminaciones con motivo de la adjudicación de la escuadra. El Casino Ferrolano



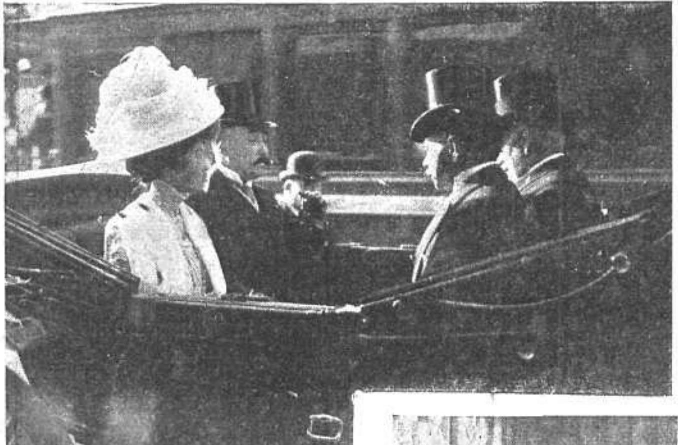
«Diario Ferrolano»

príncipe Adalberto de Baviera con uniforme del ejército alemán. Mientras don Alfonso XIII revistaba las tropas, llegaron á la tribuna sus majestades las reinas doña Victoria y doña María Cristina.



Cámara de comercio

De España.—Huéspedes japoneses. Entrega de un premio



Los príncipes Nashimoto, primo del emperador del Japón, y su esposa, al salir del Hotel de París

Después del acto religioso tuvo lugar la jura propiamente dicha, en la cual el gobernador militar de Madrid, general Bascaran, pronunció la fórmula de ordenanza, á la que contestaron los reclutas como está prevenido; y los nuevos soldados fueron desfilando uno á uno bajo la bandera patria.

Un inmenso gentío presenció el acto, sintiendo toda su grandeza.

Estaban también los niños de las escuelas públicas, y en verdad que esta idea merece un caluroso aplauso.

Es conveniente, en efecto, inculcar en los tiernos corazones el amor á la patria que les lleve, cuando ciudadanos, á respetarla y enaltecerla.

—Con la solemnidad acostumbrada se celebraron este año en Madrid las fiestas religiosas de Semana Santa, que atrajeron numerosos extranjeros. Los reyes presenciaron desde los balcones del palacio el paso de la procesión.



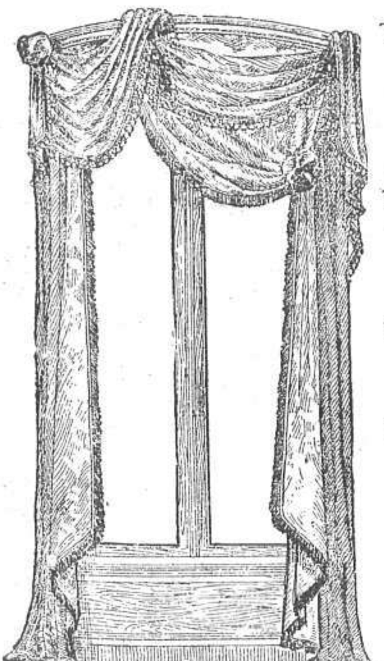
El director del «Heraldo de Madrid», señor Francos Rodríguez, entregando á los hermanos Cuevas el premio que les ha sido concedido al llegar á las cien representaciones del sainete «Aquí hase farta un hombre»



LA INGLATERRA

PERÚ 170-76 — ALFOMBRAS TAPICERIA MUEBLES — ALSINA 555

La casa más importante en Alfombras, Tapicería y Muebles - **MACARIO MARTINEZ** - La mejor surtida en ALFOMBRAS HECHAS Y POR METRO



Cortinado fantasía para sala, con galería tapizada, en florentina, $ 95.—

TRIPES cortados, Axminster, con su guarda para hacer carpetas, el metro á.............. $ **4.20**

TRIPES Bruselas, primera, con guarda, el metro á pesos........... **2.90**

TRIPES Bruselas, primera, el metro $ **2.20**

TRIPES rizados, de pura lana, el metro $ **1.50**

DOSELES DE BRONCE

Gran variedad de modelos. --



Dosel, colcha y rollo estilo Luis XV, dosel de nogal tallado, cortinas de moaré simili, pesos................ 150.—

Alfombras = Carpetas

DE TRIPE BRUSELAS de una sola pieza

2.10x3	$ 40.—
2.80x3.50	$ 70.—
3.50x4.50	$ 110.—
4.20x5	$ 130.—

Alfombras, Carpetas "Moquet" de lana cortada.

1.40x2	2x3	2.50x3.20	3x4	3.50x4.50	4x5
28.—	55.—	85.—	120—	150.—	200.—

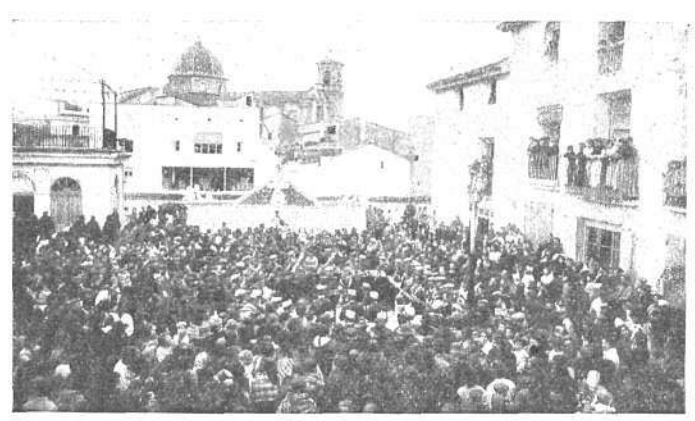
Alfombras = Carpetas

imitación Smirna calidad EXCELSIOR

1.40x2	$ 7.—
2x3	$ 14.—
2.50x3.50	$ 20.—
3x4	$ 27.—
3.50x4.50	$ 36.—
4x5	$ 45.—

Alfombras Carpetas "Victorie Axminster" en fondos lisos con sus guardas, medidas de 2.70 x 3.20 3.20 x 3.20 3.20 x 4.10 3.20 x 5 3.70 x 4.60 4 x 4 3.60 x 5.90

De España.—Inauguración de una fuente. Las reinas de la "Mi Carême" en San Sebastián



Chiva (Valencia).—Aspecto que ofrecía la plaza de la Constitución, durante la inauguración de la nueva fuente de 21 caños

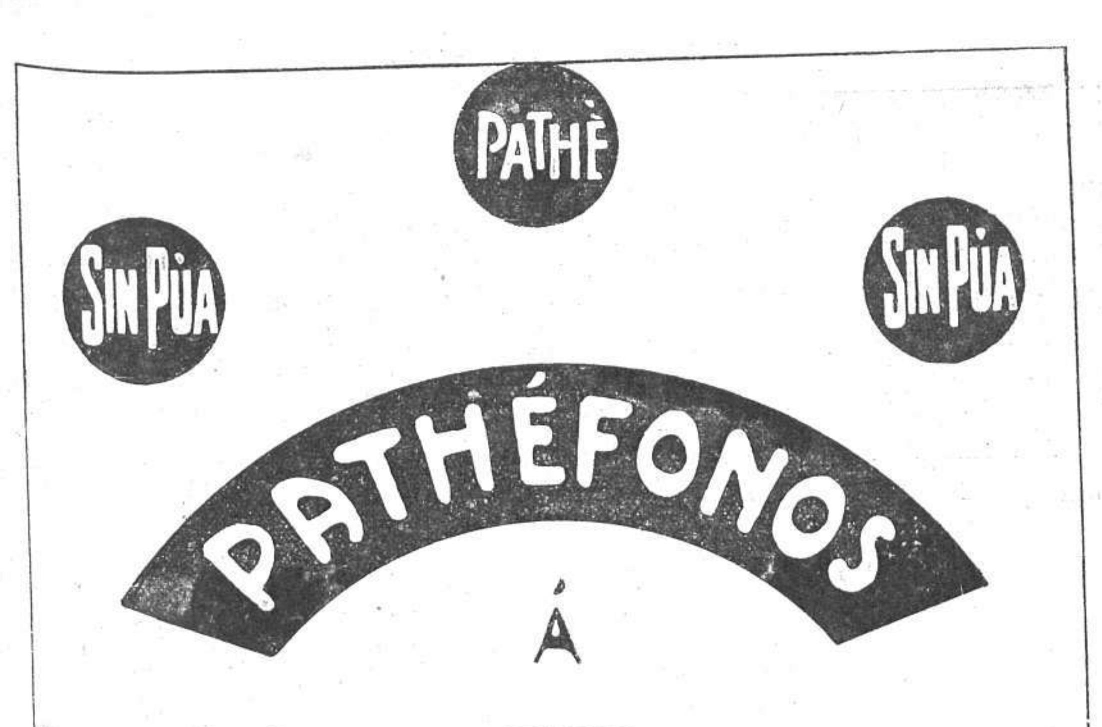
—Gran júbilo ha causado en el Ferrol el haber sido acordada por el gobierno á sus astilleros la construcción de los nuevos buques destinados á robustecer la escuadra nacional.

—Los príncipes Morimaza Nashimoto y su esposa, primos del emperador del Japón, han estado unos días en Madrid, siendo obsequiados con un banquete en palacio y otro en la legación japonesa. Visitaron los museos, presenciaron una corrida de toros y recorrieron las calles y paseos, quedando muy complacidos de su breve estancia en la capital.

—San Sebastián ha celebrado sus fiestas de Pascuas con la animación y esplendidez que tiene acreditadas. Este año, como los anteriores, las reinas de la "Mi-Carême" dieron la nota más brillante del programa de festejos. Fueron recibidas en triunfo, obsequiadas y atendidas como correspondía á su rango, y admiradas y aplaudidas por la gente, siempre dispuesta á celebrar la hermosura.



San Sebastián.—Las reinas de la «Mi Carême» de París, Ostende y de San Sebastián en la terraza del Hotel Continental



DISCOS PATHÉ SIN PÚA





Los más POTENTES

Los más NATURALES — Los más NITIDOS

Los más ARTISTICOS — Los más DURADEROS

LOS UNICOS QUE NO SE RAYAN





NOTABLES DISCOS DE CELEBRIDADES

Titta Ruffo - Caruso - Constantino - Bassi
Boninsegna - Galvany - Carelli
Ancona - Etc.

ESPLÉNDIDO REPERTORIO CRIOLLO



Pidan Catálogos á la

FONOGRAFÍA PATHÉ AVENIDA DE MAYO 781-789



PATHÉ

Mr. Roosevelt en viaje

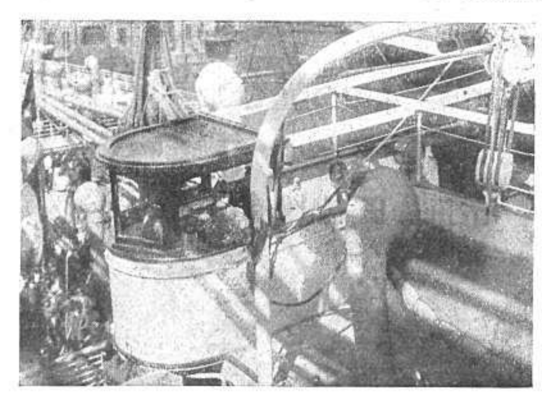


Nueva York. — El ex presidente embarcándose á bordo del «Hamburg»

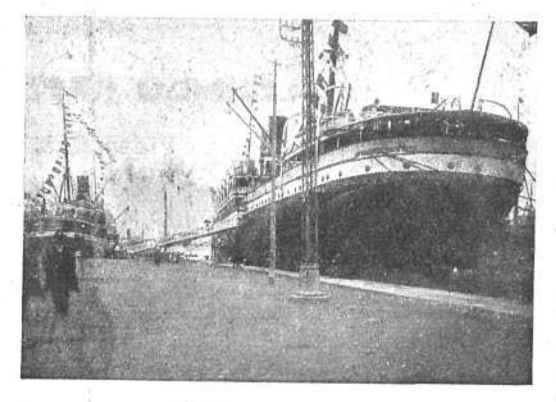


El carro con las armas de Mr. Roosevelt

El «Hamburg» levando anclas



Mr. Roosevelt despidiéndose



El «Hamburg» en Nápoles



¡Espera!

En el templo Z..... acaba de efectuarse la boda de mi amigo R. y vengo contento y satisfecho de haber presenciado ceremonia tan soberbia.

La distinguida concurrencia

allí congregada contribuía á enaltecer la magnificencia de la nave central que se hallaba adornada con sus mejores galas.

En la calle,

el selecto número de carruajes presentados irreprochablemente hacia pendant á la fiesta que se realizaba. Por tal motivo vería con agrado te sirvieras de la casa

Lázaro Costa & Cía.

que es la que corría con ese servicio.

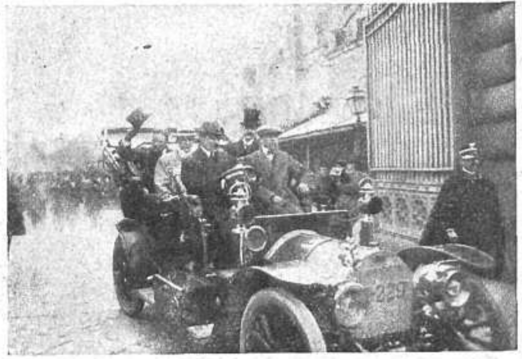
Persuadida de lo que me afirmas, con el mayor gusto haré lo que me indicas, tanto más que á mí también me place. Conozco la casa y sé que tiene sus oficinas en la calle **RIOJA, Nº 280,** como así también los dos TELÉFONOS, U. T., 23 y 46, MITRE, y COOPERATIVA, 125, OESTE.

No te extrañe esta minuciosidad de detalles por cuanto en el preciso momento que entrabas dejaba de hojear un aviso de la misma casa aparecido en el penúltimo número de "Caras y Caretas", haciéndoseme tanto más simpática cuanto que he visto que á los **pobres de solemnidad les hace los servicios funerarios gratuitamente.**

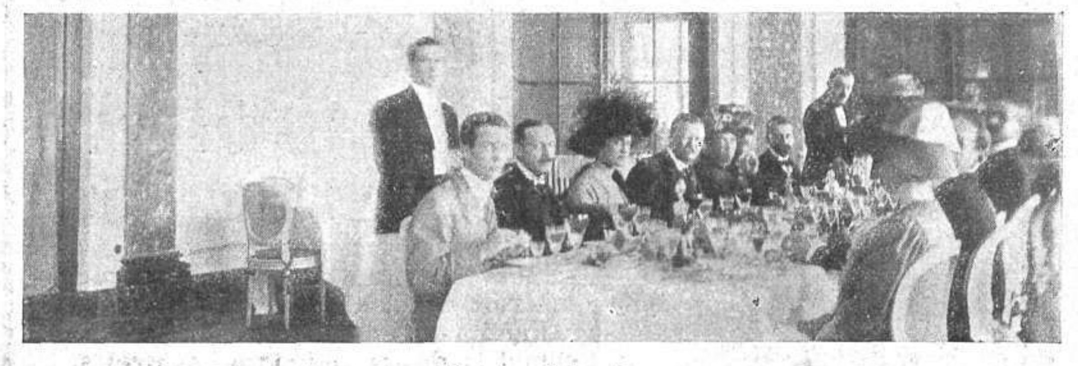
Mr. Roosevelt en viaje



Nápoles.—Roosevelt atravesando el arsenal



Al salir del puerto



El lunch en el «Excelsior»

¡Venga Vd. Pronto!...

á escuchar algunos de los nuevos y muy notables

DISCOS ODEON

que acabo de recibir. Los últimos surtidos están llamando mucho la atención de los aficionados, porque contienen bastantes NOVEDADES, que vienen á enriquecer el repertorio con trozos musicales **muy selectos.**

Estos DISCOS ODEON, de doble faz, con dos distintas piezas en cada disco, tamaño grande de 27 centímetros de diámetro, valen solamente $ 4.— cada uno.

Los Discos FONOTIPÍA

—en los que sólo se registran las voces de **celebridades artísticas**— han venido esta vez en compañía de muchos números completamente **nuevos** y de **gran mérito.** Entre ellos hay muchos con acompañamiento á GRAN ORQUESTA, que resultan **muy interesantes** y producen la ilusión completa de las **audiciones teatrales.**

Estos DISCOS FONOTIPÍA, de doble faz, con dos distintas piezas en cada disco, tamaño grande de 27 centímetros de diámetro, acaban de ser rebajados á **5, 6, 7 y 8 pesos** cada uno, en vez de 6, 8, 10 y 12 que valían antes.

¡Hay que oir el **efecto magistral** que producen estos Discos, cuando se colocan sobre un

Grafófono COLUMBIA!

¡Único aparato de maquinaria **silenciosa** y cuya membrana no **chilla** ni produce sonidos **gangosos!**

¡Único que habla y canta con la misma **naturalidad, potencia** y **dulzura** de los grandes cantantes!

El GRAFÓFONO COLUMBIA sigue vendiéndose á 21, 32, 45, 55, 95, 150, 200 y 300 pesos cada uno.

Ventas por mayor y menor. — Gran taller de composturas. — La casa permanece abierta hasta las 9 de la noche. — Los pedidos del Interior se despachan en el día. — Entrada libre. Audiciones gratuitas á toda hora.

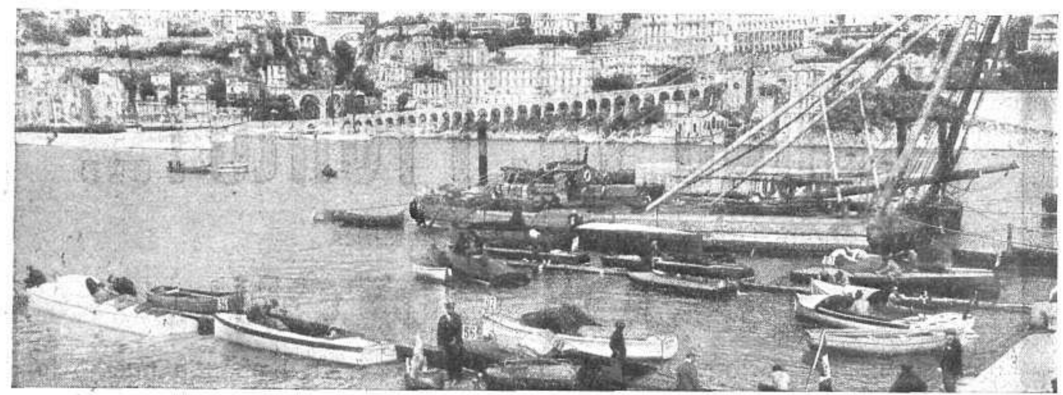
Pida Vd. y recibirá GRATIS el NUEVO CATÁLOGO que acabo de publicar y que contiene todas las novedades.

JUAN B. TAGINI

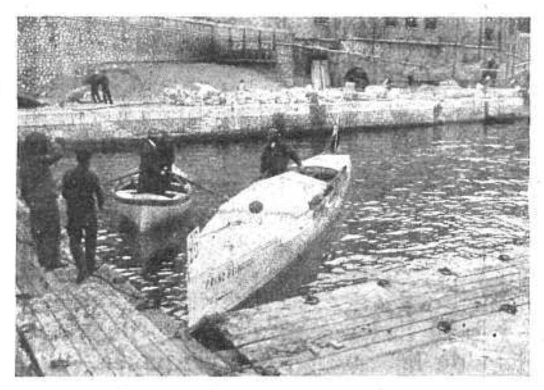
925 Avenida de Mayo 925

Entre Tacuarí y Buen Orden

El meeting náutico de Mónaco



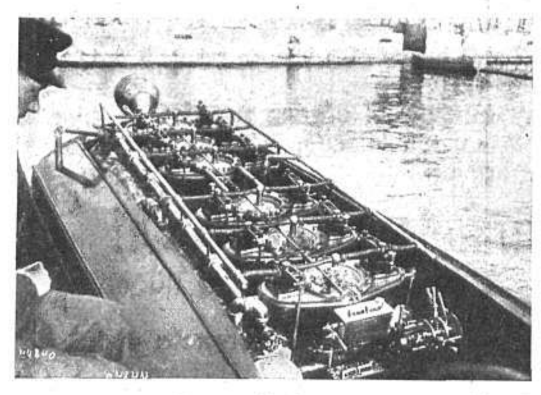
Vista general de las lanchas en los muelles



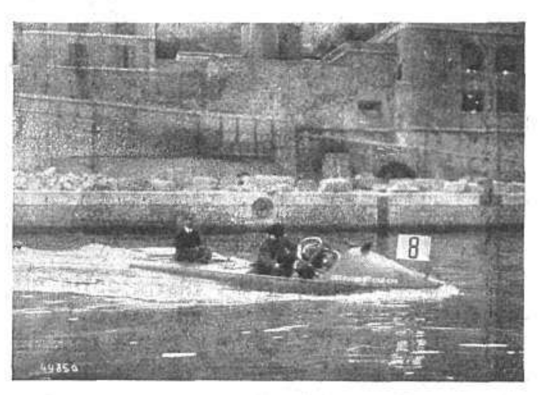
El «Prinz Heinrich»



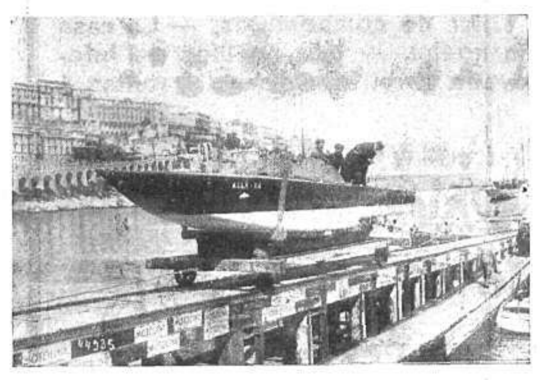
El «Standard»



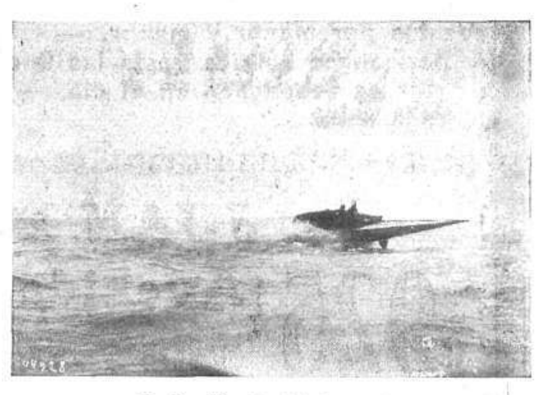
El motor del «Standard»



El «Celestin I Anzani»



Lanzando al agua el «Allá va»



El «Nautilus II» á toda marcha


Caprolo Hnos y Cia
BUENOS AIRES ROSARIO
CARLOS PELLEGRINI, 144, ANTES ARTES — CÓRDOBA, 1079 Y 1083
IMPORTANTE
Antes de comprar trajes para niños en cualquier otra parte, rogamos á las madres se molesten en visitar nuestras casas, que son las únicas que pueden presentar trajes apropiados para niños, por tener un taller exclusivamente para este objeto. Nuestros trajes no están hechos de cualquier manera como la mayoría de los que se venden; y es necesario no confundir nuestras confecciones con las de las demás casas.
Gran Novedad TRAJE SACO MARINO, con doble cuello, adornado con trencillas, desde $ 36 á .... $ 18
TRAJE Á LA MARINERA, con doble cuello, adornado con trencillas, desde $ 30 á .... $ 16
PIDAN CATÁLOGO

Teatro Colón.—Giraldoni

Hoy nos toca hablar de un viejo conocido de nuestro público que por la sexta vez viene á Buenos Aires: el eminente barítono Eugenio Giraldoni, sobradamante apreciado como cantante y como artista para que insistarmos á este respecto.

Más si nadie ignora la intensa potencialidad de la voz de Giraldoni y el proteismo de su temperamento artístico, son pocos, en cambio, los que conocen pormenores de su carrera y los antecedentes de su vida.



Giraldoni pertenece á una familia de artistas que se recordarán siempre con gloria en la historia del arte lírico it liano. Su padre fué el famoso barítono León Giraldoni, el cantante predilecto de Verdi que escribió expresamente para él las óperas «Ballo in Maschera» y «Simón Boccanegra». En el éxito de la primera colaboró en mucho la genial interpretación del celebrado artista. Su madre, Carolina Ferni, fué una eximia virtuosa del violín y una no menos eximia cultora del canto; fué, además, la primera intérprete del difícil personaje de Selika de la «Africana». Al final de su gloriosa carrera, se consagró á la enseñanza del canto, primero en el conservatorio Imperial de San Petersburgo y después en Milán.

Nada extraño, pues, que, educado en un elevado ambiente de arte, desde jóven mostrara Giraldoni singulares disposiciones para la carrera que más tarde había de seguir. Todo lo tenía al alcance de la mano para sobresalir en la escena lírica; el ejemplo del padre á quien oía incesantemente y la enseñanza de la madre cuyas lecciones escuchaba con atención. Así formóse en él la vocación teatral, pudiendodecirse que la adquirió por atavismo, ó la heredó directamente, como una ejecutoria paterna, pues por rara coincidencia Giraldoni salió baritono como el padre.

Intentose al principio hacerle seguir los cursos de ingeniería en el politécnico de Milán; pero el flamante matemático no quería saber más que de los logaritmos musicales escritos en el pentágrama, y á los 20 años se estrenaba con «Carmen» en el Liceo de Barcelona.

El éxito escaso que obtuvo en su estreno, lejos de disuadirlo de su propósito, lo afirmó más y más en él, como presintiendo el brillante destino que el porvenir le reservaba en el escenario donde hay brilla con luz propia intensísima. Volvió al Liceo de la ciudad condal en busca de un noble desquite y lo logró completo con «Andrea Chenier».

Desde entónces su carrera fué una serie no interrumpida de éxitos. Cantó en la Scala, el San Carlos, el Regio de Turin, el Constanzi de Roma, el Massimo de Palermo, el Municipal de Bolonia y el Carlo Felix con encomio general.

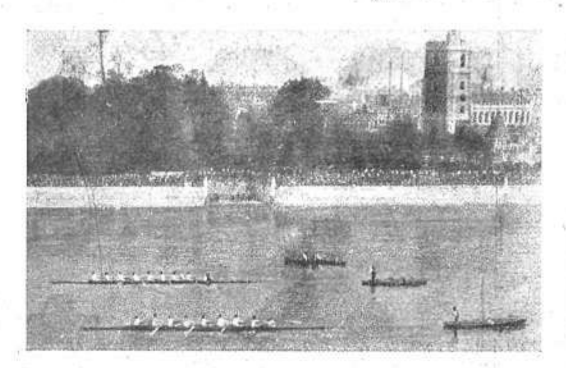
Ha estado cinco veces aquí, tres en Lisboa y numerosas en San Petersburgo, Odesa, Moscú y Varsovia, conquistando siembre la admiración del público en todas partes, especialmente en sus geniales creaciones del «Demone» de Rubinstein y «Eugenio Aneghin» de Tschoikoersky.

La flexibilidad de su figura artística es, sin disputa alguna, prodigiosa. Se adapta á los géneros más diversos con invariable eficacia, como un mago en transformación perpétua y en irisada metempsícosis. Es igual y diverso, tanto en «Don Carlos», como en «Tosca», «Simón Boccanegra» como en «Pagliacci», en «Barbiere di Siviglia» como en «Otello», en «Amleto» como en «Demone».

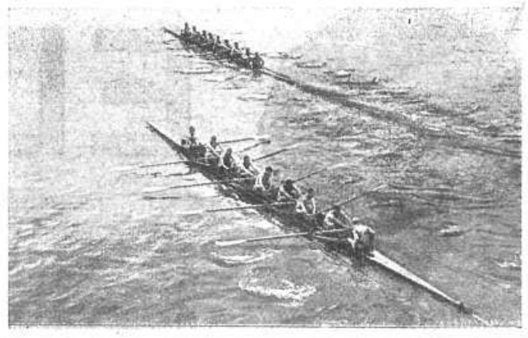
Se explica, pues, que Franchetti lo haya elegido para crear su «Cristoforo Colombo» y «Figlia di Yorio» y Puccini para desempeñar el papel de Scarpia en «Tosca».

Ese es Giraldoni: artista proteico, omnilateral, familiarizado con todas las perspectivas de la escena y todas las graduaciones de suregistro.

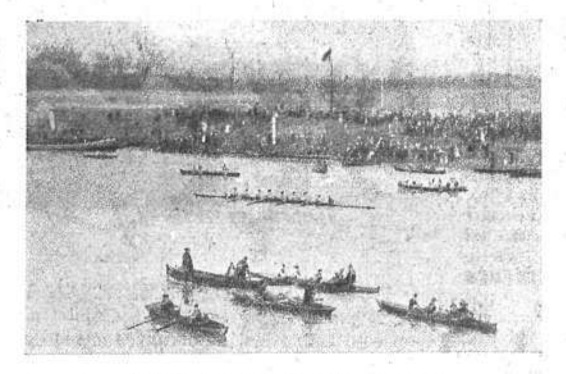
La regata "Oxford" - "Cambridge"



La partida



Después de pasar el puente Barnes



«Oxford» llegando á la meta, vencedor



El stroke de los ganadores, R. C. Bourne, después de la carrera



IMPORTANTE

PARA LAS SEÑORAS

¿Ha usado Vd. el AGUA BLANCA CASANOVAS?
¿Sabe Vd. que destruye las

Pecas, Paños, Manchas, Granos, Barros,
Puntos negros, Manchas de viruela, etc., etc.

de la cara?
¿Que hermosea y suaviza el cutis devolviendo á la piel su frescura y colores naturales?
¿Que los principales médicos de nuestra Facultad acreditan su bondad incuestionable?
¿Que ha obtenido el GRAN PREMIO en París en 1906 y y el PRIMER PREMIO en Montevideo en 1907?
Pregunte Vd. á alguna señora de su intimidad que la use y su respuesta será la que podrá mejor convencer á Vd. del éxito obtenido.

JOSÉ CASANOVAS MOURE É HIJO

HUMBERTO I, 1441-47 BUENOS AIRES

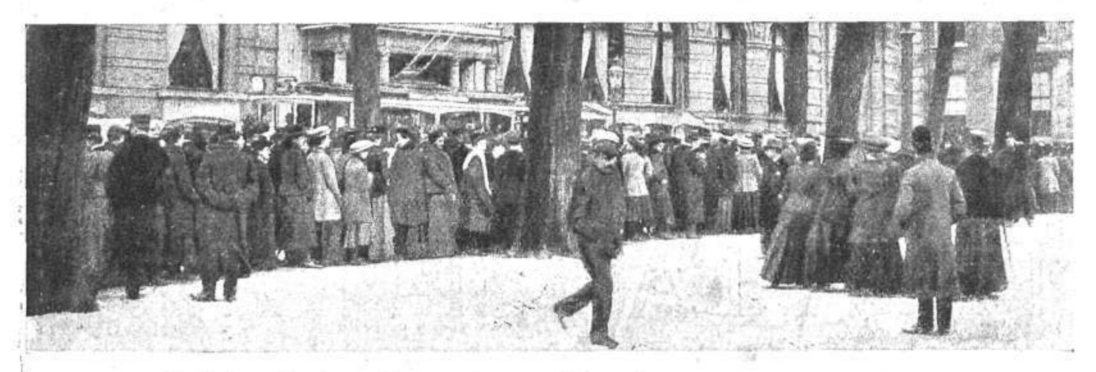
Holanda.—Esperando la heredera del trono



Recogiendo fondos para un juguete destinado á la princesa, en un mercado



Vendedor de juguetes en las calles

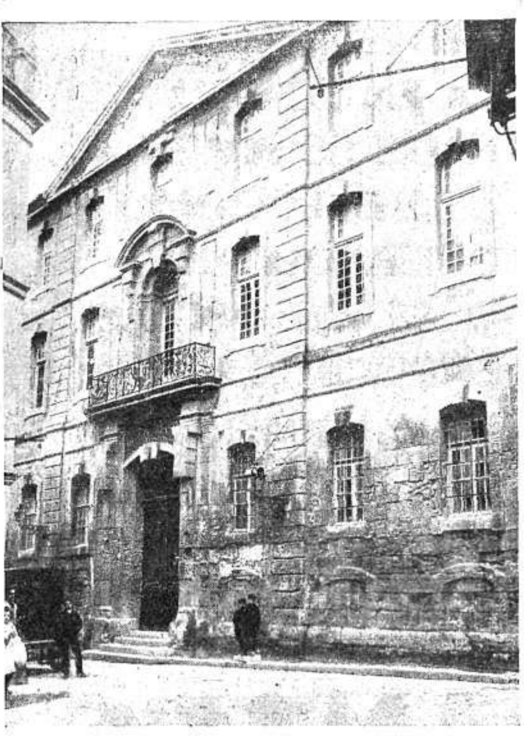


El público dirigiéndose á contemplar los regalos enviados á la reina por sus súbditos

El 50.° aniversario de "Mirella"



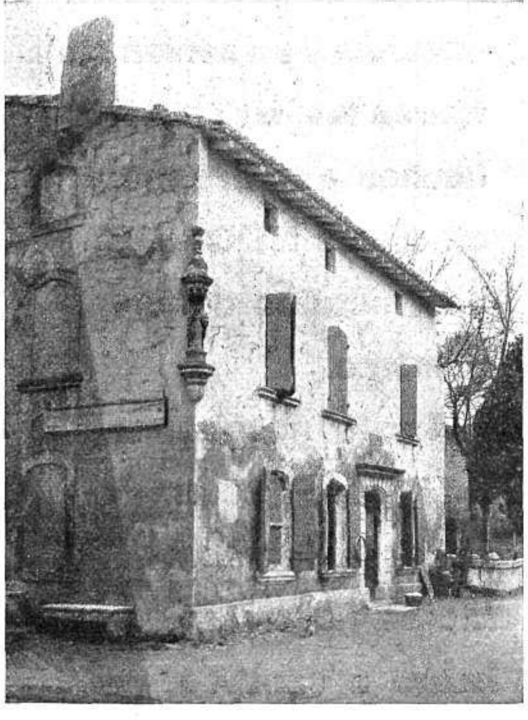
La estatua de Federico Mistral, que será inaugurada en Arlés



Vista exterior del museo de Arles, que será inaugurado en ocasión del 50.° aniversario de «Mirella» y al cual ha destinado Mistral los 10.000 francos del premio Nobel

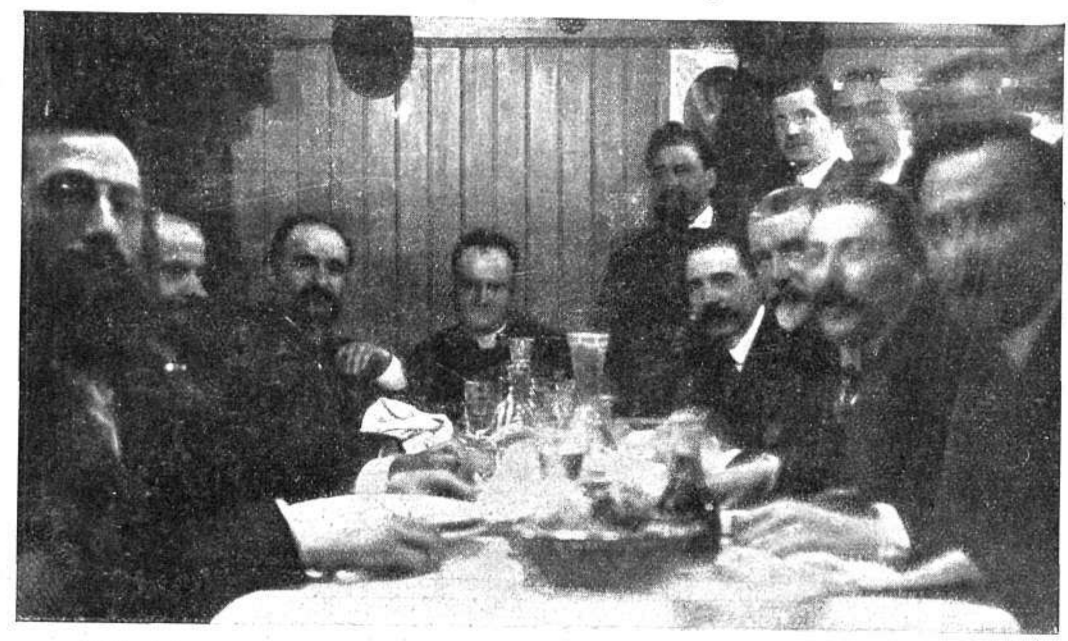


Federico Mistral en la actualidad



La casa donde nació el autor de «Mirella», en Maillane

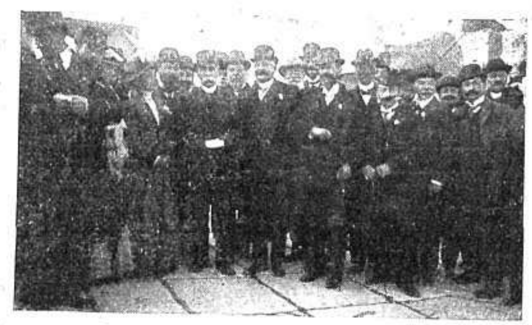
De Italia.—El diputado Murri. Congreso científico



El diputado sacerdote Rómulo Murri almorzando con un grupo de diputados de la extrema izquierda



El sacerdote excomulgado, dirigiéndose por vez primera á la cámara



Congreso internacional oftalmológico de Nápoles.—Los delegados



Los mismos, en el Forum de Pompeya

Carreras de avestruces

Tenía que ser en la América del Norte donde se diera por primera vez este espectáculo. Ese pobre bípedo gigantesco, degenerado ejemplar de alguna raza colosal antediluviana, puede ser considerado como el más desdichado de los pájaros. Incapaz de volar, cazado sin tregua, encerrado y privado de sus plumas dos veces por año, tiene ahora que soportar la nueva desgracia de verse uncido á un yugo y ensillado, no sólo para diversión de los niños en los jardines zoológicos, sino hasta para arrastrar birloches y llevar encima hombres maduros que le tratan como á un vulgar mancarrón.

El avestruz, como todo el mundo sabe, es velocísimo y sus patas están dotadas de una fuerza muscular tal, que pueden, con un golpe bien asestado, romper la pierna del hombre más robusto como si se tratase de una frágil caña.

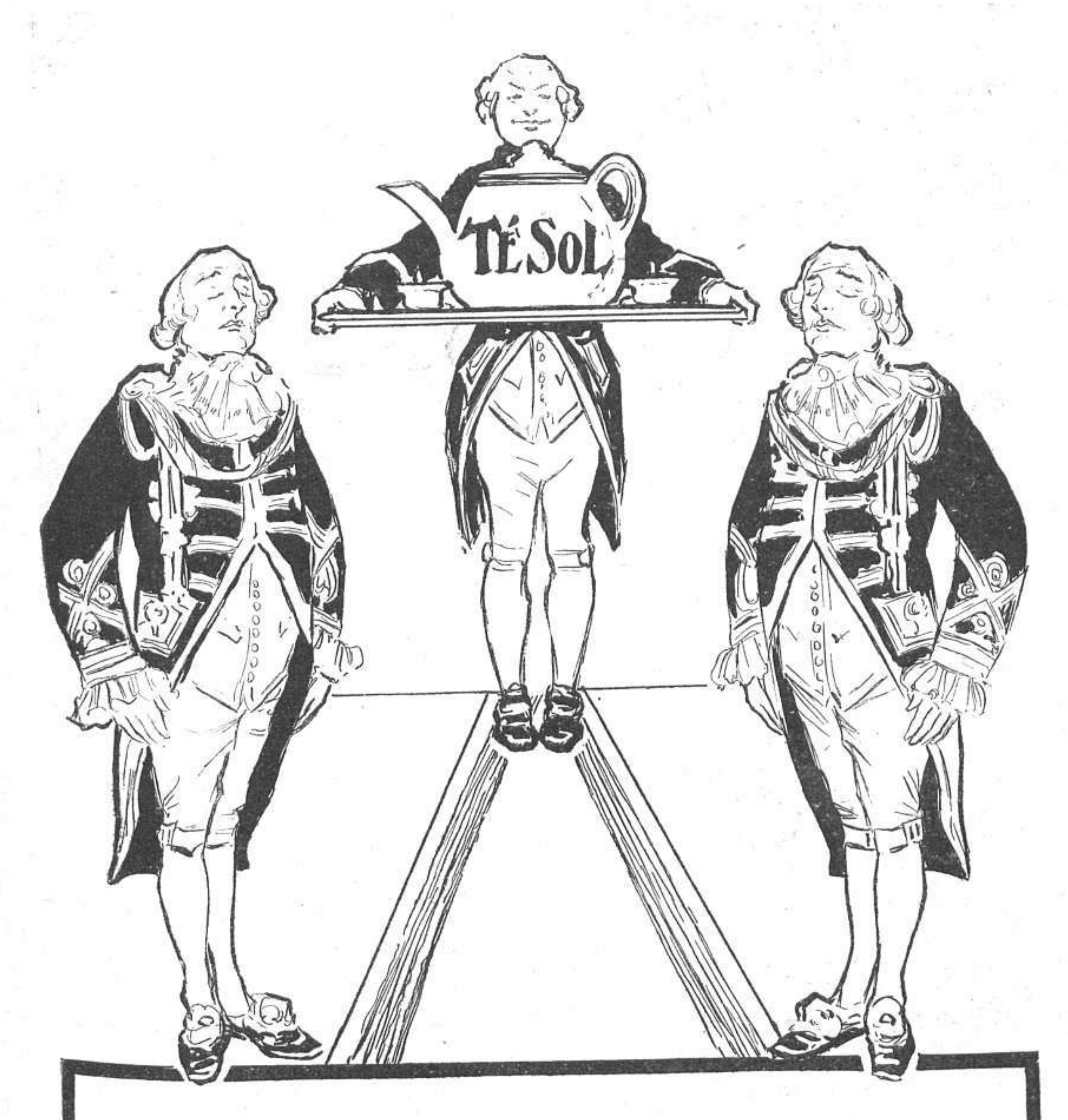
Los birloches á que van enganchados los avestruces, no son, ni mucho menos, carritos para niños: pertenecen al tipo del «sulky» de carreras y pueden llevar hasta dos personas. Estos vehículos son unas veces de dos ruedas, otras de cuatro. En una de nuestras ilustraciones puede verse un avestruz enganchado á un «sulky» de de cuatro ruedas, ocupado por dos personas.

Al avestruz se le monta del mismo modo que al caballo, pero su carrera, con frecuencia desenfrenada, tiene formidables sacudidas. Es mucho más fácil domesticar al avestruz que adiestrarlo; conserva siempre mucho de su instinto salvaje y á menudo es más testarudo que una mula.





En el jardín zoológico

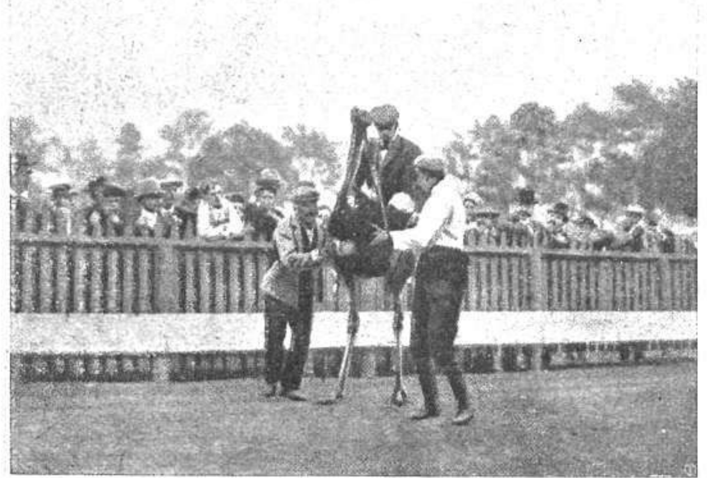


TE SOL

El de fama mundial; el que tiene paso libre en todas partes desde los palacios á las chozas. El de fragancia exquisita y color ambarino. De Ceylon á Buenos Aires.

Carreras de avestruces

El avestruz en la pista del hipódromo

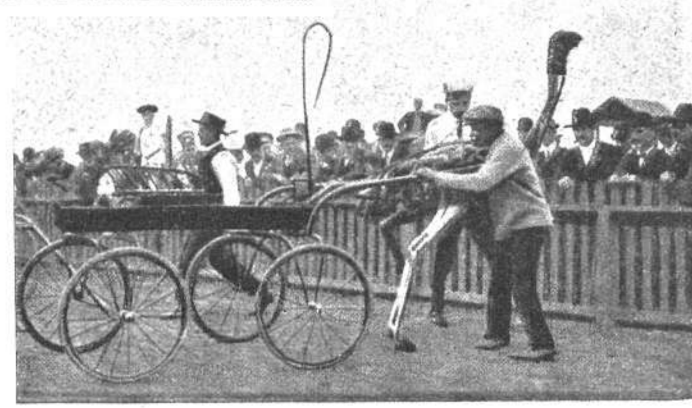


El gran trotador de dos patas

Por estas razones, además de la rienda, lleva una especie de caperuza que, en el momento oportuno, cubre completamente la cabeza del animal. Sólo entonces, encontrándose ciego, es cuando se detiene. De la misma manera, cuando el avestruz es enganchado á un coche ó ensillado y espera al que debe guiarlo, está siempre mantenido con la caperuza puesta para impedir la disparada loca á la que regularmente se abandona y que podría muy bien tener funestas consecuencias, tanto para el conductor como para el animal mismo.

Sin embargo, este sport no se ha generalizado mucho, á lo menos por ahora, limitándose simplemente á las ferias y á los jardines zoológicos.

Pero probablemente en breve será mayor el éxito del nuevo deporte, dado el ahinco con que se empeñan sus creadores, los norteamericanos, de difundirlo. En Estados Unidos ha habido ya avestruces convenientemente entrenados que han desarrollado velocidades estupendas.



Atado á un vehículo de transporte

"LA VERDAD SALE DE LA BOCA DE LOS NIÑOS"



Ha causado el asombro del mundo entero el milagro recién sucedido: Al nacer, habló la princesita heredera de Holanda y dijo

"La FOCKINK es la mejor ginebra"

Sobre patines

Dicen los que patinan que nada hay tan emocionante, ni sport alguno seduce tanto como el sport del patin y « efectivamente es así » como dicen en una conocida zarzuela pues, de lo contrario sería difícil concebir el entusiasmo que despierta en cuantos una vez tan siquiera han intentado deslizarse suavemente en una pista.

Andar sobre ruedas no es ciertamente cosa fácil, pero sin embargo día á día vá en aumento el número de los maestros y lo que es aún más notable, de las maestras, pues al parecer y á juzgar por el elemento femenino que diariamente tarde y noche concurre al Rink del Palacio Novedades, son precisamente las señoras y las niñas más distinguidas de nuestra sociedad las que mayor entusiasmo demuestran.

Especialmente las noches de moda es tanta y tan selecta la concurrencia femenina que acude al ya famoso Rink del Palacio (como han dado en llamarle) que la empresa deseosa de dar mayor holgura los días de moda ha establecido dos noches en lugar de una y también dos tardes en que la entrada se vende exclusivamente con control. Antes las reuniones selectas se efectuaban los Martes por la tarde y los Viernes de noche mas ahora son ambos días tarde y noche. Pues bien: por esta vez la empresa se ha visto defraudada aunque seguramente con gran contentamiento, porque el publico acude numeroso y distinguido los Martes de noche tanto como los Viernes, y los Viernes de tarde tanto como los Martes.

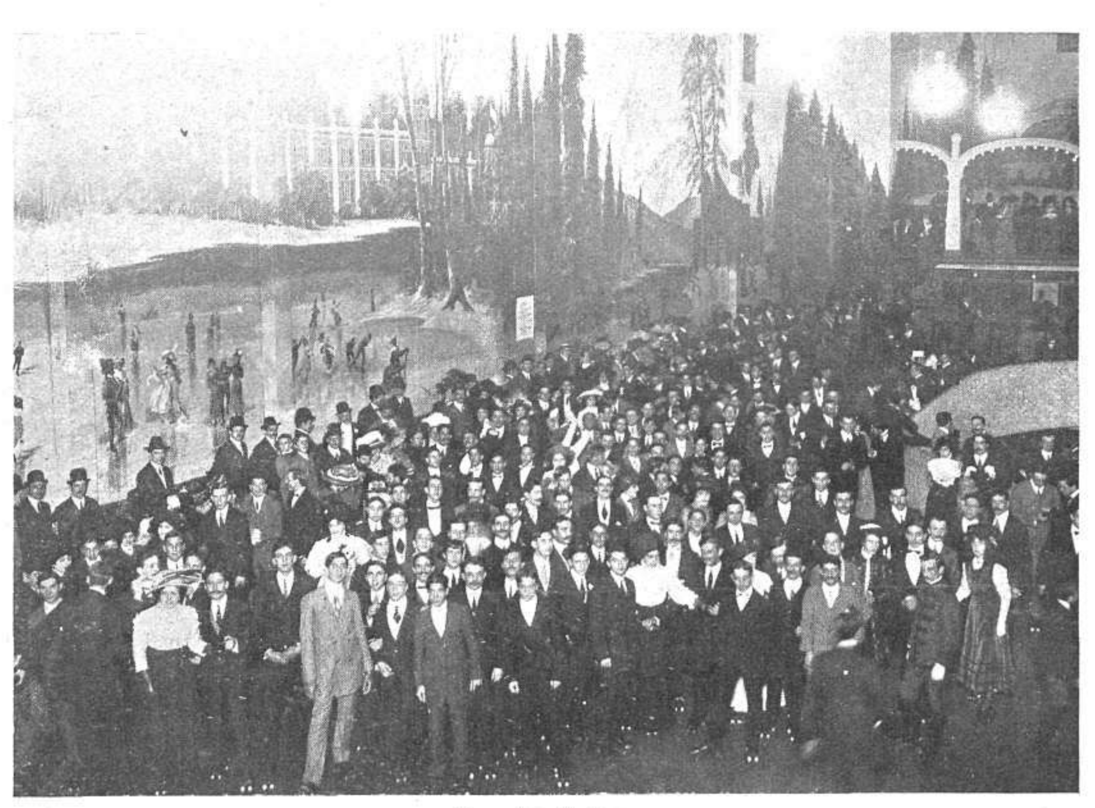
El aumento de las sesiones de moda lejos de repartir el público parece haberlo atraído con más fuerza y en prueba de ello nuestra fotografía está bien á la vista, como testimonio gráfico indiscutible si no bastasen los nombres que más abajo publicamos

Las mañanas dedicadas en absoluto al aprendizaje y de las que también en absoluto está excluído el sexo feo tan pronto como le apunta el bozo (hasta que sale el bozo también el sexo fuerte es lindo) son otro éxito de esta empresa que ha sabido captarse rápidamente las simpatías de nuestra sociedad. Numerosas acuden señoras, señoritas y niñas á entrenarse para hacer buen papel, luego, á la tarde ó á la noche delante del elemento masculino ó «criticón» como con gracioso mohin lo califican «ellas», las afortunadas, las que pueden de 10 á 12 p. m. darse todos los tumbos que les vengan en gana y ensayar cuantas piruetas les agraden sin que nadie se ría.

Nosotros ¡pobres hombres! siempre como de costumbre llevamos la peor parte y si queremos aprender, tenemos que fastidiarnos y llevarnos los porrazos inevitables en el principiante en presencia quizás de nuestro bien amado......

Mas no conviene quejarse y además la galantería lo impide. Dejemos que las damas estén por las mañanas á sus anchas y que monopolicen á los profesores que para eso somos sexo fuerte aunque también feo.

La semana anterior á la huelga que fué una de las de mayor éxito desde que el Palacio Novedades inauguró su espacioso Rink, acudieron á patinar las señoritas siguientes: Elisa y Manuela Fagle Miró, Emina y Estela Saborido Adela de Arteaga, Sara Castro Feijóo, Sara y María Elena Gómez del Campo, María Luisa Rodríguez Aravena, Sofía y Ercilia Nin, María Luisa, María Ester y María Delia Durand, Irma y María Elisa Lacroix, Ana María y María Ester Piñero, Ester y Emy Herlet, Elisa Amelia, Julia y María Luisa Ladous, Hilda Vivas, Juana Rosa y María Estela Carlevaro, Lia Kasilister Mones Cazón, Ederlinda Navarro, Angela Breatore, Concepción Díaz de Vivar, Raquel Alsina, Hortensia. María Ester, Sara y Arminda Benítez, Rosa y Elvira López, Mercedes y Matilde Fresco, Sara y Blanca Ruiz, Zoraida y Enrriqueta Cigorraga, Amalia Rivas, Amelia y Julia Elena Escudero Sara, María Elena y Delia Sofía Capdevila, María Ester Cevallos, María Lubary, Dolores y Elvira Farelo Nazar, Ana y Emma Massa, Beatriz y Lucrecia Becher Arraga, María Ester González Calderón, Dolores Truch, Elena Brager, María Ignacia Martínez, María Ester Aguirre, Felicia Martínez, Corina y Delia Bavio, Luisa y Emma Heer, Alicia y María Elena Martínez Barrutti, María Cristina Bernal Cabral, María Más, Estela Salaverry, Zulema Costa, Aida Villanueva, Enriqueta Crusca Basualdo, Fora Bulker Nelson, Selva Celina Giralt, Aidé y Berta de la Serna, Catalina, Amelia y Sarita Martínez, Erminda y Josefina Frates, María Elena y Carmen Day, Florencia Saenz, María y María Luisa Parkinson, Beatriz y Zelmira Muñoz, Angélica y Elvira Gandulfo, Laura y Sara Dubourg, Genoveva y Sara Molina, María y María Luisa Arrigotti, María Julia Villar, Carmen y Edelmira M Carranza María Elena y Ana Rosa Noguet, María Luisa, María Ester y María Delia Durand, Palmira Peña, María Lilia Cobo de Larguía, Estela y Belcha López Lecube, Magdalena y Margarita Nogués de Bottaro, de Saavedra, de Acosta y muchas otras.



Grupo de patinadores

NO HAY EN TODA LA
REPÚBLICA UN SURTIDO
MAS VARIADO QUE

EL QUE OFRECEMOS
EN ARTEFACTOS PARA
LUZ ELÉCTRICA Y GAS

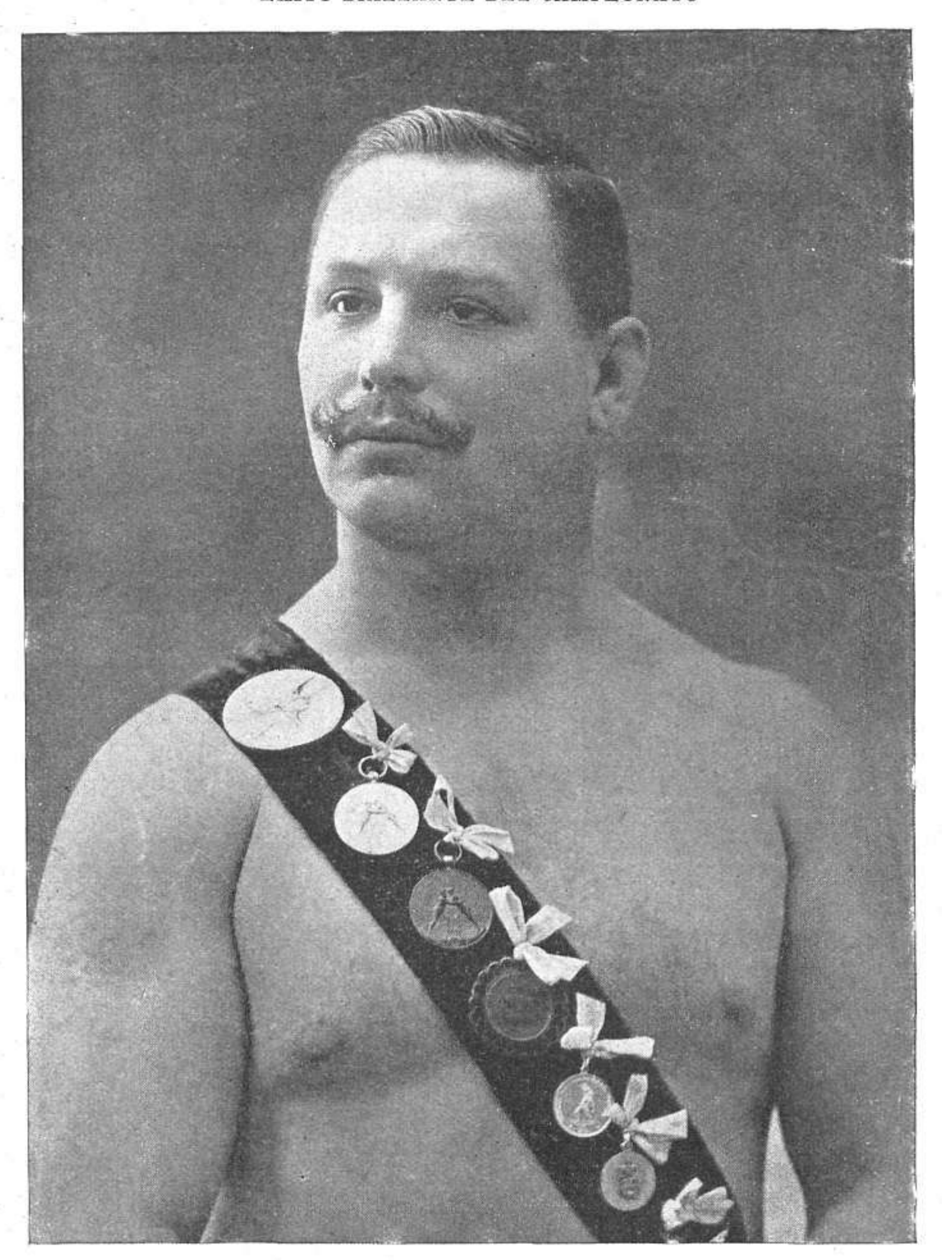
CASA CENTRAL
CUYO Y RIO BAMBA

SUCURSAL
CALLAO Y SANTAFE

Azaretto Hermanos

El torneo de lucha romana en el Casino

ÉXITO BRILLANTE DEL CAMPEONATO



Aimable de la Calmette, famoso atleta y campeón francés, vencedor en varios campeonatos internacionales de lucha que tiene el propósito de ganar el primer premio, de 25.000 francos, del sexto campeonato del Casino. Mide 1.81 y pesa 113 kilos

Como era de preveerse, la inauguración del sexto campeonato de lucha romana en el Casino alcanzó un éxito sportivo tan brillante que las crónicas diarias no han registrado nunca un entusiasmo tan vivo como el manifestado por el público que llenaba por completo, desde el paraiso hasta la platea, toda la amplia sala del Casino la noche del lunes último.

Aparecidos los luchadores en la escena y presentados por el juez del ring, don Mario Zavattaro, la concurrencia los saludó con una salva de aplausos.

Los luchas se iniciaron con el encuentro de Charles D' Anvers campeón belga y el alemán Schneider, lucha interesante que duró 21 minutos. Ambos luchadores sostuvieron el ataque con gran vivacidad y en ciertos momentos tuvieron alternativas emocionantes, venciendo por fin D' Anvers por medio de un agil golpe de cintura «á rebb ur».

Lucharon también Constante le Marin el formidable aampeón francés, y Furny, el inglés, quien perdió el csalto en 4 minutos.

Los encuentros que siguieron á los de la noche de la inauguracióu fueron aun más emocionantes. Baste decir que el Casino ofrece todas las noches un golpe de vista deslumbrante, pues no se ve ni una sola localidad desocupada.

En la presente página ofrecemos á nuestros lectores el retrato del famoso campeón francés Aimable de la Calmete, de gran prestigio en el viejo mundo. Hace dos naos salió triunfador absoluto en un campeonato internacional de Hamburgo.

Este luchador es uno de los rivales formidables que medirá sus fuerzas con el danés Petersen y el austriaco Shemykal.

Todos los entendidos en el deporte de la lucha romana, afirman que el presente campeonato ofrecerá grandes atractivos, pues el primer premio tiene ocho rivales, á cual de ellos más temible.

Es muy difícil vaticinar el triunfo. Los encuentros verificados hasta hoy dan al torneo un carácter a todas luces interesantes.

Revelaciones de la dactiloscopia

Advertencia de un grave peligro á los fumadores


Ampliación fotográfica de una impresión digital


Relieves y surcos cutáneos donde se encuentran los corpúsculos descubiertos por el Dr Mac Laughin

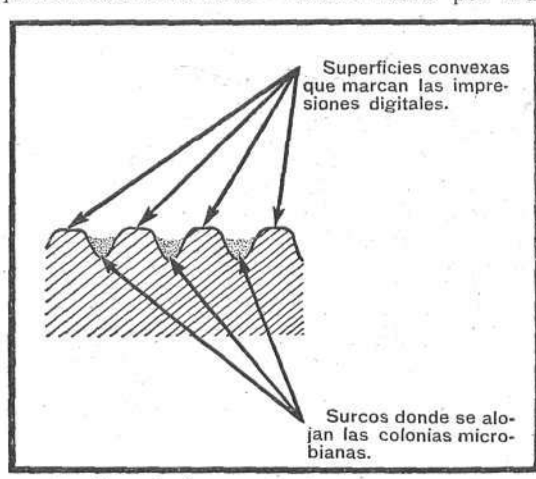
El sistema dactiloscópico, que tantos beneficios reporta á la sociedad facilitando la acción policial, ha venido á servir de base á un estudio profundo, bien ajeno por cierto á su aplicación primera, de grandes consecuencias para la higiene pública

En un número reciente de *The Medical Riview*, encontramos la extensa comunicación que el Dr. Mac Laughin médico forense de uno de los distritos judiciales de Londres envía á la Academia de Medicinade la misma ciudad.

En algunos párrafos que entresacamos de su erudito informe, refiere el Dr. Mac Laughin que su contacto diario de tanto tiempo con las oficinas policiales, le llevó, más bien por sport que por curiosidad científica, á escudriñar en los archivos del crimen, siendo motivo de su preferente atención las fichas dactiloscópicas que en tan abundante número se presentaban al alcance de su mano.

Y esas fichas que tantos ojos de policías, jueces y abogados habían examinado sin encontrar en ellas otras cosas que las líneas comprobatorias de la identidad personal de malhechores, tuvieron, para el ojo médico, detalles que le llevaron á investigaciones, en otro campo distinto del del crimen, pero de gran beneficio para la humanidad

Llamó la atención del Dr. Mac Laughin, la cantidad de pequeños puntos que se veían en las ampliaciones fotograficas de las impresiones digitales. Abandonando las cartulinas, reclamó la ayuda del microscopio, y, observando directamente en la epidermis, pudo ver qne los puntitos negros que se veían en las ampliaciones, no eran otra cosa que partículas de cuerpos extraños recogidas por la piel en el contacto diario y que se refugiaban en los surcos de ella, salvándose á favor de su pequeñez de las más rigurosas precauciones deaseo de las manos.



Sección vertical de la piel, notablemente aumentada

En dichas partículas, analizadas minuciosasmente, encontró grandes colonias de microbiogeneradores de todas las enfermedades infecciosas que son el azote de la humanidad, y ante revelación de tal magnitud, se apresuró el Dr. Mac Laughin á comunicar sus observaciones á la Academia para que ésta se encargara de esparcirlas en beneficio general.

Y los higienistas han deducido inmediatamente las consecuencias de tan importante estudio, y han dado el grito de alarma recomendando buscar por todos los medios la eliminación del contacto de las manos con cualquier objeto que deba tener contacto con la boca.

Imagínese entonces el lector el peligro en que se encuentra al fumar un cigarrillo. No puede exigirse al obrero mucha escrupulosidad en el aseo de sus manos, ni que éstas sean desinfectadas cada dos minutos, así es que el cigarrillo que con tanta tranquilidad llevamos á los labios bien puede dejarnos el presente griego de un terrible mal.

Felizmente algunos fabricantes se han preocupado de eliminar por completo la intervención de la mano del obrero en la elaboración del cigarrillo y su empaquetamiento. Lo primero está ya muy generalizado, pero este último, el empaquetamiento mecánico que es el *desideratum* de la higiene, solo lo hemos podido observar juntos con el monton de curiosos que allí se estacionan, en la calle Esmeralda 155, donde una máquina admirable empaqueta á la vista del publico los cigarrillos que también han sido elaborados á máquina. La casa mencionada es la de los señores Molina y Cía. fabricantes de los cigarrillos "Tres Coronas" y "Neapolis", que es la única en nuestro país que posee la empaquetadora mecánica preservadora de contagios de enfermedades á los fumadores.

El sultán destronado

Ultimo retrato auténtico de Abdul Hamid

Tenía que suceder. El día 26 del actual la asamblea nacional otomana decretó el derrocamiento del sultán Abdul-Hamid, proclamando al mismo tiempo el advenimiento al trono del príncipe heredero Rechad Effendi, hermano mayor del soberano destronado.

El debate fué breve y el proyecto se aprobó por unanimidad de votos entre estruendosos aplausos, no tardando en ser también aprobado por el Cheik-ul-Islam.

La asamblea envió entonces una delegación al príncipe Rechad Effendi con el encargo de suplicarle asumiera el poder en reemplazo de su hermano, según las leyes del país que así lo disponen. Rechad Effendi, después de pensarlo, dió á los delegados su consentimiento y, en consecuencia, á las dos y media de la tarde tuvo lugar su proclamación como sultán y califa, tomando el nombre de Mohamed V.



El caballo favorito del sultán



Grupo de príncipes imperiales fotografiados en los jardines de Hdiz Kiosk



Para reforzar el organismo tonificándolo, vigorizándolo y rejuveneciéndolo basta proporcionarle los elementos vitales poderosos que contiene

EL EXTRACTO DE PABST

EL MEJOR TONICO

El alimento líquido que ni exige esfuerzos digestivos ni puede jamás causar desarreglos ni trastornos.

EN FARMACIAS Y ALMACENES

Todas las botellas que son legítimas tienen las ETIQUETAS EN ESPAÑOL y la marca especial de "Escalada y Cía." en el cuello.

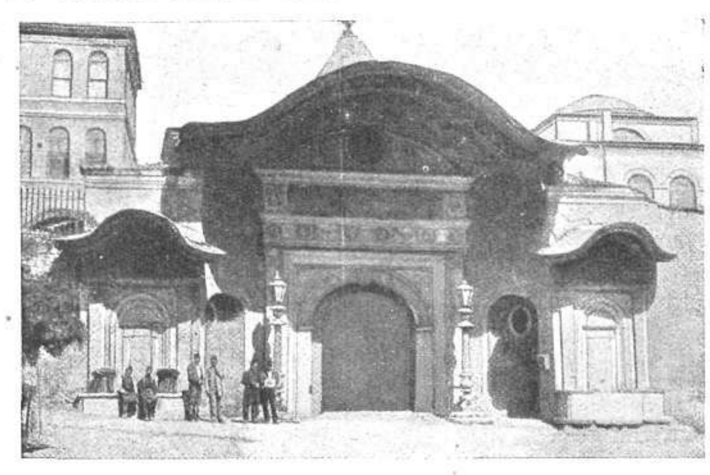
El sultán destronado

En el mismo momento todas las baterías de las fuerzas hicieron la salva reglamentaria de 101 cañonazos, dando á conocer al pueblo el fausto suceso.

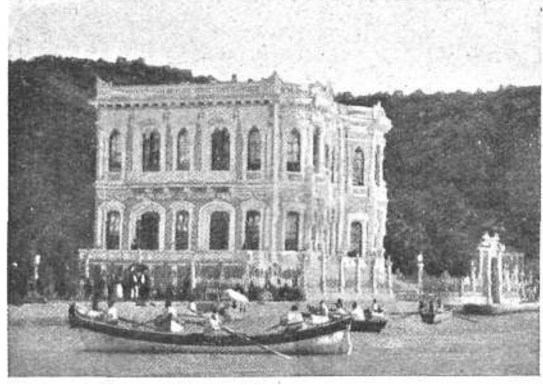
Al día siguiente prestó juramento el nuevo sultán en el palacio del ministerio de guerra, después de hacer las abluciones prescritas por el ritual.

Después de esta ceremonia, el soberano se dirigió al palacio de Topkapu á venerar las reliquias, y de allí regresó al de Dogma Bagtche, donde fijará su residencia.

La muchedumbre no cesó de ovacionarle durante todo el trayecto.



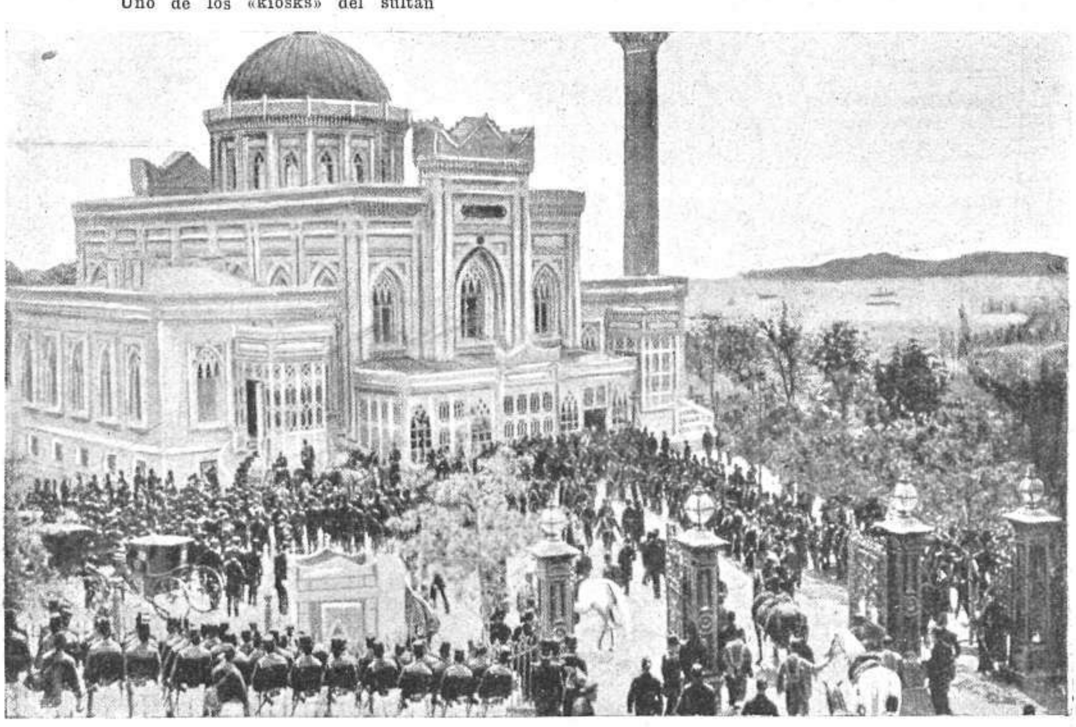
La Sublime Puerta, donde están instalados los ministerios en Stambul



Uno de los «kiosks» del sultán



El coche de Abdul-Hamid



Al dirigirse el sultán los viernes á la ceremonia del «Selamlik»


TIENDA SAN MARTIN
668, VICTORIA, 676 - Buenos Aires
VADILLO, MODREGO, MORENO y Cía.
Las autorizadas opiniones de las señoras que realmente visten con elegancia y buen gusto han dado fama á la
Tienda SAN MARTIN
Las ULTIMAS CREACIONES DE LA MODA para las estaciones de OTOÑO é INVIERNO están en exposición en las distintas secciones de nuestra casa.
No obstante ser nuestros artículos lo mejor, lo más elegante y lo más chic que se introduce en el país, todo lo vendemos á reducido precio.
Vender bueno es nuestro sistema. Las utilidades las obtenemos en la MUCHA VENTA.
Confecciones — Inmensa variedad en salidas de teatro, tapados ingleses, sacos de piel de felpa y de zibelina, abrigos de paño, trajes tailleur, blusas, visos, polleras, matinés, batones, tricotas é infinidad de confecciones que no detallamos.
Sederías — Satén directoire, terciopelos, otomanos, sedas gran fantasía para vestidos de teatro, gasas, tules y espléndidos cortes de vestido de encajes, de tules, de gasas, de pailleté y seda, en negros, blancos y de colores.
Fantasías — Paños, casimires, géneros ingleses, cheviots, satén directoire é infinidad de tejidos de lana, lisos y de fantasía, todos nuevos, todos de moda.
Mercería — Flecos, encajes, galones, cintas, hevillas, carteras, cinturones, guantes, echarpes, velos, tules y mil artículos más.
Pieles — Riquísimas pieles de renard, marta zibelina, skungs, vison, mongoli, loutre, armiño y muchas otras clases, con espléndidos manchones haciendo juego, y sueltas en forma de cuellos, estolas, zorros y formas nuevas.
LIQUIDACION
Para dar mayor amplitud á otras secciones estamos liquidando el departamento
DE BLANCO Y BONETERIA
Es una oportunidad para las familias; por reducido precio pueden adquirir riquísimas
MANTELERIAS, JUEGOS DE CAMA, ACOLCHADOS, FRAZADAS, FUNDAS, SABANAS, SERVILLETAS, ALEMANESCOS, CAMINOS CON ENCAJE,
y todas clases de telas blancas de hilo y de algodón.
1851.—Moderno traje tailleur confeccionado en paño gamuza, adornado con botones y presillas de cordón, cuello bordado griego y forro de sarga de seda . . . $ 85.—
Gran Tienda SAN MARTIN
Enviamos GRATIS nuestro Catálogo ilustrado

El sultán destronado

Rechard effendi nació en Constantinopla el 3 de noviembre de 1844 y es general del ejército otomano. Su biografía no ofrece ningún rasgo saliente. Tiene cuatro hijos: los príncipes Zia Eddin, Nedjm Eddin y Eumer Hilmi y la sultuna Refia.

La familia reinante de Turquía pretende descender de Solimán, jefe de horda turania que en 1225 apareció en el Asia menor. Su nieto, Osmán, fué investido de la dignidad de emir y después de la caída del imperio seleúcida, en 1299, se declaró rey independiente. Después de la toma de Constantinopla los soberanos turcos asumieron el título de padicha (emperador) y sucesivamente el de califa, ó sea representante de Mahoma y sultán es selatim (gran señor).



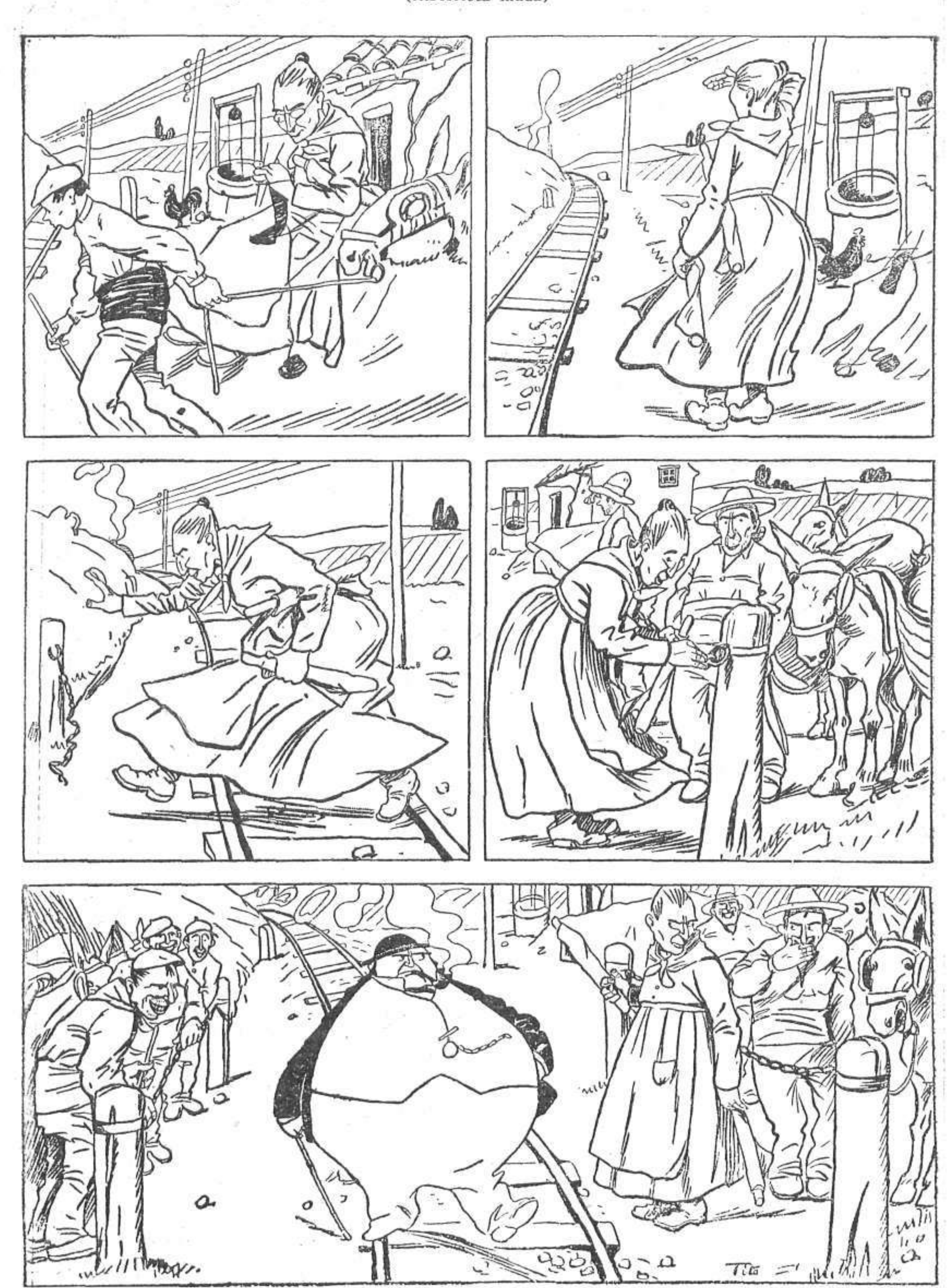
El banquete ofrecido hace poco por el sultán Abdul Hamid á los diputados en Yildiz Kiosk

Una sesión del parlamento turco que ha destronado á Abdul Hamid


B. M. Y C.ía
EL
"NUEVO SIGLO"
CASA LA MAS IMPORTANTE DE SUD-AMÉRICA; ÚNICA ESPECIAL Y EXCLUSIVA EN SASTRERÍA Y CONFECCIONES PARA HOMBRES Y JÓVENES.
LA REPUTACIÓN que gozan nuestras confecciones entre las personas que saben vestir bien es la mejor apología que de ellas podemos hacer. Todo hombre bien vestido, compra en nuestra casa.
VENDEMOS SOBRETODOS para hombres, confeccionados con toda perfección en géneros de lana, gustos modernos, corte de última moda, forros de lana, desde $ 20.-
VENDEMOS TRAJES DE SACO completos para hombres, prolijamente confeccionados en casimires colores alta fantasía, modelos de última moda, desde . . . . $ 20.-
El surtido de cortes para la confección de trajes y sobretodos sobre medida que presenta nuestra casa, es superior en todos conceptos á los de otras casas.
Tengan bien en cuenta que nuestras confecciones son insuperables y nuestros precios mucho más bajos que los de cualquier otra casa.
PRÓXIMAMENTE GRAN ENSANCHE
B. MURO y Cía
Bmé. MITRE, 701 al 727, y MAIPÚ, 106
BUENOS AIRES
Sucursal:
Córdoba, 1167 - Rosario de S. Fe.
Catálogo y muestras se remiten gratis y franco de porte a cualquier punto del interior.

El paso á nivel

(Historieta muda)





El Té GARFIELD

CURA LA CONSTIPACIÓN — EVITA LA JAQUECA
PURIFICA LA SANGRE

Su uso continuado hace funcionar bien el hígado y los riñones, evita las congestiones viscerales, despeja el cerebro y rejuvenece.

LOS POLVOS de GARFIELD

Curan instantáneamente el dolor de cabeza.

LAS PASTILLAS DIGESTIVAS de GARFIELD

Facilita las digestiones, y curan la dispepsia. Se toman con un poco de agua á la manera de píldoras 3 después de cada comida.

¿Quiere Vd. muestras gratis de Té Garfield, de polvos de Garfield ó de pastillas digestivas de Garfield? Diríjase por carta, adjuntando estampilla de correo de 5 centavos, á los agentes

Buenos Aires **M. FIGALLO y Cía** MAIPÚ, 212



Declarando que la mejoría marcha de mejor en mejor

Corrientes, abril 18 de 1909.—Señor doctor T. A. Sanden.—Buenos Aires.—Estimado doctor: Voy de mejor en mejor con el uso de su FAJA ELECTRICA. Siento todavía dolores de REUMATISMO de noche, pero ya parece que se van porque no son tan fuertes; las espaldas me duelen aún, pero el dolor es más soportable. La tos ya no es tan fuerte, y ahora atiendo mi taller personalmente y trabajo. Sin más, saluda á usted S. S. S. (Firmado) LUIS CHARPY.

El camino á la riqueza es la salud

Mucho se ha dicho y escrito sobre los medios de hacer fortuna, pero sin salud, vano resultará todo empeño. Esta es una lección calcada en la más alta experiencia. Cnviene, pues, á los enfermos enterarse bien cada uno de esta gran verdad leyendo mi dos obritas médicas SALUD y VIGOR. Pídalas, personalmente ó por carta; no cuestan nada, y después de leerlas, consúlteme su enfermedad y le daré mi opinión sin que le cueste ni un solo centavo.

Dr. T. A. SANDEN

105, CARLOS PELLEGRINI, 105

BUENOS AIRES

HORAS DE CONSULTA: De 9 a. m. á 6 p. m. Domingos: de 10 á 12 m.

DIOS, la CIENCIA y la ignorancia del hombre

NUEVO LIBRO DE JUAN ESPINOSA



HIPNOTISMO
POR JUAN ESPINOSA
LIBRO QUE ENSEÑA RAROS SECRETOS

Se envían á provincias. Precio de cada libro UN PESO m/n. Pida por carta certificada ó en bonos de correo.

Doy lecciones de Hipnotismo, Mentalismo y sobre el Poder Psico-Magnético de 1 á 6 p. m.

1982, VICTORIA, 1982

¡NO MAS CANAS!

NERLOLINA La mejor de las TINTURAS INSTANTÁNEAS para teñir el cabello y la barba. En venta en el Depósito, Moine y Soulignac, Rivadavia, 737; Droguería La Estrella, Defensa, 215; Magnasco, Cangallo, 801; Murray, Florida, 501 y 507; en la Peluquería de Ruiz y Roca, Florida, 28, y L. Filippini, Santa Fe, 1000, Salón de aplicación, Callao y Cangallo. Unico Agente: P. Pianavia, Rivadavia, 3802. **Precio: $ 6 la caja.**

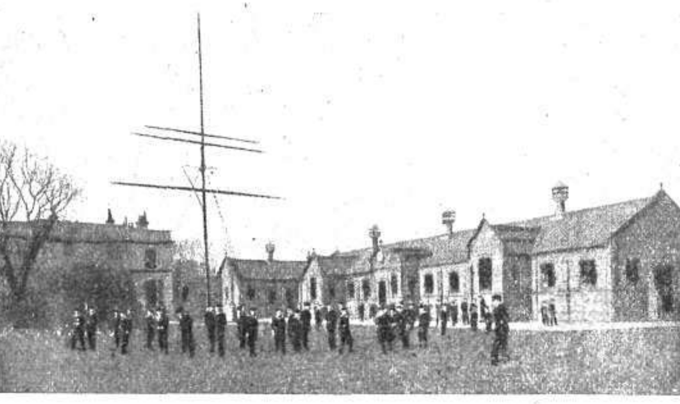


Á PRUEBA DE humedad, goteras, fuego, etc.

CATÁLOGOS GRATIS

Escuela de marinos para niños pobres

Si bien es verdad que, por muchas razones el Reino Unido de la Gran Bretaña juega importantisimo papel en el concierto de las grandes potencias, es indudable que no es esto debido á sus fuerzas terrestres, con ser éstas considerables tanto en las Islas Británicas como en su vasto dominio colonial. Donde principalmente está su fuerza es en lo enorme de su poderio naval. Su vasto comercio está protegido por su colosal marina.



Patio de ejercicios

Su marina mercantil es prodigiosamente enorme y de ella puede asegurarse, sin riesgo de incurrir en error, que es la base fundamental y positiva de la prosperidad de la nación entera.

Digámoslo de otra manera: no hay un solo ciudadano inglés que no esté interesado, sea directa sea indirectamente en cuanto se relaciona con la marina mercante.

Como se comprende bien, un vapor no es un mecanismo al que se puede dejar arreglárselas por sí solo: no puede negarse que las máquinas son las que le hacen avanzar y que un complicadísimo sistema de aparatos, palancas, etc., regulan y controlan todos sus movimientos; pero también es incuestionable que ni las primeras ni los segundos sabrán jamás leer en las cartas marítimas ni entender las indicaciones del barómetro.

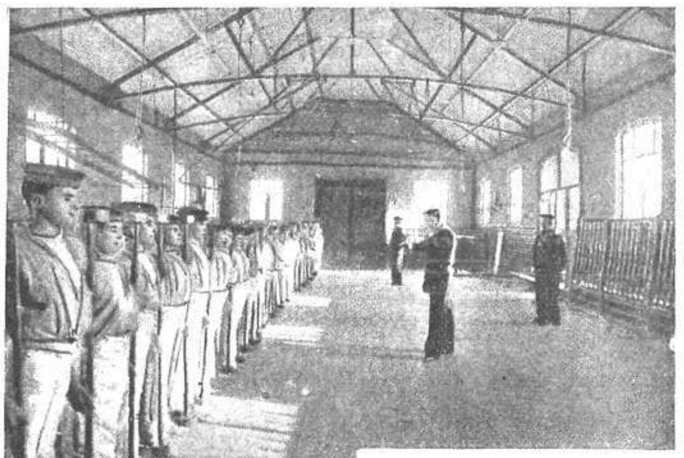
Niños pobres á su llegada al establecimiento



Los mismos, después de limpios y vestidos


Borre usted
de su espíritu
toda
vacilación
y decídase á
comprar todo
lo que
necesita para
invierno
en nuestra
LIQUIDACION TOTAL
Y DEFINITIVA
Vd. ahorrara comprando
CONFECCIONES
para hombres, jóvenes
y niños.
CAMISERÍA
y ropa blanca para hombres, jóvenes y niños.
BONETERÍA,
artículos de punto para
hombres, jóvenes y
niños.
CORBATERÍA,
Pañuelos, Tiradores y
Ligas.
SOMBREROS
de las mejores marcas.
CALZADOS
finos de todas formas.
VALIJERÍA
y artículos en general
para viaje.
MANTELERÍA
y ropa de mesa.
FRAZADAS,
mantas y colchas.
PERFUMERÍA
de todas las marcas.
LA ARGENTINA
A. DE MICHELI y Cía
Av. DE MAYO, 1001 - BUEN ORDEN - RIVADAVIA

Escuela de marinos para niños pobres



Revista para el ejercicio

Son indispensables los hombres en la mar y se los ha sabido encontrar, pero debe tenerse en cuenta que los marinos extranjeros que hay actualmente á bordo de los buques ingleses llegan á la cifra de 40.000. Al conocerse este dato estadístico, el orgullo nacional del pueblo inglés se sintió mortificado y lo primero que se hizo fué tratar de buscar remedio á lo que se creyó un mal.

Hoy se supone que el remedio ha sido encontrado, dándose al mismo tiempo solución satisfactoria á un problema social.

Hasta hace poco tiempo eran enviados sencillamente á los asilos ó á las cárceles todos los golfillos de la calle. ¿Por qué no enseñarles el oficio de marinos? ¿A qué esperar á que el crimen obligue á los magistrados á utilizar los buques-escuelas como casas de corrección de menores?

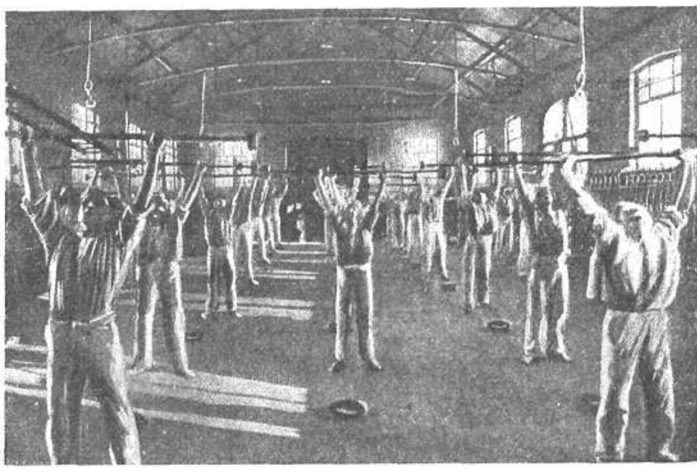
Se ha fundado, en vista de esto, una institución para los niños pobres ó abandonados que tienen necesidad de ayuda, para los menores que aun conservan su honradez y su amor propio, aun siendo unos vagabundos. Al mismo tiempo se cree haber dado con un remedio contra el exceso de población menuda que aflige á las grandes ciudades.

Un puerto de Inglaterra — no importa cuál pueda ser éste — puede tener su escuela de marinos, que funcione de acuerdo con las reglas que la experiencia ha reconocido como las más prácticas para formar buenos y honrados hombres de mar.

En Liverpool se fundó hace pocos años una escuela-modelo, cuyo método y reglamentos pueden servir de ejemplo á todas las demás. El "Lancashire sea-training home", así se denomina, fué reconocido como de incuestionable utilidad pública por Mr. Lloyd George, canciller de la corona, en diciembre de 1906.

Todo el que hace una visita á ese "home", sale de allí satisfactoriamente impresionado.

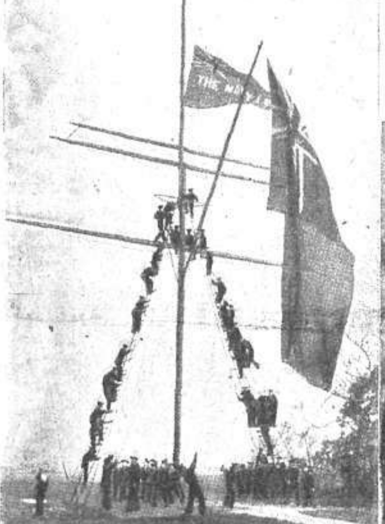
Los alumnos no tienen ese semblante ni esas actitudes hipócritas que tan frecuentemente se observan en no pocos institutos; se ven, por el contrario, jóvenes rostros bronceados por los ejercicios al aire libre y animados por esa sonrisa feliz de los seres que pueden tener confianza en sí mismos y que no se arredran ante lo desconocido del porvenir.



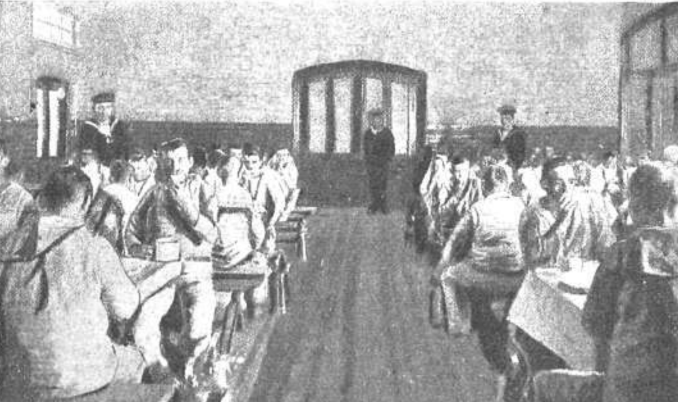
Ejercicios físicos

En cuanto á su capacidad, no hay más que solicitar datos á los capitanes que componen el profesorado. En el "home" se recibe mayor número de solicitudes de ingreso que las que pueden ser favorablemente despachadas, lo que no deja de ser triste.

Sería preciso, para ello, que se construyeran más y mayores colegios, tomando por modelo al de Liverpool.



Saludo á la bandera



Almuerzo



Escuela de marinos para niños pobres

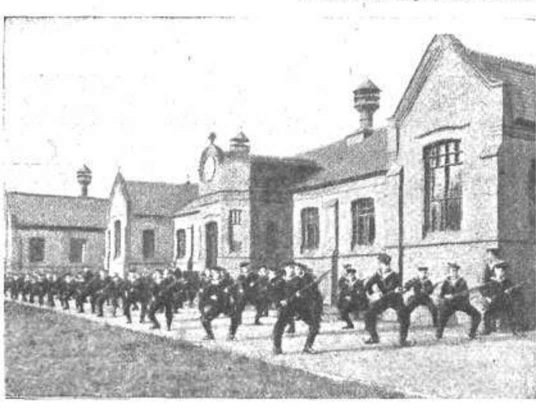
No hace muchas semanas, una comisión nombrada por el almirantazgo hizo una visita al colegio de que nos ocupamos.

Una por una visitó detenidamente todas las dependencias, asistió á las clases, presenció los ejercicios y, aunque sin dar á su misión alcance oficial, sometió á cierto número de alumnos á un riguroso examen: los resultados observados fueron concluyentes, y la comisión salió no solamente complacida sino también admirada.

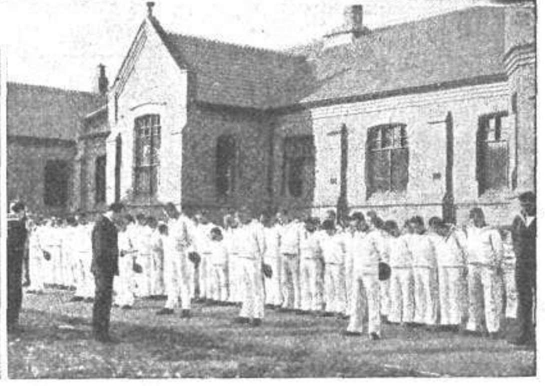


El estado mayor de instructores y muchachos oficiales

Según parece, el almirantazgo inglés piensa tomar sus medidas para que el colegio de niños pobres destinados á futuros marinos, de Liverpool, no sea pronto el único en el Reino Unido.



Ejercicios de espada y bayoneta



La oración


CALZADO PARA NIÑOS, NIÑAS Y BEBES
El calzado de niños es uno de los artículos más difíciles para la compra. Todos los calzados son parecidos y sin embargo unos duran mucho y calzan bien y otros se destruyen en seguida y molestan.
En mis secciones de calzado usted hallará siempre calzado garantido al uso, calzado que calza bien y siempre las hormas de última moda. Puede usted comprar á ojos cerrados.
PARA NIÑOS
Medidas: De 25 á 29 De 30 á 33 De 34 á 37
BOTINES.—En cabritilla color. . . $ 8.50 9.25 9.90
En becerro color. . „ 6.— y 6.50 6.50 y 7.50 7.— y 8.50
En cabritilla negra. „ 8.— 8.75 9.50
En becerro charol y becerro mate. . . $ 7.50 8.50 9.50
En boxcalf negro. . „ 5.— y 6.— 6.— y 7.— 7.— y 8.—
ZAPATOS.—En charol. . . . . $ 6.50 7.50 8.50
En becerro color. . . . . . . „ 6.50 7.50 8.50
Botines para foot ball, de 28 á 33, $ 6.90; de 34 á 37. . . . . . $ 7.50
Zapatos de goma. Escotados, de 31 á 34, $ 2.50; de 35 á 37. . . . „ 2.90
Capellada alta, de 31 á 34, $ 2.70; de 35 á 37. . . . . „ 3.—
Zapatillas de fieltro, con suela de fieltro y suela de cuero, de 25 á 27, $ 1.90; de 28 á 34, $ 2.20; de 35 á 37. $ 2.90
Confortables, de paño, dos broches, suela de fieltro y suela y taco de cuero, de 25 á 29, $ 3.50; de 30 á 35, $ 3.90; de 36 á 37. . . . . $ 4.50
PARA NIÑAS
Zapatos Smoking, charol, 25-29, $ 5.50; 30-33, $ 6.50; 34-40 pesos 7.50
Zapatos Moliere, cabritilla color, 25-28, $ 6.50; 29-33, $ 7.50; 34-40 $ 9.50
Zapatos Moliere, cabritilla negra, 25-28, $ 6.—; 29-33, $ 7.—; 34-40 „ 8.50
Zapatos Moliere, charol, 25-28, $ 6.50; 29-33, $ 7.50; 34-40 pesos . . . . 9.—
Zapatos Richelieu, cabritilla negra, color y de charol, 25-29, pesos 5.50; 30-33, $ 6.50; 34-40. . . . . $ 8.50
Botitas á la cazadora, cabritilla negra, 25-29, $ 7.50; 30-33, pesos 8.50; 34-40. . . . . $ 11.90
Botitas de cabritilla color, 25-29, $ 9.—; 30-33, $ 10.—; 34-40, pesos 12.90
Botitas de charol y becerro mate, 25-29, $ 8.50; 30-32, $ 9.50; 34-40, pesos 12.90
Botitas colegiales, de boxcalf negro, suelas batidas, muy sólidas, especiales para colegio ó campaña, 25-29, $ 6.50; 30-33, $ 7.—; 34-40 . . . . . . $ 9.50
Botitas colegiales, en cabritilla negra, suelas batidas, muy sólidas, especiales para colegio ó campaña, 25-29, $ 7.—; 30-33, $ 8.—; 34-40 $ 11.—
Botitas á la polonesa, con caireles, en cabritilla negra ó color y de charol y becerro mate, 25-29, $ 8.50; 30-33, $ 9.50; 34-40 $ 11.90
Botitas cabritilla negra ó color, 25-29, $ 6.—; 30-33 . . „ 6.50
Botitas charol negro, 25-29, $ 6.50; 30-33 . . . . „ 7.50
Confortables fieltro, 25-28, pesos 2.50; 29-31, $ 2.90; 32-34. . . . . $ 3.20
Zapatillas fieltro, 25-28, á pesos 1.80; 29-31, $ 2.—; 32-34. . . . . $ 2.40
Zapatillas fieltro, del Dr. Jaeger, 25 al 30 . . . . $ 1.90
Zapatitos ingleses, cuero marroquín, forrado en lana, 25-29, $ 2.70; 30 al 33. . . . . $ 3.—
PARA BEBÉS
Zapatitos ingleses, blanco, rosa, celeste, habano y en charol negro.
Números: 16-17-18 19-20-21 22-23-24
$ 2.90 3.50 3.90
Zapatitos forma Richelieu, de cabritilla color ó negra.
Números: 18-19-20 21-22-23-24
$ 3.— 3.50
Igual modelo, en charol, á. . . $ 2.50
Botitas cabritilla negra, á $ 4.50, 3.90 y. . . . . $ 3.—
Botitas cabritilla color, á $ 5.50, 5.—, 4.90 y. . . . . $ 4.50
Confortables de fieltro, suelas de fieltro y cuero, colores azul y granate, del 19 al 24. . . . . $ 1.60
Botitas fieltro, suela de fieltro, colores blanco, celeste, punzó y granate, del 16 al 24. . . . . $ 1.25
A. CABEZAS
CUYO, 522 al 562 · Bs. Aires

La nueva pinacoteca vaticana



Inauguración de la nueva pinacoteca.—El papa y comitiva en la sala de Rafael



Sala de Rafael.—«La transfiguración»

El papa Pio X ha inaugurado recientemente la nueva pinacoteca del Vaticano, obra llevada á cabo bajo la alta dirección de monseñor Misciatelli, prefecto del palacio.

Para instalar las diferentes colecciones de obras artísticas que estaban esparcidas ya en salas de oficinas, ya en la basílica de San Juan de Letrán, ya en departamentos diversos, fué elegida en la parte oeste del palacio construído por el Bramante, una serie de siete altas y espaciosas salas abovedadas, situadas sobre el patio del Belvedere. Las puertas lucen en letras de oro esta inscripción: *Pius X Pont. Max.*



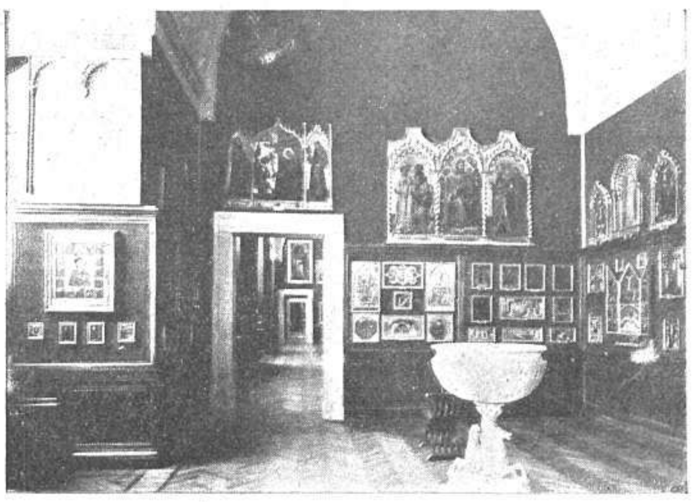
Sala de la escuela veneciana

La luz y la calefacción han sido estudiadas con un cuidado particular: la luz es excelente, y cierto número de caloríferos mantienen estos grandes salones abovedados en una suave temperatura.

En la primera sala se han colocado los antiguos cuadros bizantinos y los primitivos de los siglos XII y XIV; la segunda da asilo á los florentinos: fra Angélico, Benozzo Gozzoli y fra Filippino Lippi, que están representados por obras magistrales.

En la tercera sala brillan el Perugino y el Pinturicchio, los maestros de la escuela de Umbría.

Por último, se llega al divino Rafael Sanzio, cuyas obras llenan casi completamente la cuarta sala. En ésta fué donde más tiempo se detuvieron Pío X y sus acompañantes durante la



Sala de los Trecentistas

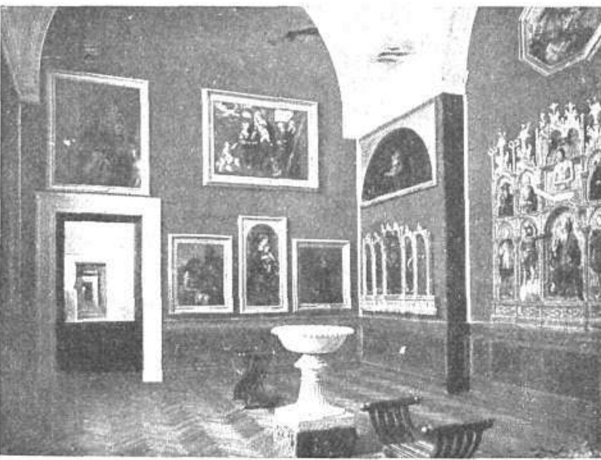

VISOS PARA SEÑORAS
5.
1
4.
3.
2.
7.
6.
9.
8.
N.º 5. VISOS de moiré de hilo, muy fuerte, colores lisos en todos los tonos, gran volado á tablas, á pesos. 6.90
El mismo modelo, en género de moiré liso, en todos los tonos, de color, á. . . . . $ 4.90
El mismo modelo, en moiré, calidad extrafina, colores escoceses, gran fantasía, $ 12.50
De pekin, de hilo y seda, negro, á. . . . . $ 12.50
Nº 1 VISOS de moiré de hilo, en todos los tonos, de color liso, volados á tablitas y alforzas. c/u. $ 3.90
Nº 2 VISOS de género mohair, con doble volado, el de encima plegado y guarnecido con encaje y cinta de seda combinados, colores lisos, en todos los tonos $ 15.50
Nº 3 VISOS propios para trajes Directorio, cuerpo de punto jersey, volados y sobre volados de género mohair, plegado menudito guarnecido con puntillas y cinta de seda, colores lisos, en todos los tonos. . $ 19.90
Nº 7 VISO especial para usar con traje Directorio, de jersey, bajo volado de mohair plegado, el de encima de pekin de seda tornasolado, á tablitas, fruncidos y cordoncitos, en todos colores lisos. . . . $ 22.50
Todo de pekin de seda buena clase, muy amplios $ 30.—
Nº 6 VISOS de pekin de seda clase extra, fantasía á listas blancas y gris oscuro, volado tableado y adornado con cinta de terciopelo $ 30.—
Nº 4 VISOS de género mohair, volado y sobre volado plegados, incrustaciones de fillet combinado con cinta de seda y encaje, colores lisos, en todos los tonos. . . . . $ 22.—
Nº 8 VISOS de pekin de seda fino, fantasía á listas blanco y gris oscuro, con volado tableado solei y rush del mismo género en las orillas del mismo. $ 28.—
Nº 9 VISOS de moiré de seda mezcla, muy poco armados, propios para traje Directorio, volado plegado y cinta de terciopelo al borde, en todos los tonos, de color liso. . . . $ 15.—
A. CABEZAS
CUYO, 522 al 562
BUENOS AIRES

La nueva pinacoteca vaticana



Sala de Rafael.—«La Virgen de Foligno»

visita inaugural. Franqueando el vestíbulo, se encuentran del otro lado las tres salas restantes; una de ellas está exclusivamente reservada á los maestros de la escuela veneciana, siendo la "Virgen gloriosa" la obra más notable. En la sala que sigue á ésta vense reunidos los grandes pintores del siglo XVI: el Dominiquino, el Caravaggio, etc. Finalmente, la otra sala ha recibido los cuadros de los maestros extranjeros: Poussin, Murillo, Lucas de Cranach, Lawrence, etc.



Sala de los Seicentistas



JUEGOS DE MANTELES Y SERVILLETAS

De algodón, dobladillados

Mantel 140×150, 6 servilletas 50×50, á $ **2.40**
Mantel 140×180, 6 servilletas 50×50, á $ **2.70**
Mantel 140×200, 6 servilletas 50×50, á $ **3.—**
Mantel 140×250, 12 servilletas 50×50, á $ **4.20**
Mantel 140×300, 12 servilletas 50×50, á $ **4.50**

De algodón, dobladillados, mejor clase que el anterior

Mantel 150×150, 6 servilletas 60×60, á $ **3.70**
Mantel 150×200, 6 servilletas 60×60, á $ **4.30**
Mantel 150×250, 12 servilletas 60×60, á $ **6.50**
Mantel 150×300, 12 servilletas 60×60, á $ **7.10**
Mantel 150×350, 12 servilletas 60×60, á $ **7.70**

De hilo, dobladillados

Mantel 160×160, 6 servilletas 60×60, á $ **4.70**
Mantel 160×200, 6 servilletas 60×60, á $ **5.40**
Mantel 160×250, 12 servilletas 60×60, á $ **8.20**
Mantel 160×300, 12 servilletas 60×60, á $ **9.—**
Mantel 160×350, 12 servilletas 60×60, á $ **9.80**

De hilo, adamascados, con dibujos y dobladillados

Mantel 170×180, 6 servilletas 60×60, á $ **9.—**
Mantel 170×200, 6 servilletas 60×60, á $ **12.—**
Mantel 170×250, 12 servilletas 60×60, á $ **15.—**
Mantel 170×300, 12 servilletas 60×60, á $ **18.—**
Mantel 170×350, 12 servilletas 60×60, á $ **20.—**
Mantel 170×400, 12 servilletas 60×60, á $ **23.—**
Mantel 170×450, 12 servilletas 60×60, á $ **28.—**
Mantel 170×500, 12 servilletas 60×60, á $ **35.—**

De Alemanesco de hilo, clase especial, vainillado

Mantel 170×200, 6 servilletas 65×65, á $ **15.—**
Mantel 170×250, 12 servilletas 65×65, á $ **25.—**
Mantel 170×300, 12 servilletas 65×65, á $ **27.—**
Mantel 170×350, 12 servilletas 65×65, á $ **29.—**
Mantel 170×400, 12 servilletas 65×65, á $ **39.—**
Mantel 170×450, 12 servilletas 65×65, á $ **41.—**
Mantel 170×500, 12 servilletas 65×65, á $ **51.—**

De granité, vainillado

Mantel 170×250, 12 servilletas 70×70, á $ **52.—**
Mantel 170×300, 12 servilletas 70×70, á $ **60.—**
Mantel 170×350, 12 servilletas 70×70, á $ **65.—**
Mantel 170×400, 12 servilletas, 70×70, á $ **75.—**
Mantel 170×450, 12 servilletas 70×70, á $ **80.—**
Mantel 170×500, 12 servilletas 70×70, á $ **97.—**

Juegos de puro hilo, adamascados, dobladillados

Mantel 180×180, 6 servilletas 60×60, á $ **12.50**
Mantel 180×200, 6 servilletas 60×60, á $ **14.—**
Mantel 180×250, 12 servilletas 60×60, á $ **18.—**
Mantel 180×300, 12 servilletas 60×60, á $ **20.—**
Mantel 180×350, 12 servilletas 60×60, á $ **23.—**
Mantel 180×400, 18 servilletas 60×60, á $ **29.—**
Mantel 180×450, 18 servilletas 60×60, á $ **31.—**
Mantel 180×500, 24 servilletas 60×60, á $ **38.—**

Juegos con gran guarda de color y el centro blanco, vainillado de finísimo hilo

Mantel 170×200, 6 servilletas 70×70, á $ **24.—**
Mantel 170×280, 12 servilletas 70×70, á $ **40.—**
Mantel 170×340, 12 servilletas 70×70, á $ **45.—**
Mantel 170×400, 18 servilletas 70×70, á $ **60.—**

De hilo, para te, con flecos

Mantel 150×150, 6 servilletas 38×38, á $ **8.—**
Mantel 150×185, 6 servilletas 38×38, á $ **9.90**
Mantel 150×200, 6 servilletas 38×38, á $ **11.50**
Mantel 150×225, 6 servilletas 38×38, á $ **13.50**
Mantel 150×250, 12 servilletas 38×38, á $ **18.—**
Mantel 150×300, 12 servilletas 38×38, á $ **20.—**

Juegos de colores, para te, dobladillados

Mantel 150×170, 6 servilletas 38×38, á $ **9.35**
Mantel 150×200, 6 servilletas 38×38, á $ **10.50**
Mantel 150×270, 12 servilletas 38×38, á $ **15.90**
Mantel 150×320, 12 servilletas 38×38, á $ **16.50**

La misma clase que el anterior, pero vainillado

Mantel 160×160, 6 servilletas 38×38, á $ **10.—**
Mantel 160×225, 6 servilletas 38×38, á $ **14.—**
Mantel 160×280, 12 servilletas 38×38, á $ **20.—**
Mantel 160×340, 12 servilletas 38×38, á $ **25.—**

Espléndidos juegos para te y para mesa, de granité de puro hilo, adornados con lindas vainillas y bonitos encajes. Se componen de mantel de 180 por 300, 12 servilletas de 60 por 60, para mesa, y 12 servilletas de 35 por 35, para te. **$ 125.—**

SI SE HALLA FUERA de la capital, pida mi catálogo ó encárgueme sus compras.
En las compras por correo, devuelvo el importe y gastos si el cliente no estuviese satisfecho.

Cualquier artículo que usted desee en Ropa de Mesa, venga á elegirlo á mi casa ó pídamelo por carta, en la seguridad de que ha de ser su conveniencia y agrado.

SI RESIDIERE EN LA CAPITAL y no quisiere hacer sus compras al contado, solicite un crédito á pagar en diez meses en mi oficina, Cuyo, 562

PARA LA FAMILIA

Las últimas creaciones de París presentan grandes novedades. Hemos recibido noticias que en los talleres de las grandes casas de la "Rue de la Paix" se trata de revolucionar la moda con creaciones que reformarían grandemente los estilos actuales.

Háblase ya algo sobre algunos modelos nuevos; en primer lugar las polleras serán con toda probabilidad un poco más anchas, y decimos probabilidad, por el motivo de que se han dado cuenta que las que se usan son incómodas y algo indiscretas. Así, pues, las señoras partidarias de la comodidad podrán usar en sus trajes negligé, polleras con mayor vuelo. La forma nueva de pollera se ensancha suavemente abajo pero guardando cerca de la cintura y caderas el ajuste normal, lo que da un gran realce á la siluetas. Las túnicas se hacen siempre ajustadas. Los drapeados bien pegados al busto. Después de las exageraciones de la última temporada, que ciertos modelos de polleras no medían más que un metro y medio de vuelo, temíase con razón no se hubiera traído la antigua moda de los miriñaques.

Hemos tenido ocasión de admirar creaciones maravillosas rebosando todas elegancia y buen gusto: los paños que componen el delantero de dichas nuevos modelos, tanto los de la falda como los de los costados quedan ajustados, ó, mejor dicho, pegados. Siguen la línea del cuerpo sin alterar los movimientos: pero el paño correspondiente á la espalda no es ya tan ajustado como en los trajes hechura sotana; dicho paño sale de la chaquetilla ó del justillo, bajando en pliegues suaves, sujetos á 15 ó 20 centímetros de altura, terminándose en colita apoyada al suelo. Es un modelo sumamente sentador y aplicable tanto á señoras corpulentas como á las de cuerpo delgado.



Traje estilo "tailleur", confeccionado en "drap ottoman", chaqueta y pollera bordada, soutache y cabochous, chaqueta forrada en seda

En los trajes de seda suave, de piel de seda, de paño moderno, cendan de China ó meteoro, los nuevos modelos son de una gran sencillez. Los más apropiados para señoras son los de túnicas rectas sin pliegues ni frunces de ninguna especie.

Dichas túnicas se confeccionan formando tres ó cuatro paños; algunos modelos llevan uno en la espalda y otro para cada delantero, los que se juntan en la sisa, bajando hasta el talle ó hasta las caderas, separándose luego uno de otro;—son modelos especialmenet estudiados para adelgazar, usándose generalmente sin escote y completándolos, camisolines y mangas de muselina, de seda ó de tul.

Las mangas son muy ajustadas y bajan hasta las manos. Se ven ciertas mangas que bajan hasta la mano con una abertura para que pueda pasarse el dedo pulgar como en un mitón.

Se usan también mangas de guipur de Venecia, pero no deben emplearse los de malla gruesa, cuyos relieves ocultarían la línea del brazo y le harían perder mucho de su realce natural; deben elegirse siempre dibujos mezclados de puntos, calados y dibujitos menudos, que son los más elegantes y también los que se rompen con menos facilidad.

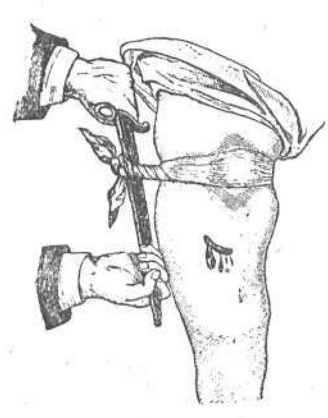
Ilustramos la presente página con un lindo traje tailleur de nuevo estilo confeccionado por la casa Gath y Chaves.

Dicho traje está confeccionado de paño muy suave y brillante de tono unido, adornado con bordados de soutache fino. La corrección de estilo permite marcar bien la silueta á la cual da una esbeltez sin igual.

La mencionada casa Gats y Chaves está especialmente dedicada á la creación y adaptación de la moda, y su superioridad ya no se discute.. se admira.


XEREZ-QUINA
SAENZ
Laclaustra y Sáenz
JEREZ
LACLAUSTRA Y SÁENZ
JEREZ-QUINA SÁENZ
Sí, señora, legítimo
Xerez-Quina SÁENZ
ES EL REY DE LOS APERITIVOS
Preparado con los mejores vinos añejos naturales de Jerez, combinados con Quina y plantas reconstituyentes.
Es tónico y vigorizante
La mejor garantía para el consumidor es no admitir sustitutos, exigiendo Xerez-Quina Sáenz.
Cerciórese bien que lo que le dan es "SAENZ", recuerde que no hay ninguno que pueda igualar al "SAENZ".
Venta en todas partes
ÚNICOS CONCESIONARIOS LACLAUSTRA & SAENZ
MAIPÚ, 41 y 43 Buenos Aires
XEREZ-QUINA
SÁENZ
LACLAUSTRA Y SÁENZ
JEREZ

Bibliografía.—La nueva obra del doctor Otero



Aplicación del «tortor» en el muslo para una hemorragia de la arteria femoral

A la publicación del tratado sobre "Anatomía y Fisiología" por el doctor Francisco Otero, de que hace tiempo dimos cuenta á nuestros lectores en esta sección, ha seguido la segunda parte, ó sea: "Higiene y primeros auxilios", que viene á completar esta estimadísima obra.

La transformación que ha experimentado la higiene en los últimos años, exige así mismo un cambio radical en su enseñanza. Fundábanse principalmente los preceptos de la higiene privada en la fisiología, teniendo, por lo tanto, un carácter puramente individual, puesto que consideraba al hombre como un ser aislado del medio en que vive. Merced al progreso de las ciencias físico-químicas, especialmente de la química biológica y de la bacteriología, que enseñan las causas de las enfermedades infecciosas, casi todas ellas evitables hoy por medio de la higiene, adquiere ésta en la actualidad un carácter colectivo y de ciencia eminentemente social, requiriendo que su enseñanza no se reduzca á meros preceptos teóricos sino que por el contrario, exige que su estudio sea más experimental, más práctico y este es el vacío que viene á llenar en forma altamente satisfactoria, el trabajo del doctor Otero.



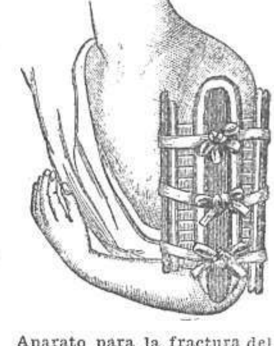
Aparato provisorio para la fractura de la pierna

Hemos llegado á una época en que, convencidos de los excelentes resultados de la higiene, su estudio preocupa cada vez más á los gobiernos, á las autoridades y á las familias en todos los países cultos. El aire, la luz, la humedad, el clima en que se vive, los vestidos que nos cubren, las substancias que nos alimentan, la manera como estamos constituídos, los excesos que cometemos, las fatigas á que sometemos nuestro cuerpo, el uso, el abuso, la falta de ejercicio físico, intelectual y moral, etc., todo está bajo la jurisdicción de la Higiene. Véase, pues, cuán altísima es su importancia, cuán noble y bella su misión, comprendiendo al hombre en todos sus pormenores, en toda su grandeza, en todos sus estados y en toda su verdad.

Aparato para las fracturas de los dedos

Siendo el doctor Otero miembro del Consejo Nacional de Higiene, nada diremos de la persona y sí solo de sus obras.

El tomo que acabamos de examinar, titulado "Higiene y primeros auxilios" contiene todo lo relativo á esta importantísima rama de la medicina. Comienza por describir la vida y la salud, define la higiene y estudia de una manera completa los diversos grupos de enfermedades y la manera de prevenir su desarrollo. Los capítulos segundo, tercero y cuarto los dedica á las enfermedades contagiosas, extendiéndose sobre todo en aquellas que son epidémicas en nuestro país, tales como el paludismo (chucho), la viruela, la fiebre tifoidea, etcétera, y las medidas para evitar la propaganda de los gérmenes bacilosos. Después hace una relación de la enfermedad hidatídica ó sea la que tan extendida se encuentra en nuestra campaña con el nombre de "vejiga de agua", determinando su profilaxis. El agua es objeto de un detenido estudio por parte del autor, tanto de la de Buenos Aires como de las capitales de provincias. La nutrición, las bebidas alcohólicas, el tabaco, etc., todo aquello, en fin, que ataña á la buena marcha de la salud, está perfectamente tratado.

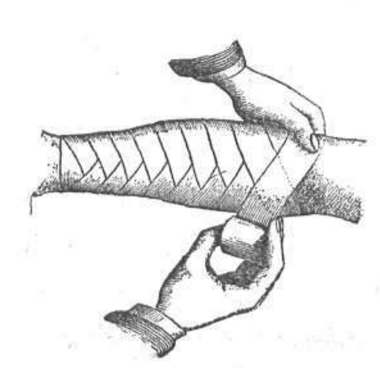


Aparato para la fractura del húmero

En la parte dedicada á los "Primeros auxilios", explica científica, clara y modernamente, los tratamientos en los casos de asfixia, quemaduras, heridas, fracturas, insolación—"coup de chaleur"—envenenamientos, hemorragias espontáneas, desmayos y síncopes. Cierra la obra un apéndice, el cual contiene la legislación sanitaria argentina ó sean las leyes nacionales y ordenanzas municipales de la capital federal.

Obras como esta, por su aspiración sana y honradamente patriótica, merece algo más que la simpatía y el aplauso, debiendo estimarse en su justo valor. A los maestros, á los jóvenes y á las familias en general, les es eminentemente útil este libro, en el que hallarán los primeros un texto superior á cuantos aquí tenemos y los segundos una guía inmejorable que contribuirá muy eficazmente á la felicidad del hogar doméstico.

La encuadernación en tela, las magníficas ilustraciones, toda la parte material del libro es intachable y sus editores, Cabaut y compañía, de la "Librería del Colegio" de nuevo merecen nuestro sincero aplauso por el beneficio que prestan al país con la publicación de obras altamente meritorias.



Colocación de una venda en el antebrazo



¿Porqué ha de gastar Vd. su dinero en malos plagios del

Xerez-Quina Ruiz

creado por

Félix Ruiz y Ruiz

si tiene á su disposición y en todas partes puede adquirir el producto legítimo?



Luis Dufaur

1275, Victoria, 1279
1274, Av. de Mayo, 1278
BUENOS AIRES

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTISTICO Y DE ACTUALIDADES

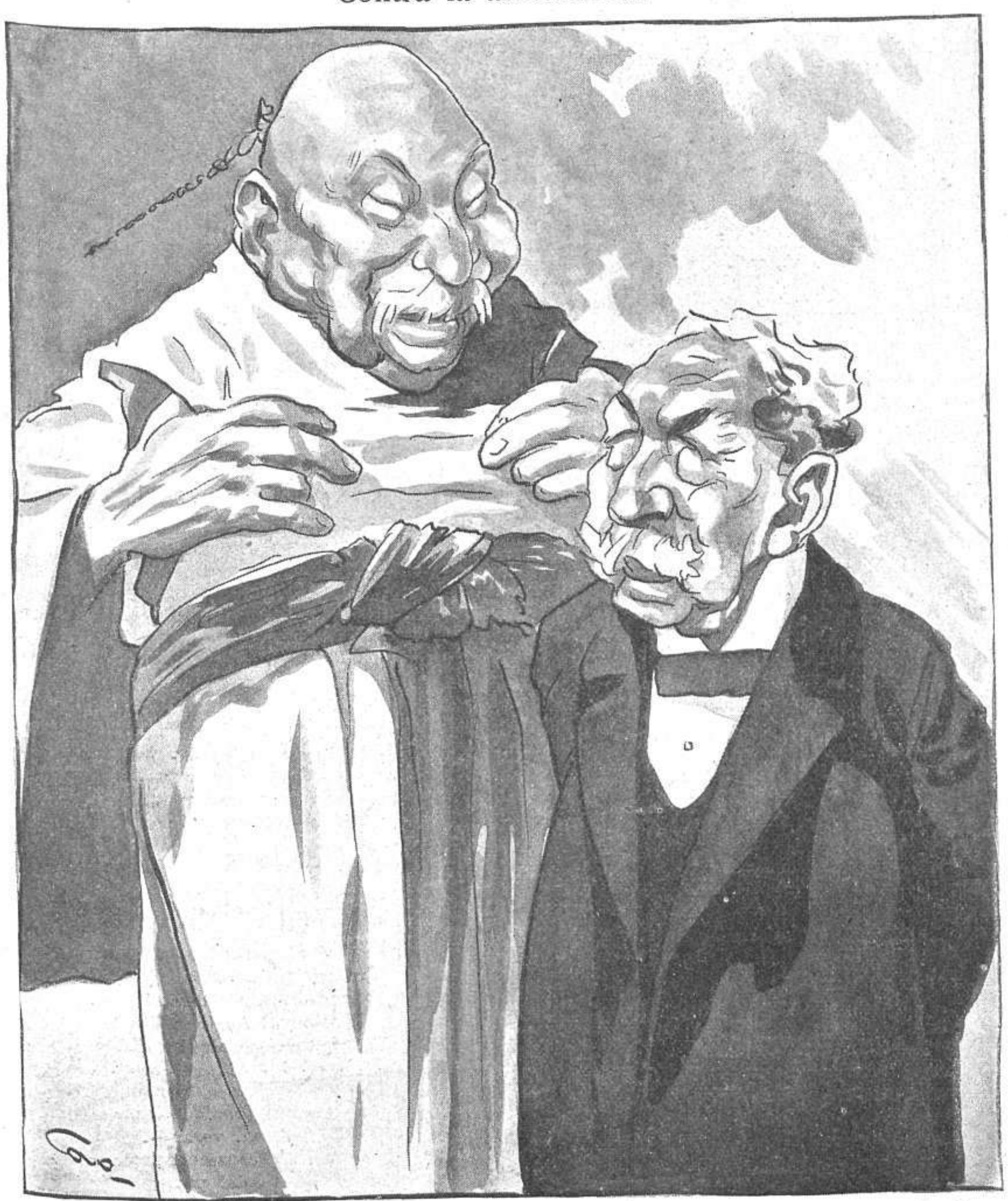
JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSÉ M. CAO
DIBUJANTE

AÑO XII — BUENOS AIRES, 15 DE MAYO DE 1909 — Núm. 553-554

Contra la adivinación



—Los concejales estudian una ordenanza para la supresión de las adivinas y curanderas. Si se aprueba tendremos que pedirle la renuncia.

—No veo por qué.

—Porque sin ellas ¿quién nos podrá curar el daño?

Dib. de Cao.

SINFONIA



Entró en la peluquería
don Prudencio, hombre formal,
y al consabido: «Buen día»,
contestóle el oficial
con honda melancolía.
Le interrogó amablemente,
respondiendo secamente,
el fígaro, y don Prudencio
por fin se llamó á silencio,
pues era lo más prudente.
Pero, en el fondo asombrado,
se decía el buen señor:
—¿Qué demonio le ha pasado?
¿Por qué se estará callado
un hombre tan hablador?
De pronto el meditabundo
oficial, con iracundo
semblante, gritó:
—No hay duda.
Si es que Dios no nos ayuda
ha llegado el fin del mundo.
Pronto lo pondrán á un peso
y, en vez de harina, con yeso
lo harán.
—¿Eh?
—¡Qué canallada!
¡Qué cosa horrible!
—¡Ay!
—¿Qué es eso?
—Un tajo.
—¿Un tajo? No es nada.
Y uno se afana y discurre
para tener más trabajo,
hasta que al cabo se aburre
de esta atroz vida.
—¡Ay!
—¿Qué ocurre?
—Siga. No es nada: otro tajo.



—Y en Europa ¿qué dirán?
Conteste. ¿Qué pensarán?
—¿De los tajos?
—No, hombre, no.
De la subida del pan.
—No sé.
—Dirán lo que yo.
Que aquí gastan cantidades
enormes en necedades
y en estatuas y en artistas,
y que no hay autoridades
ni arzobispo ni anarquistas
que se tomen interés
por el obrero.
—Eso es.
Tiene usted mucha razón.
—Que habrá una revolución.
—¡Ay! (Otro tajo ¡y van tres!)
—De la manera que vamos,
mejor está el Paraguay.
¿Desean que nos vayamos?
—¡Ay!
—¿O de hambre nos muramos?
—¡Ay!
—¿Qué es lo que quieren?
—¡Ay!
—¡Qué abuso! ¡Qué villanía!
Vea ¡contra la pared
el cráneo me estrellaría!
—¡Basta ya! Acabará usted
de afeitarme cualquier día.

. . . .

Los concejales que están
tomando sus providencias,
si esto leyeren, verán
las terribles consecuencias
de la subida del pan.

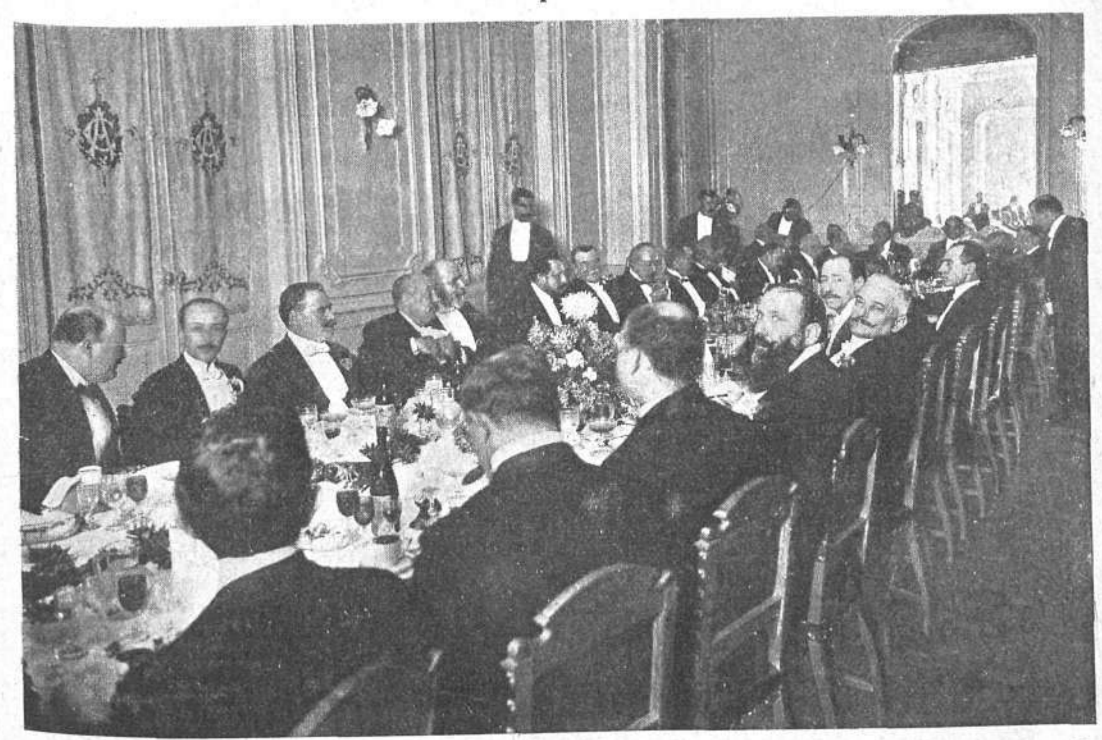
Luis GARCÍA.

Dib. de Castro Rivera.

El festival del Círculo de la Prensa

La sala de la Opera durante el festival celebrado el 30 de abril

Banquete



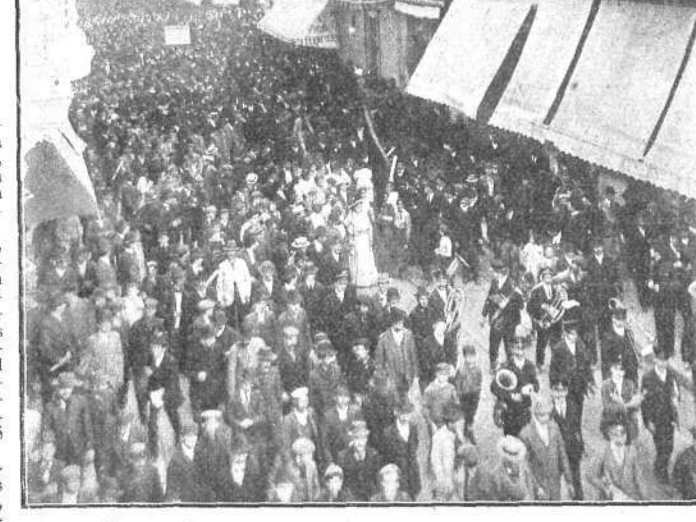
Al ministro de España, en la confitería del Aguila, con motivo de su viaje á Europa, celebrado el jueves 29 de abril

Fot. de Caras y Caretas.

El 1.º de Mayo.—La manifestación socialista



La cabeza de la columna de los socialistas al llegar á la esquina de San Juan y Lima



La manifestación en la calle Bernardo de Irigoyen

El partido socialista argentino ha celebrado este año, con la animación acostumbrada, la fiesta de los trabajadores.

El 1.º de mayo, á las tres de la tarde, se reunieron en la plaza Constitución los comités socialistas de todas las circunscripciones de la capital para formar la columna de la manifestación, organizada por el comité ejecutivo.

Formada la columna por varios millares de obreros, entre los cuales figuraban numerosas mujeres, se puso en marcha en el mayor orden por la calle Lima en dirección al norte, precedida por una banda de música y las banderas rojas de diversas agrupaciones.

Antes de doblar por la calle Cochabamba hacia la de Bernardo de Irigoyen, el grueso de la manifestación tuvo conocimiento del lamentable choque sangriento que en aquellos mismos instantes acababa de producirse en la plaza Lorea y del cual nos ocupamos extensamente en el presente número. Ante la noticia, la manifestación enlutó sus banderas con crespones y se dirigió en silencio por la Avenida hasta el Paseo Colón.

Los oradores



El doctor Alfredo L. Palacios



El doctor Enrique Dickmann



El compañero Mantecón

Fot. de Caras y Caretas.



Para «Caras y Caretas».

. . . .

En esa pertinaz conquista de la ardua roca, las manos, las manos noblemente desfiguradas por el sol y por las heridas, son la parte de nuestro cuerpo más trabajadora y más sabia. Trepando por un peñasco vertical, que hasta á un conocedor antojaríase inaccesible, las manos, silenciosas combatientes, obtienen una serie de pequeños triunfos desesperados.

Se encaja un clavo sobre un menguado saliente; pegado á la piedra, va el alpinista enderezándose; descubre otro saliente donde hincar otro clavo, y allí se detiene, en equilibrio, esperando á que las manos, las manos trabajadoras y sabias, resuelvan el problema.

No tardan estas en ponerse á la tarea: recorren el semicírculo de muralla abarcado arriba por los brazos, lo palpan por todas partes, lo registran, como si les fuese posible observar todas y cada una de sus moléculas; parecen dos personas míopes empeñadas en encontrar algo muy pequeño y muy precioso; ensayan varios ataques, los dejan, tornan á intentarlos con paciente confianza, vacilan, parece como que se deciden por uno; pero de pronto lo abandonan también, desalentadas; las yemas de los dedos experimentan dolores agudos, las piernas comienzan á temblar de cansancio por lo violento de la postura é incapaces de sostener más tiempo el peso del cuerpo.

La conquista se hace más incierta y más peligrosa cada vez: un solo minuto, y las piernas cederán infaliblemente; el instante supremo se acerca: las manos mismas tiemblan de fatiga y de temor, haciendo presa de todo, afanosamente, y abandonándose al instinto. Pero el instinto es vil, y la caída es inminente... ¡Ah! He aquí que la mano derecha con un arranque temerario se tiende hacia arriba, se aferra á cualquier cosa con los dedos agarrotados, las uñas salvajes arañan la epidermis del peñasco, se rompen, se hincan, ¡se afianzan al cabo!

El cuerpo puede lanzarse hacia arriba con un rugido de placer, y la mano izquierda, la menos audaz, es la primera en conquistar la cúspide de la roca, en tanto que la derecha, abajo, continúa aún, sin ansias de gloria, su trabajo humilde y fuerte.

Hugo DE AMICIS.

Turín.

Dib. de Friedrich.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

Dr. AGUSTÍN ÁLVAREZ, por CAO



Domina el tema que trata,
y aun cuando vale un Perú
hízole la suerte ingrata
«vicepresidir» la U-
niversidad de La Plata.

Entierro de las víctimas del 1.º de Mayo

En los alrededores de la Morgue



Bomberos haciendo despejar la calzada



Grupo de obreros frente á la Morgue



Casa Lavalle, 2434, donde se habían acantonado varios huelguistas



El interior del cantón



Un cantonero detenido



Otro



Y otro



Y otros más



Sacando uno de los cadáveres



A la salida de un furgón fúnebre



Fuerza de bomberos frente á la Chacarita



Guardias de seguridad que escoltaron los fúnebres



En la Chacarita.—Durante los discursos



El doctor Alfredo L. Palacios haciendo uso de la palabra en la Chacarita, desde una carroza fúnebre, á la llegada del acompañamiento el día 4

Entre los perjudicados por la huelga general figura de una manera irreparable esta revista. El trabajo que no se hizo durante la semana del paro, ya se irá haciendo poco á poco; los fabricantes apresurarán sus maquinarias, los comerciantes normalizarán sus expediciones de mercaderías, los carros multiplicarán sus viajes para ganar el tiempo perdido, y otra vez será imposible caminar por las calles de Buenos Aires, que la huelga había conseguido hacer transitables; pero el número de CARAS Y CARETAS que dejó de salir ¡ay! ese no saldrá más. No hemos de quejarnos, empero, que también era inocente la mayoría de los que estuvieron una semana á porotos y agua y viceversa. Además, es costumbre establecida que alguno pague los vidrios rotos, y sin duda estábamos de turno.

Otra cosa que debemos lamentar es el desorden en que aparecen las notas del presente número; desorden imputable, asimismo, á la huelga. Ha sido imposible compaginar bien las notas nuevas con las que, pertenecientes al número anterior (nacido muerto), debimos no suprimir por su importancia. Por ejemplo, la nota de los sucesos del 1.º de mayo, que nuestro fotógrafo obtuvo completísima, tomándola en el momento del choque, sale á nuestro pesar en las últimas páginas.

Y en fin, para que el desorden sea mayor, nótese que estas aclaraciones exornan precisamente la nota del entierro de las víctimas del expresado día, lo cual no tiene más disculpa sino que las peripecias de dicho entierro no les han ido en zaga á las nuestras de que hablamos, de lo que resulta cierto parentesco... Pero no digamos cosas raras, ahora que, según se afirma, "ha vuelto la reflexión".

Otras víctimas



El capataz de playa Pablo Coello, asesinado en los Mataderos



El cadáver de Ulises Sturla, muerto de un disparo de mauser en la plaza Constitución

Explosión de una bomba en la calle Corrientes





En el lugar del hecho.—El comisario de la 3.ª, señor Kern, varios miembros del personal á sus órdenes y un grupo de particulares, pocos minutos después de la explosión

Charco de sangre en el sitio donde cayó herido el doctor Aguilar

El epílogo de los sucesos de la semana anterior fué la explosión de una bomba, ocurrida el viernes, en la calle Corrientes, al llegar á Cerrito. No vamos á repetir la lista, tan conocida ya, de las víctimas que produjo, sobre todo publicando, como lo hacemos, la mayoría de los retratos. Para dar una idea de la barbarie del atentado, basta con recordar que aquéllas alcanzaron á veinticuatro.

Es particularmente sensible la muer-



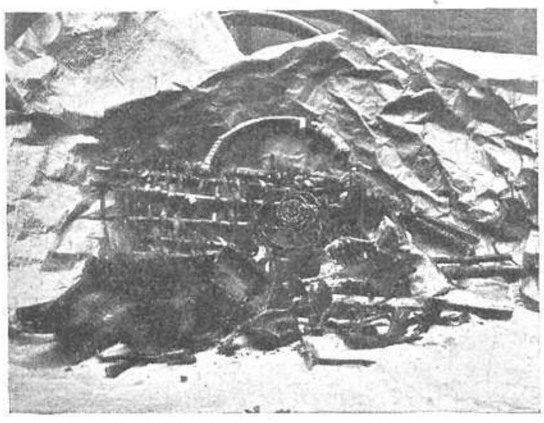
Esteban Garaycoechea, de 11 años, que resultó con ambas piernas destrozadas, habiendo sido menester amputarle una. (Fallecido el domingo)



El doctor Víctor Aguilar, pierna izquierda destrozada (le fué amputada), varias heridas en la otra pierna y una en el maxilar izquierdo



Gaspar Santiago, de 12 años, herido en la pierna izquierda



Fragmentos de la bomba y de la canasta que la contenía

En la instrucción del sumario.—De izquierda á derecha: auxiliares Juan Carlos Escobar y Juan Bobasi, comisario Jorge A. Kern, doctor Juan Carlos Almanza y auxiliar Alzogaray

te de Esteban Garaycoechea, niño de 11 años, que resultó con ambas piernas destrozadas, heridas á las cuales sucumbió.

Fué asimismo muy lamentada la suerte que le cupo al doctor Aguilar, inteligente médico del hospital Juan A. Fernández, á quien hubo que amputarle una pierna.

Bien puede decirse, recordando las exequias del niño Garaycoechea, celebradas el lunes, que la ciudad demostró en ellas sus unánimes simpatías por la inocente víctima y la profunda repugnancia que le produjo el sombrío episodio de la bomba. No hubo categoría social que no estuviera representada en el numeroso cortejo, y á la ceremonia religiosa de San Nicolás asistieron lo mismo humildes mujeres del pueblo que la señora esposa del presidente de la república.

No sabemos si á la fecha se habrán confirmado las suposiciones que se hacían respecto de que el autor del crimen escaparía á las investigaciones policiales. El lunes se creyó haberlo prendido, pero fué necesario convercerse de que se estaba en un error.



El oficial Agustín H. Larrosa, herido en el pie derecho y varias partes del cuerpo



Señor Emilio Balli y Sanfeliú, gravemente herido en el vientre



Angel Pérez, herido en el pecho y en la pierna izquierda



Ignacio Sandoval, agente de la 3.ª, herido en la espalda y en las piernas



Julián Rodríguez, agente de la 3.ª, herido en una pierna



Domingo Casanova, herido en la pierna derecha y en el cuerpo



Lorenzo Aprea, herido en la pierna izquierda



Arturo Dilena, herido en la pierna izquierda



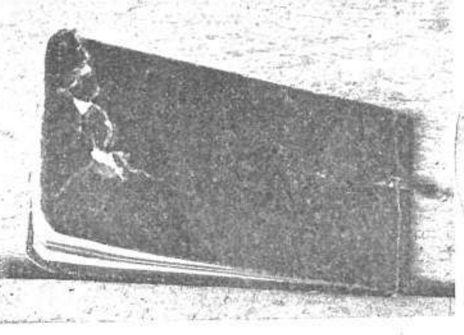
Francisco Deheza, herido en la pierna derecha



Rafael Cardoso, herido en la pierna izquierda



Señor Luis Dupuy, herido en la pierna izquierda

Juan Gallardo, que debe su vida á una libreta que llevaba en el bolsillo, en la cual se embotó un proyectil



Oficial inspector Antonio Devoto, milagrosamente ileso



Manuel Antonio, conductor del tranvía siguiente al que dejó la canasta (levemente herido)



El guarda Aurelio Cecilia y el conscripto santiagueño Pedro Carrizo, del 2.º de infantería

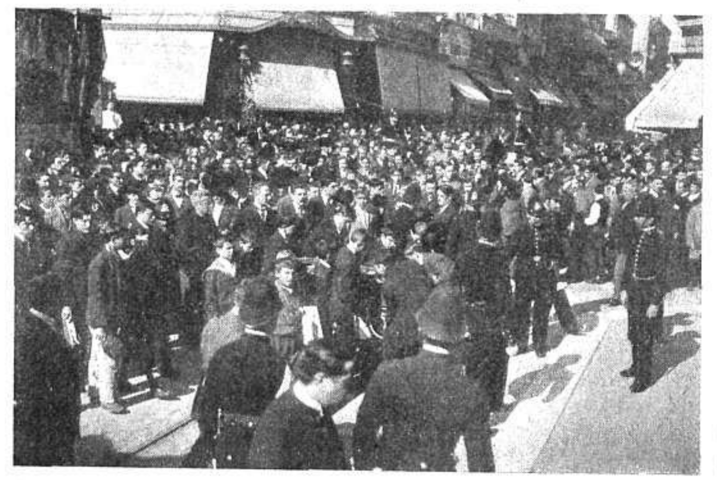


El motorman José Gellino, que conducía el tranvía Lacroze donde fué colocada la canasta con la bomba

Sepelio de los restos del niño Garaycoechea



Velando el cadáver, en la comisaría 3.ª—En el fondo, la madre, los dos hermanos de la víctima, el comisario Kern, y una delegación de alumnos de la escuela Presidente Roca, á la cual pertenecía el malogrado niño



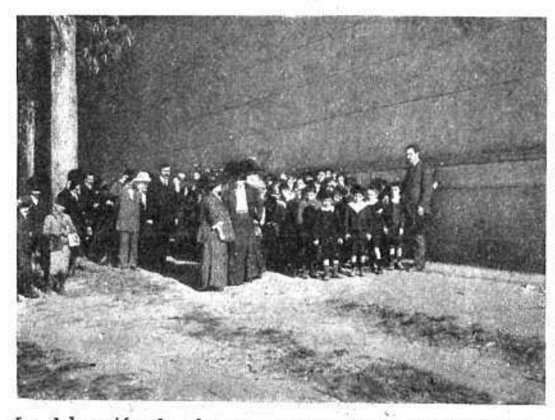
Al entrar el féretro en la iglesia de San Nicolás, donde se celebró una misa de cuerpo presente



El niño José Pondal leyendo su discurso



Público en el atrio



La delegación de alumnos de la escuela Presidente Roca



La inhumación del cadáver en la Chacarita

Fot. de CARAS Y CARETAS.

En la plaza de Mayo





Parte de la manifestación socialista en la plaza de Mayo



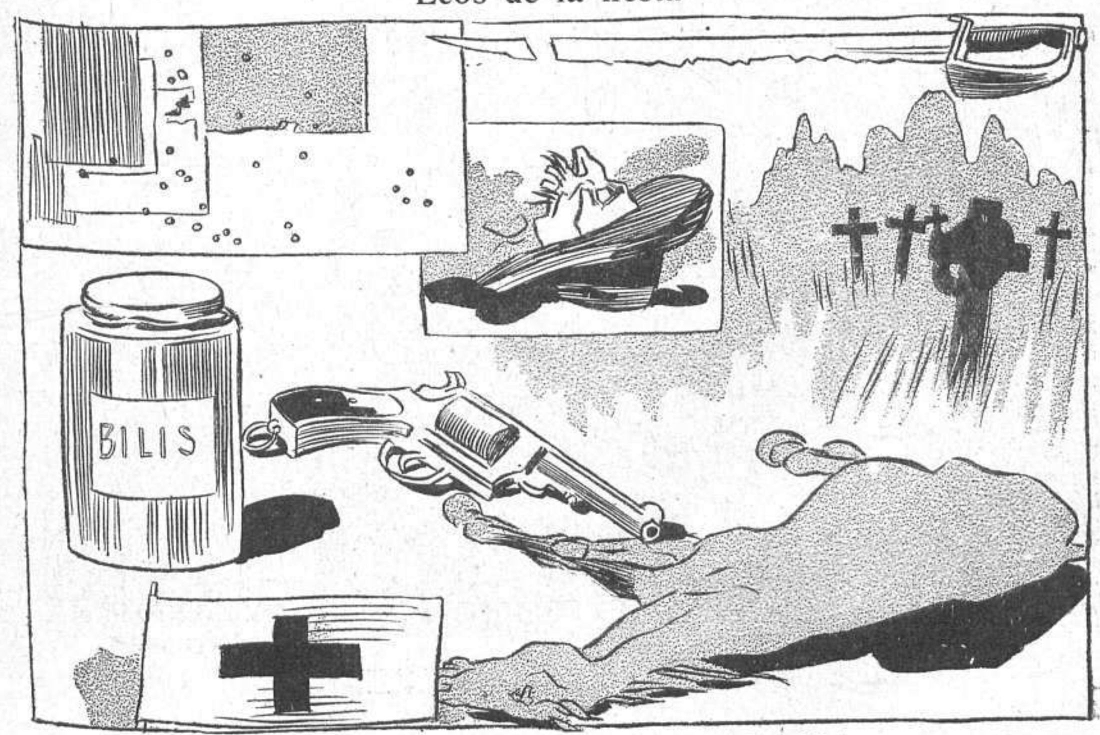
El doctor Palacios entrando en la casa de gobierno para protestar ante el ministro del interior contra la actitud de la policía

Un terrorista peligroso



El anarquista Silvestre Pérez, que en la madrugada del domingo fué sorprendido en el depósito de pólvora é inflamables de Catalinas, situado en las calles Dulce, Diamante, Brown y Gaboto, y que al ser detenido atacó á tiros de revólver al sereno Ramón Pérez y al agente de policía Carlos Benest, sin lograr herirlos.—Fué detenido después de una lucha cuerpo á cuerpo sostenida con el vigilante citado, quien lo hirió

Ecos de la fiesta



Los primeros efectos del Código Municipal de Penalidades

Dib. de Zavattaro.

Montevideo.—Incendio. Inauguración del Hospital-Asilo Español



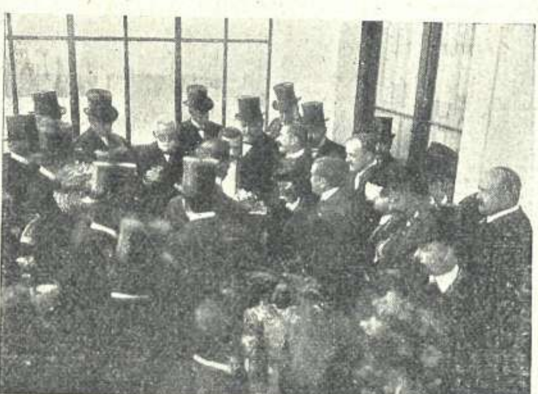
El interior de la licorería de la calle Municipio, 51. después del incendio que la consumió



Vista del hospital-asilo Español, inaugurado el sábado



Los miembros del P. E. en el acto de la inauguración



Durante el discurso del ministro del interior

Meeting de obreros



Durante el meeting celebrado en el Centro Internacional por los obreros uruguayos para protestar contra los sucesos acaecidos el 1.º de mayo en Buenos Aires

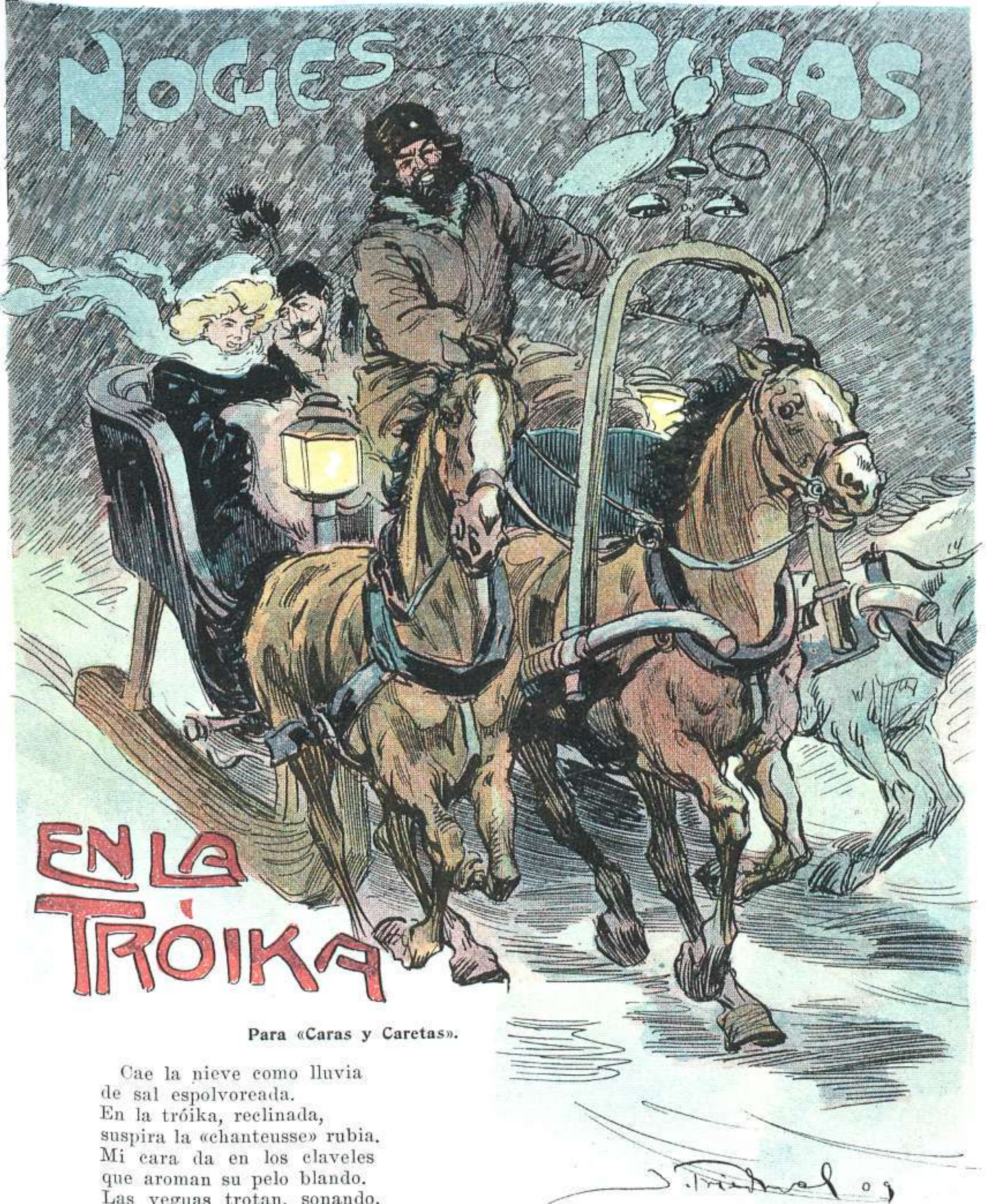
Necrología



Señora Pascuala Camusso de Lecocq



Señor Carlos Vallaro



Para «Caras y Caretas».

Cae la nieve como lluvia
de sal espolvoreada.
En la tróika, reclinada,
suspira la «chanteusse» rubia.
Mi cara da en los claveles
que aroman su pelo blando.
Las yeguas trotan, sonando,
sonando los cascabeles,
y el «iztvóstchit» que nos guía
canturrea con voz franca:
—«¡Como la nieve, de blanca!
¡Como la nieve, de fría!»

* * *

¡Divino recogimiento
de los paisajes nevados,
con árboles escarchados
como los de un Nacimiento!
¡Horas divinas, tesoros
ricos de mi vida pobre
en que yo soñaba, sobre
su pecho lleno de oros!
Tróika donde fué mi Musa
borracha y haciendo eses.
¡Bodas de su boca rusa
con mis labios cordobeses!...

¡Con cuánta melancolía
evoco la canción franca:
«¡Como la nieve, de blanca!
¡Como la nieve, de fría!»

* * *

¡Nieve! ¡Nieve! Por mi pena
seguirá, nieve, tu lluvia.
Nieve es el cuerpo en la rubia.
Nieve el alma en la morena.
¡Nieve aleve! Nieve aleve
la nieve de la canción...
¡Se ha metido la nieve
dentro de mi corazón!...

Cristóbal DE CASTRO.

Madrid.

Dib. de Friedrich.

Una orden de "Don Bartolo"

Aquella pavorosa voz de mando: *¡Carabina á la espalda y sable en mano!* fué más bien el grito de una raza y de una época que la consigna de una táctica elaborada en el recogimiento del cálculo militar.

"¡Carabina á la espalda y sable en mano!" proclamaba frente á sus escuadrones el criollo melenudo cuyos despachos de coronel fueron frecuentemente otorgados en el atrio electoral ante la amenaza revolucionaria del bando contrario y tras de aquella orden que el clarín subrayaba con el estridente toque de: "¡á degüello!" partía el regimiento unido, compacto, glorioso y salvaje, acicateado por el ansia de matar en el corajudo entrevero al arma blanca, porque encontraba

"Tardo el corcel y perezoso el plomo".

En el combate se peleaba cuerpo á cuerpo disputándose sólo el sitio del mayor peligro, y era tal el anhelo por ocuparlo que dijérase de aquellos bayardos que el afán por morir era más fuerte en ellos que el instinto y el amor de la vida.

—*"¡Carabina á la espalda y sable en mano!"*.

—*"¡A degüello y viva la Patria!"*...

Luego, un rumor de trueno envuelto en el torbellino de un terragal que llega, pasa y se detiene ante una muralla de hombres que á pie firme esperan y mientras calla el trueno y se disipa la nube surgen de entre ella chispazos lumínicos que el sable arranca como para acentuar con ellos el aspecto pavoroso de la tremenda tempestad humana.

Es que se combatía por un solo ideal estimulante: "destruir al enemigo", ignorándose en la contienda la causa trascendental que lo engendraba y que no fué, en los más de los casos, sino el afán de primar en la contienda civil para sacar triunfante á *Juan* ó á *Pedro*,—que era como decir al *aceituno* ó al *olivo*.

La falta de cultura popular dirimía las contiendas del derecho ataviándose con los arreos del guerrero y durante un largo período el campo de la lucha electoral fué el campo de batallas sanguinarias y casi siempre estériles como fin civilizante.

Los preparativos de una campaña electoral se percibían desde lejos por el chirrido espeluznante de las *chairas* y mientras los caudillejos rurales hacían, como en las majadas, el "aparte" del paisanaje adepto los puebleros se cotizaban á precios que variaban entre *"diez pesos"* (1) y *"veinte pesos y daga"*...

Para ejercitar el sacrosanto derecho del voto era necesario el empleo de la daga y del trabuco porque en aquellas épocas fué vergüenza ser conciliador cuando se podía ser guapo. Un día de "elecciones" era un día de horror en el que sólo salía á la calle el comprometido á hacerse matar en aras del candidato que mejor lo pagaba y, cuando en la hora actual se habla con rubores de la venalidad en los electores de baja estofa se demuestra una vez más cuánto es de frágil la memoria humana...

Había, sin duda, en aquellas épocas una gran masa de opinión política desinteresada y sincera que se vinculaba á determinadas entidades; pero había también bastante de lo otro y hasta en *eso* se cifraba mucho de la vanidad del hombre de comité.

La valorización progresiva del elector venal fué aumentando hasta constituir una forma normal de proselitismo político; pero no se alteraba por el procedimiento el carácter bélico que nuestras luchas electorales tuvieron hasta épocas recientes y tanto es así que mientras el Senado Nacional daba el famoso acuerdo del 19 de mayo de 1877, autorizando la reincorporación al ejército de los jefes revolucionarios en 1874, el mismo partido á que éstos pertenecían preparaba la revolución que debía estallar en septiembre de aquel año.

El espíritu revolucionario chocaba con tendencias pacifistas que el general Mitre encerrara en la celebérrima sentencia: "es mejor la peor de las elecciones que la mejor revolución"; pero aquel triunfaba y se imponía en sus brutales exigencias de lucha armada y la revolución de 1877 se preparaba cautelosamente para derrocar al gobierno del presidente Avellaneda que tenía en su gran ministro de guerra,—el doctor Adolfo Alsina,—la más fuerte columna de fuerza y estabilidad.

Alsina era también el jefe de un partido político cohesionado y fuerte.

Puede decirse que el país estaba dividido en dos grandes bandos: mitristas y alsinistas, y era tan honda y enconada la división, que hasta en el seno de familias patricias se hacía sentir, y más de una abuela repudió á más de un nieto que se permitió la inaudita insolencia de discutir el credo político de sus mayores.

La revolución estaba decretada y nada ni *"nadie"* podía conjurarla; los mitristas disponían de la fuerza moral más prestigiosa en la época,—"¡Viva Mitre!",— pero era necesario armarse hasta los dientes porque iban á luchar contra el partido, el prestigio y la fuerza material del ministro Alsina.

El ruido de las chairas se escuchaba y más de un caudillejo, monologando, "ganoso" dijo entre dientes: *"¡Carabina á la espalda y sable en mano!"*...

La dirección militar del movimiento estaba confiada al valor y la pericia del gallardo general Rivas, —aquel general Rivas de quien es lícito decir que desde el sitio de Montevideo hasta el día de su muerte fué el soldado-vanguardia en todas las batallas por la libertad, la justicia y el derecho.

En la organización militar de la revolución del 77 Rivas implicaba la mejor garantía del éxito aun cuando Alsina, — astuto, prestigioso y fuerte, — le seguía de cerca, paso á paso.

Quizás la historia pueda comprobar algún día que en el tremendo drama que se preparaba entonces iba á liquidarse toda una época de antagonismos exacerbados y de crueldades nativas para empezar la ansiada vida del orden institucional,—aun embrioniforme, á ratos,—y que en él iban á chocar, en Rivas, el civismo militar nativo con el civismo ciudadano que alboreaba con Alsina.

El proceso revolucionario se aceleraba y la hora de combatir estaba fijada en el cuadrante del Cabildo, un día en cuya mañana Alsina se presentó en la casa particular del presidente Avellaneda, y le dijo:

—¡La revolución estalla hoy y es necesario que salga á la calle!

—¿Qué dice usted?—exclamó el presidente que co-

(1) Moneda corriente, equivalente á cuarenta centavos.

mo su ministro estaba al corriente de cuanto ocurría en el campo contrario.

—¡Que es preciso que salga á la calle porque la voy á ahogar en sangre!...

El diálogo continuó por un momento hasta que el presidente Avellaneda, dijo:

—Vaya usted, mi querido ministro, tome sus medidas y vuelva á verme luego, á las tres.

Casi simultáneamente con Alsina salió de casa del doctor Avellaneda un mensajero en busca de cierto personaje provincial, con quien regresó á los pocos momentos.

—Le he mandado llamar—le dijo el presidente—porque necesito tener una conferencia con el general Mitre y quiero que usted la solicite.

Aquel caballero se dirigió inmediatamente á la casa del general Mitre, que ante la solicitación de que era objeto resolvió ir á la del presidente, como lo hizo. Conferenció con él; regresó á su domicilio y mandó en busca del general Rivas á quien no se le pudo encontrar hasta una hora avanzada de la tarde, *ocupado, como se comprende*, en dar las últimas órdenes relacionadas con el movimiento que debía estallar horas después.

—Le he mandado llamar, general Rivas, porque es necesario desistir de la revolución... ya no hay objeto... hemos pactado una conciliación con el presidente... sobre la base de dos ministerios que serán desempeñados por Elizalde y Gutiérrez... y es preciso desarmar á los amigos...

—¡Ya no es posible, general,—exclamó Rivas—todo está listo para esta noche!... ¡No hay tiempo material! ¡Los cantones están prontos!... ¡Las tropas que nos secundan!

—La conciliación es un hecho—le interrumpió el general Mitre en el tono apacible y firme con que habitualmente hablaba—y no podemos faltar á lo pactado... la revolución no tiene objeto ya... vaya, pues, y disponga lo necesario para el desarme.

Rivas se encontraba abrumado por aquella orden, pues la revolución estaba en los cantones, en el ejército, en el espíritu popular, en el ambiente, en las calles, y se aventuró á insistir.

—¡Pero, mi general, eso es imposible en estos momentos, no sólo por falta de tiempo, sino por los compromisos contraídos que nos aseguran el triunfo de nuestra causa.

El general Mitre se puso de pie, y, cambiando el tono de su voz y la expresión tranquila de sus ojos claros, exclamó:

—¡Es la primera vez que debo repetirle una orden tres veces, general Rivas!

—¡Voy á cumplir la orden, general!—respondió Rivas poniéndose el kepí, y saludando militarmente se alejó á pasos acelerados.

Y la orden fué cumplida.

ENRIQUE DE VEDIA.



Dib. de Peláez.

La Plata.—Apertura del nuevo período legislativo



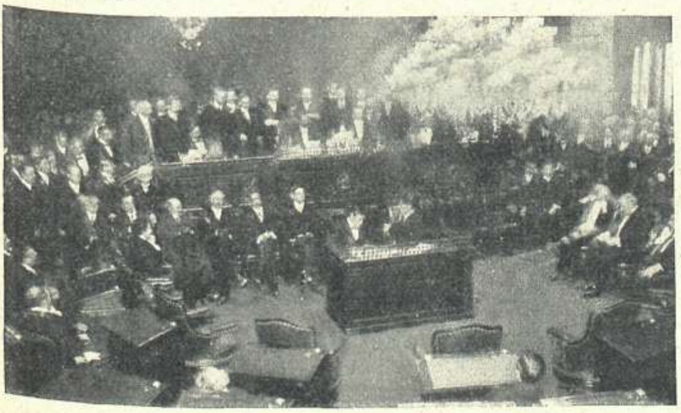
Señor Arturo S. Massa, presidente de la cámara de diputados



El gobernador y la comitiva oficial entrando en el palacio de la legislatura



Señor Héctor C. Quesada, vicepresidente 1.° del senado



Durante la lectura del mensaje



El vicegobernador, señor Faustino Lezica, y el señor Manuel del Carril, secretario del senado

El viaje de Anatole France á Buenos Aires

Lo que piensa el maestro



Anatole France, hace diez años

— Anatole France.
— Anatole France.

Yo tenía los oídos llenos de Anatole France. Cada diario de Italia, de España, de América y de Francia, publicaba idéntica noticia: « *Anatole France se embarcará el 30 del corriente para Buenos Aires.* »

¿Para Buenos Aires? Yo no quería creerlo. No era posible. Pero la insistencia de la afirmación evaporó mis dudas. Y sugestionado por el tema quise ver al maestro.

— ¿Dónde está? — pregunté.

— En París, — me dijeron.

¿En París? Tomé el tren. Y dos noches y un día de continuo rodar por los caminos férreos me alejaron de Roma para entrar en París. Llegué. Y...

— « No... Imposible. Anatole France no se deja ver muy á menudo. Antes de hacer un viaje tan inútil, debió usted informarse. El célebre ironista está cansado de la celebridad. Los interviewadores le dan miedo. ¡Vienen tantos!... Trasponer el umbral de su puerta es sólo privilegio de unos pocos amigos. Poquísimos. Suelen lucir locos aspectos. Algunos usan largas melenas. Visten trajes extraños. Hablan en muchas lenguas. Y profesan religiones diversas. Algunos son filósofos. Otros son pintores. Y estetas. Y teólogos... Pero, en conjunto, los elegidos forman una escasa docena.

— Pero haciendo una tentativa...

— ¿Qué tentativa puede hacerse con un hombre cuyos porteros figuran en sus libros? Desde la original Teresa, — ama de llaves de Silvestre Bonnard, — hasta el gatito Hamilcar que sueña en un rincón, toda la gente de la casa vigila la sagrada puerta del artista. Sepa usted que Anatole France no lee ni siquiera las cartas que recibe.

— Tal vez en la calle pudiera sorprenderlo...

— Menos. El maestro no sale. Está ya viejo. Metido en el claustro de su estudio, cuando se encuentra solo habla con las estatuas. Habla con los cuadros. Habla con los viejos libros que siempre lo encantaron...

— ¿Entónces?

— Entonces, regrese usted á Roma. »

Pero no regresé. Al contrario... Discutí. Porfié. Y saltando por encima de los inconvenientes, obtuve lo que deseaba. Al fin... Anatole France posee el alma de uno de esos santos adorables que duermen en las capillas de las reinas. Uno de esos santos que no figuran en los almanaques populares... Tuvo una deferencia paternal conmigo como también la tuvo con Echagüe.

Las puertas de su casa se me abrieron. Desde entonces, la sonrisa de madame Teresa fué benévola. Y hasta un hijo de Hamilcar, — el gato de Silvestre Bonnard, — comenzó á mirarme con ojos plenos de fraternidad...

— Venid.

Entrais á la casa donde vive el maestro. Es en el Bois de Bologna. En un pintoresco grupo de casas de dos pisos, llamado «Villa Said». El ilustre escritor ocupa el número 5. En el zaguán ya recibís la impresión de estar en un museo. Trozos de porcelana. Baldosas del Ática. Colecciones de armas. Estatuitas florentinas. Muestrarios de llaves. Hierros antiguos. Lanzas. Flechas. Cuadros. Molduras. De todo...

A los seis años, cuando era alumno del «Collège Stanislas»

En seguida penetrais en la sala de la planta baja. Una sala estrecha, pero larga. Y allí el museo prosigue con mayores riquezas. France, en sus continuos viajes errabundos por Italia, por Grecia, por Turquía, ha recogido antiguas joyas de arte. Vidrieras historiadas. Tapices. Cortinas de damasco. Alfombras de Esmirna. Estatuas mutiladas... En el fondo de la sala hay un canapé que parece ofrecer apoyo á los sultanes... A sus lados, artísticas vitrinas con objetos raros. Primorosos. Muy viejos... A través de los vidrios, mis pupilas van y vienen como en un cementerio...

Por una escala de madera, llegáis al piso alto. Ante la enorme biblioteca de libros antiquísimos os ponéis á pensar con admiración en la paciencia de su dueño. Porque Anatole France se ha leído todos esos libros. Todos. Integros... Sus obras más ligeras son el reflejo de esas graves lecturas. La incertidumbre de sus creencias y la ironía de su literatura son el producto de esa mezcla de lecturas contrarias. Anatole France desde pequeño, — estudió en el Colegio Estanislas, de París, — tuvo esa afición á los libros. La heredó de su padre, que era un anticuario. Poseía un bric-à-brac de libros viejos...

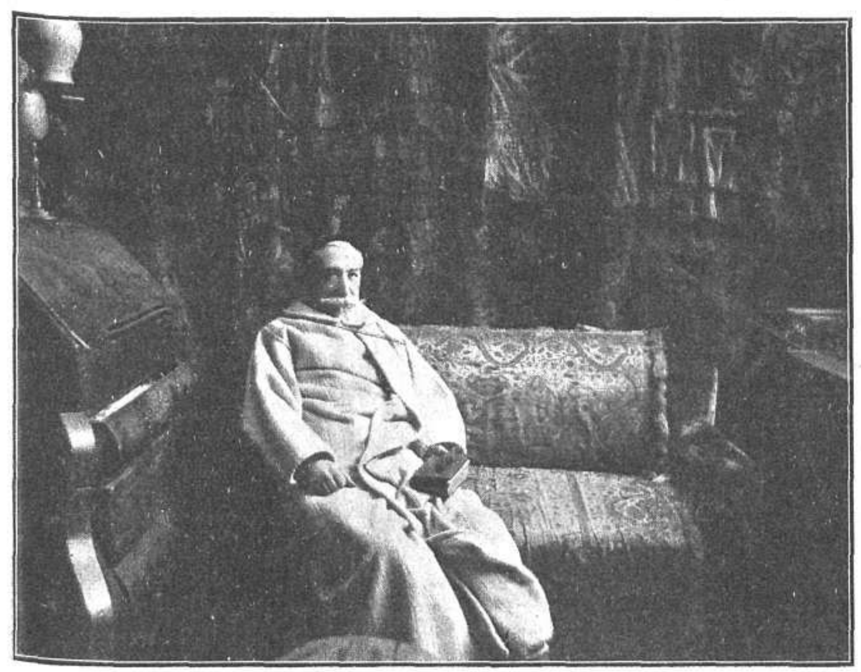


Rabelais, cura de Meudon y gran escritor francés del siglo XVI sobre el cual versarán las conferencias de Anatole France

---

En la decoración de este museo, imaginaos ver surgir al maestro como un hechicero que fuera un doctor Fausto. Cumplió ya 65 años de edad. Pero no los demuestra. A pesar de su cabeza blanca y de su barba en punta, blanca como el cabello, la entereza de su cuerpo lo hace parecer más joven. Con una gran túnica gris y un pequeño gorro, — un cardenalicio solideo, de raso rojo, — se asemeja en todo á Rabelais. El cura de Meudon pontifica desde la biblioteca, materializado en una estatuita de fineza tanagra...

Cuando habla, diríase que France se fatiga. No es un orador. No posee la voz imprescindible para conmover las multitudes. Es un orador exquisito para hombres sutiles y para mujeres complicadas. Su voz, dul-



El maestro en la actualidad pocas semanas antes de embarcarse para Buenos Aires, á donde, en el mes de mayo, dará varias conferencias, por encargo del Conservatorio Labardén

ce, muy dulce, ¡tan dulce! acomódase admirablemente á las escabrosidades y á las ironías. Sus frases terminan á menudo en una sonrisa. Una sonrisa que le sale por los ojos. Le llena la boca. Le hace entornar los ojos picarescos. Le mueve el solideo. Y, por fin, se disuelve en el aire sin dejar más impresión que el perfume de una flor. Una flor que viéramos pasar á nuestro lado, dormida sobre el seno de una mujer hermosa.

En la vida privada, Anatole France es el mismo personaje de sus libros. Escribe como habla. Oyéndole sin mirarle no se sabe si es que lee ó si recita. No declama. Huye del énfasis. Sugiere...

Con Juan Pablo Echagüe, secretario del Conservatorio Labardén, que es la institución argentina que costea el viaje de France á Buenos Aires, hemos pasado muchas horas amables en la intimidad paterna del Encantador. Escuchándole hablar nos hemos olvidado de la vida. En su casa-museo se nos recibía como á viejos amigos. Nosotros hemos ido á menudo sólo para escucharlo. Habla de todo. Habla con esa modestia que suele destilar *el orgullo* sincero de los sabios que no desean que se les admire por su ciencia. Habla de todo. Pero, en el fondo, no habla nada más que de sí mismo. Lo notareis cuando el maestro os hable allá. Veréis que si sus conferencias versan sobre Rabelais, será con el único objeto de narraros, pero deliciosamente, su biografía espiritual. Y para que no dudéis de mi creencia, sabed que Anatole France fué quien inventó esta célebre teoría: «El crítico, para ser bueno y profundo, debe contarnos las aventuras de su alma en medio de las obras maestras.» ¿Un ejemplo?

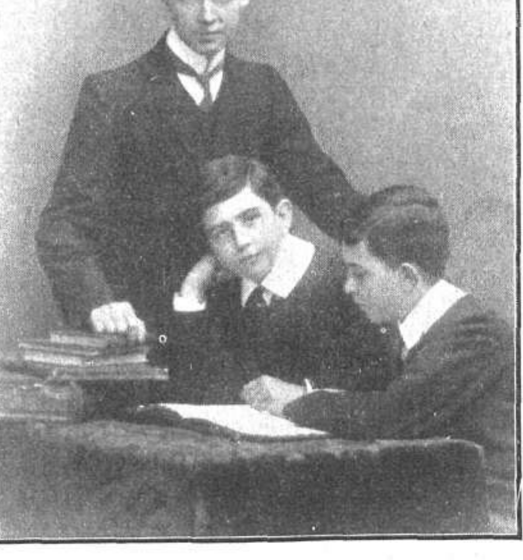
—«A propósito del Hamlet de Shackespeare, mi Silvestre Bonnard»... etc., etc., dirá.

Anatole France, — cuyo verdadero nombre es Anatole François Thibault, — se ha formado sobre nuestra América un criterio legítimo y honrado. Sabe lo que somos. Adivina lo que seremos... *Cuando yo le leí* la carta de su secretario Jean Jacques Brousson, publicada en «La Nación» de Buenos Aires, tuvo en su apacible rostro de abuelo una sincera indignación que no esperaba. Fué una indignación que terminó en un estremecimiento de amargura. La carta de Brousson decía á los jóvenes de Rodríguez Larreta, — sus ex alumnos, — que si Anatole France iba á Buenos Aires era «porque los argentinos tenían los bolsillos llenos de argumentos irresistibles...» ¡Ironía vulgar indigna del maestro! Es conveniente que sepáis que France se ha indignado al conocer la tonta afirmación de su discípulo:

—«Son cosas de ese niño de Brousson, — me ha dicho. — El pobrecito es algo corto de vista... **Es necesario perdonarlo...»**

Tal es su religión. Después de la ironía, sólo piensa en perdones. Mas, la impertinencia de este joven Brousson, cuyo único talento consiste en ser amanuense de France, lo incomodó bastante. Sufría. Por eso Echagüe, — con pena para mi crueldad, — mudó el giro de la conversación, preguntándole algo sobre Rabelais. Oidlo:

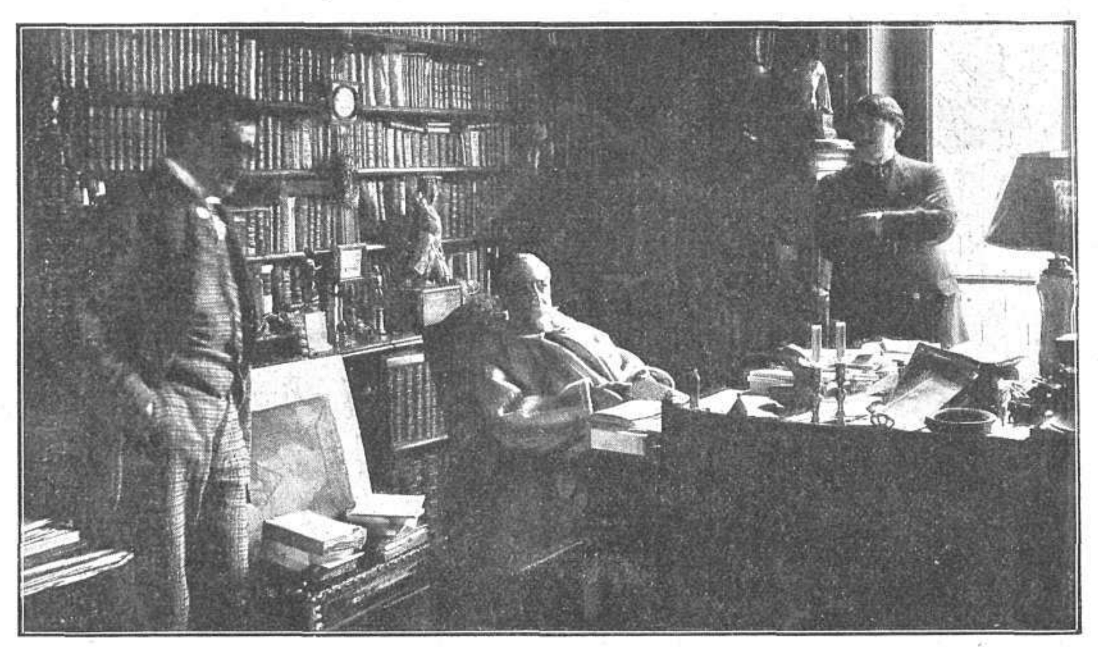
—«Daré varias conferencias sobre el autor de Gargantúa. Empezaré con Rabelais juzgado como cirujano y concluiré con Rabelais estudiado como sacerdote. En mis conferencias modificaré ciertas creencias *erróneas que circulan* desde hace siglos sobre el famoso cura de Meudon. Rabelais era ante todo, humanista. Profesaba el culto de la antigüedad. Idolatraba la vida, pero la buena vida instintiva. La vida natural. Para Rabelais, el mal y el bien estaban únicamente en las limitaciones de la naturaleza. No fué como se ha dicho un temeroso. Fué valiente hasta tocar en los dinteles de la hoguera... Como á mis conferencias asistirán damas y niñas, trataré de no herirlas con descripciones demasiado libres. Me han dicho que las mujeres son allá muy instruídas. Muy *morales. He conocido* algunas en París. Me sedujeron...»



El secretario de Anatole France, Mr. Jean Jacques Brousson (autor de la carta publicada en ''La Nación'' sobre los ''argumentos irresistibles''), con sus dos alumnos argentinos los niños de Martínez de Hoz

---

France no ignora que su éxito como conferencista no será grande. Pero, tal cosa no le preocupa. Es lógico. Siendo el escritor más original y más subjetivo de la Francia contemporánea, las páginas que lea á los auditorios argentinos, serán gustadas con profundo deleite. Si es delicioso leer un capítulo de sus libros suaves y elegantes, que dejan en el al-



En su biblioteca, con el secretario del Conservatorio Labarden, Juan Pablo Echagüe, y nuestro enviado Juan José Soiza Reilly

ma un perfume de rosas, mucho más bello será oirle recitar con su voz musical y sus tenues malicias, ese mismo capítulo.

En Anatole France no encontrareis al erudito sólido, pesado, pegajoso de citas. No os fatigará. Nada de eso. Es parisién... Su misma filosofía es superficial. O más bien dicho, no tiene filosofía ninguna. Es erudito. Pero su erudición no es la horrible caravana de fechas. Es un erudito de bellezas. El ha recogido de los libros sólo aquello en donde vió algo ameno. A todo lo demás, no le ha dado importancia. ¿Debo repetiros que France es parisién?

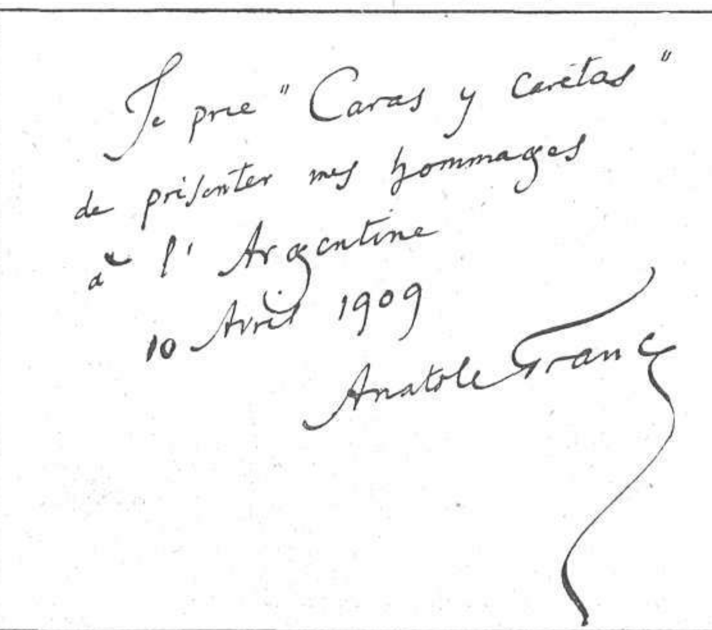
Si queréis conocer antes que él llegue, las aventuras del alma de este Anatolio de la biblia francesa, leed de nuevo sus libros. En cada una de sus obras, observareis que el hombre, escondido en la clámide del arte, ha dejado caer secretos de su corazón. Debe haber sufrido mucho. Las arrugas de su cara de Término y las fatigas de sus ojos delatan un profundo dolor que duerme amortiguado. Cuando construyó su Jardín de Epicuro, su alma estaba enferma de melancolía. Pero una madrugada *el espíritu de la verdad que crece hasta en la indiferencia* cruel de los estoicos, obligóle á dejar sin riego las flores del jardín. El asunto de Zola lo sedujo. Enemigo, al principio, del creador de «Naná», lo atacó con crueldad de bardo helénico. Se arrepintió más tarde de su odio y de sus antiguas burlas contra el Héroe. Creyó en él. Y dando á los hombres un ejemplo de honradez, gritó bien fuerte su arrepentimiento: «Zola era bueno, — dijo. — Tenía espíritu de bondad. Era profundamente moralista, y al pintar los vicios, lo hacía con pincel de virtuoso...» Así lo demás. Muchas veces Anatole France se ha arrepentido. Ha creído hoy en cosas que había negado ayer. Pero honestamente, nunca ha ocultado su turbación. Ha dicho su arrepentimiento en frases impregnadas de honradez. Y no se crea que esto haya sido en él una debilidad de hombre extraviado. No. Es que Anatole France es el escritor que mejor encarna el alma de los pueblos modernos. Una neurastenia sentimental muerde los corazones. Hoy creemos en Dios y mañana dudamos. Hoy la idea de una Ciudad Libre nos seduce y mañana la creemos un peligro. Todas las religiones nos atraen. Pero la atracción sólo dura el curso de una luna. Y vagamos en la desesperación. Flotamos en el vacío. Volamos en la Nada. Naufragamos en nosotros mismos... Unicamente la fe nos alienta. Unicamente la ironía, — que es una vieja forma de la sabiduría resignada, es la única virtud que nos salva.

El mérito más grande de Anatole France es que interpreta con pasiones de apóstol y á través de su carne, esta hora trágica de la humanidad...

Detalles: Posee una sola hija. No vive con ella. Tampoco vive solo. Una sombra angélica, muy hermosa, muy divina y muy parisién, que lo acompaña siempre, ilumina sus filosofías con claridad de sol.

Juan José SOIZA REILLY.

París, abril 10 de 1909.


Je prie "Caras y Caretas" de présenter mes hommages à l'Argentine
10 Avril 1909
Anatole France

"Suplico á CARAS Y CARETAS presente mis homenajes á la República Argentina.—10 abril de 1909.—Anatole France."

El choque sangriento del 1.º de Mayo



Sociedades llegando á la plaza Lorea



El jefe de policía, minutos antes del choque, contemplando la formación de la columna



Un orador en una columna de la esquina Lorea y Avenida



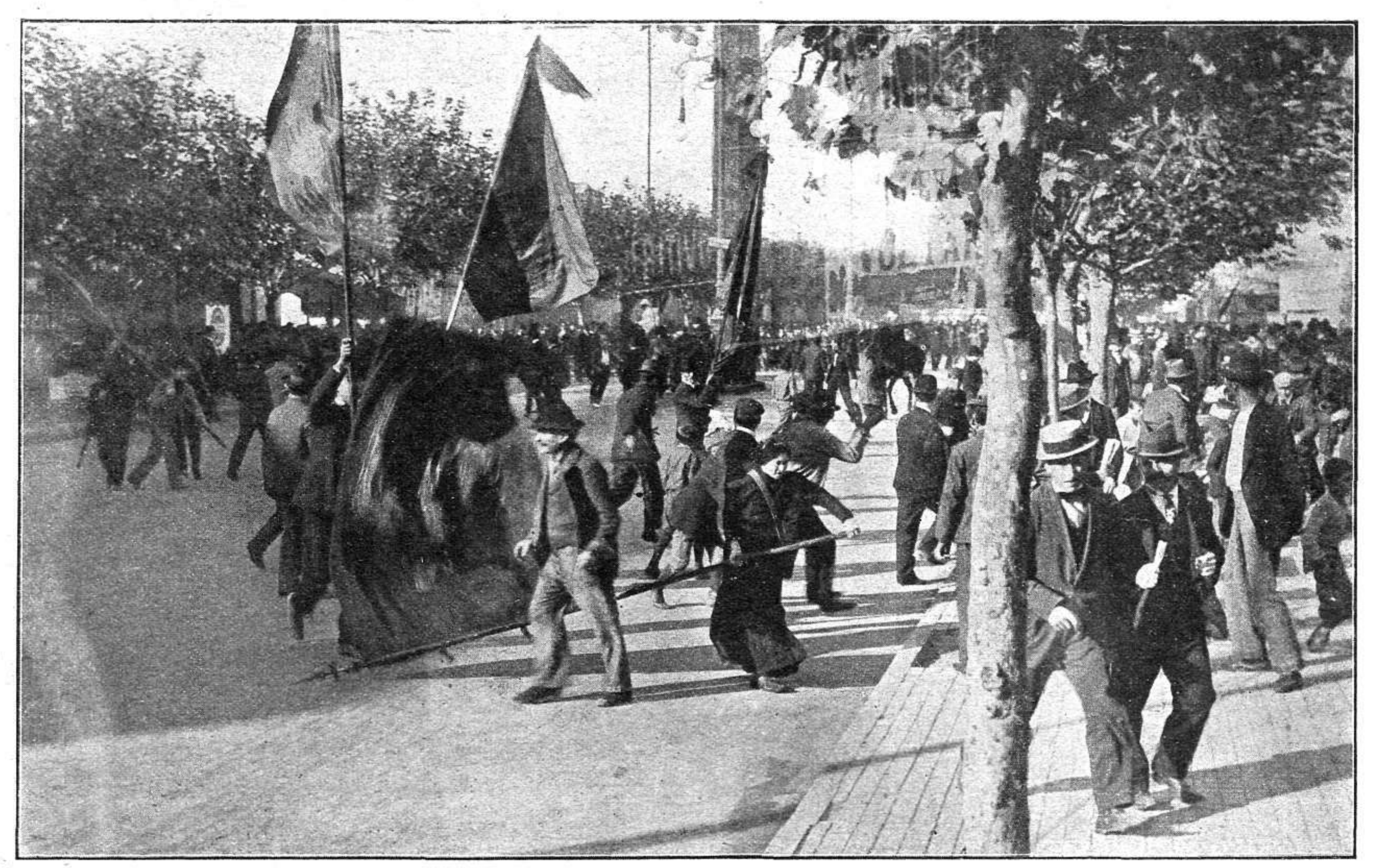
Tranvía detenido por los manifestantes en un incidente con el motorman



Los dos trompas del pelotón



La columna, encabezada por los vendedores de diarios, poniéndose en movimiento

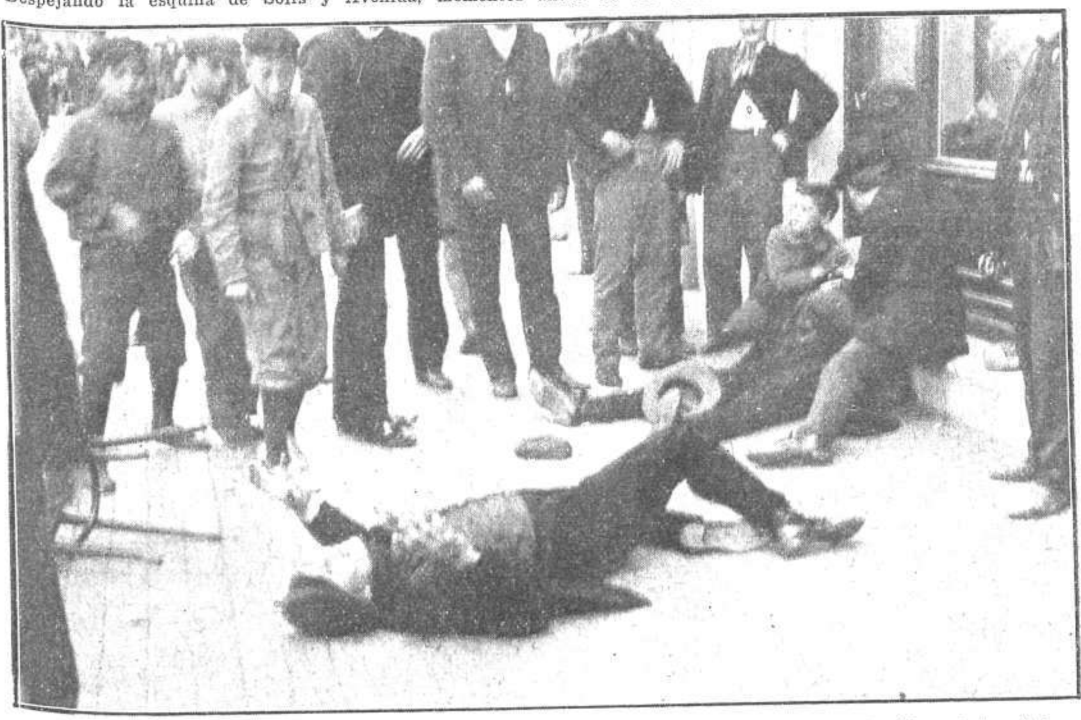


Después del toque de atención y al sonar los primeros tiros. Los manifestantes con sus banderas, entre ellos la portaestandarte de la agrupación feminista, huyendo de la acometida policial



Despejando la esquina de Solís y Avenida, momentos antes de los tiros

Un detenido



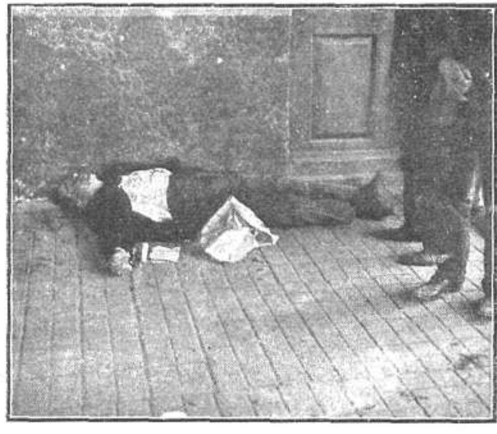
Momento en que cayeron el anciano Miguel Besch (muerto) y el ruso Reniskoff, que falleció en el hospital



Los últimos momentos del anciano Miguel Besch, español, de 72 años, domiciliado Pasco 932, con su nieto que, llorando, le sostiene la cabeza



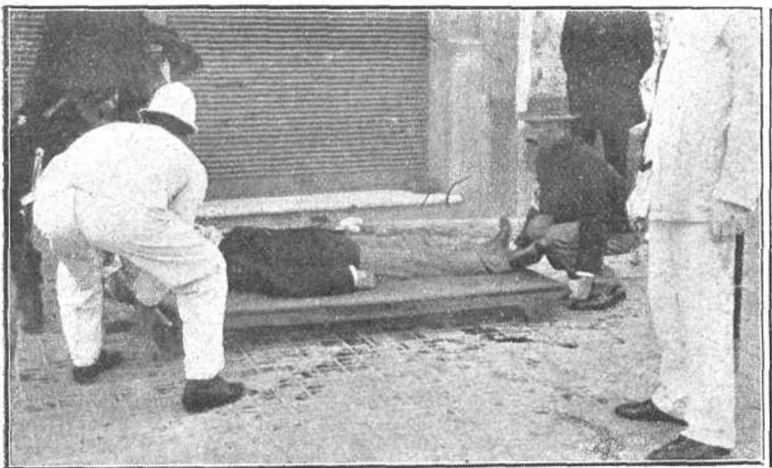
El herido sentado en una silla que se encontró tirada en la acera



José Silva, español, 24 años, dependiente de una tienda en el Pergamino: una bala en el occipucio. Al caer muerto



Minutos después, con el rostro cubierto con un paño por una mano anónima



Levantando la camilla con el cadáver de Silva



Una anciana que se desmayó á la vista del cadáver



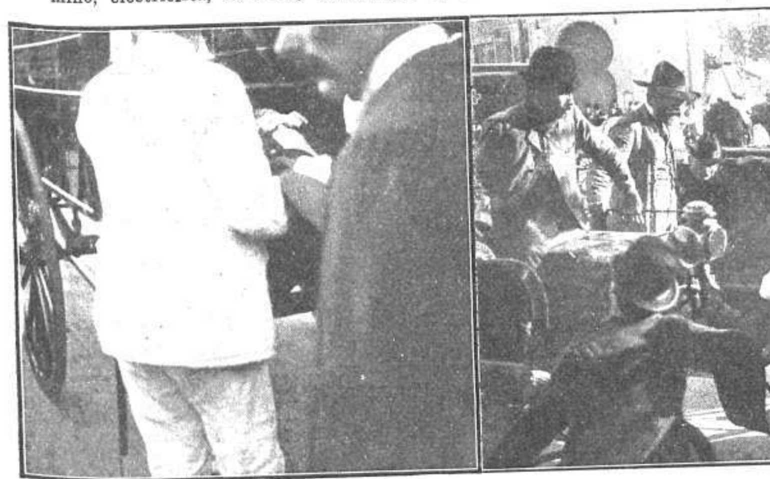
Inocencio Quirós, sentado en un banco inmediato al sitio donde cayó herido de dos balazos en la pierna izquierda



En la esquina de Avenida y Solís.—El cadáver de Juan Semino, electricista, 19 años, domiciliado en La Plata

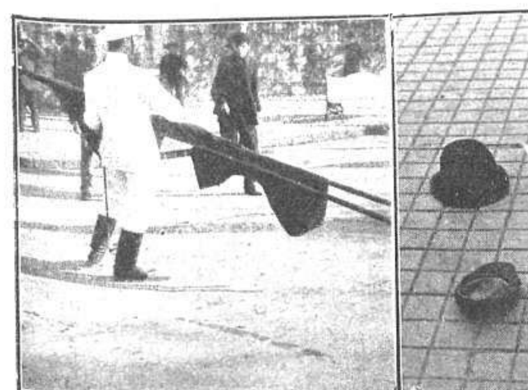


El cadáver de Luis Pantaleone (Avenida entre Solís y Entre Ríos)



Conduciendo el cadáver de Semino

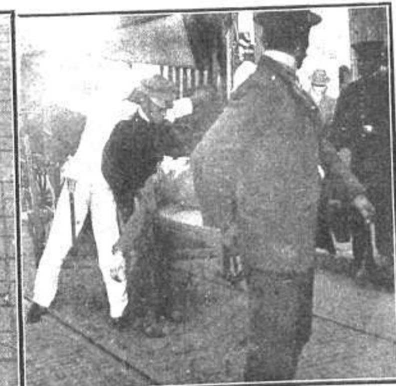
Francisco Graciano, herido en una pierna, subiendo á un carruaje en la Avenida, para dirigirse á la Asistencia Pública



Banderas abandonadas en la fuga



Una galera y dos gorras dejadas también por los fugitivos



Transportando un herido hallado en la esquina de Victoria y Solís



Aspecto de una de las calles próximas á la plaza Lorea, después de la dispersión



Grupos de dispersos frente al palacio del Congreso

Después de la tragedia





Pelotones de guardias recorriendo la calle Entre Ríos y la Avenida de Mayo

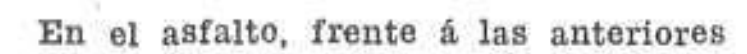


Grupo escultórico de la plaza Lorea que recibió varios balazos



Manchas de sangre en la vereda de Cevallos y Avenida

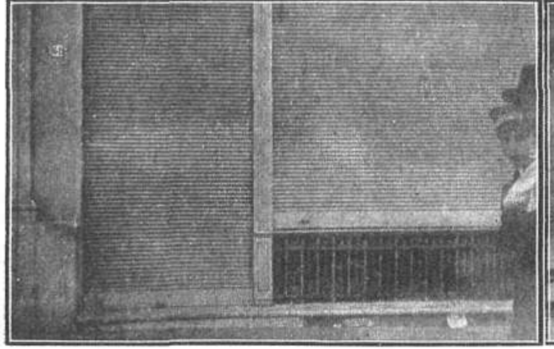




En el asfalto, frente á las anteriores



Limpiando la sangre en Avenida entre Solís y Entre Ríos



La cortina metálica del local Avenida, 1649, perforada por las balas



Frente á la redacción de «La Protesta»



Manuel Fernández, muerto (balazo en el abdomen)

Carmelo Morales, herido en un brazo y en un omoplato



Angel Piaggio, en el pie derecho



Enrique Ordóñez, en el cuello



Carmelo Di Yorio, 45 años, italiano; en la espina ilíaca



Timoteo Fernández, 17 años, español, en el muslo derecho



Inocencio Quiroz, 15 años, español, dos balazos en la pierna izquierda



Juan Gradilo, 18 años, argentino, pierna izquierda



Atanasio Salvatore, pulmón derecho





Angel Olomi, pierna derecha, con fractura



Mauricio Garrido, pulmón derecho



Joaquín Gautan, codo derecho



Pedro Firming, 22 años, alemán, pierna derecha



Benito Vázquez, 27 años, español, omoplato izquierdo



José Nauhan, muslo izquierdo, con fractura



Salvador Tafani, 18 años, argentino, muslo derecho





Juan Reniskoff, 22 años, ruso, omoplato y pulmones (muerto)





Manuel Cereda, 16 años, italiano, pierna derecha



Antonio Lizember, 32 años, ruso, pierna derecha



Francisco Graciano, 38 años, italiano, pierna derecha



Sebastián Licari, herido muslo derecho



José Fernández, 30 años, español, región deltoidea



Serviliano Falcón, agente de policía muslo derecho



José Domingo Pereyra, núm. 350 del escuadrón, herido levemente en el brazo izquierdo y que sufrió la fractura de una pierna á consecuencia de una costalada. (Prestando declaración)

Bernabé Ruiz, agente de la 8.ª, muslo derecho



Luis Agüero, agente de la 6.ª, á quien persiguieron á tiros de revólver 50 manifestantes (herido gravemente)



Dardo Eguren, cuyo sombrero fué atravesado de un balazo, salvándose él milagrosamente

El sombrero de Eguren, mortalmente herido

Rosario.—Fiesta popular



Bailando la sardana en la fiesta popular celebrada por la sociedad «La Barretina», en el recreo Echesorto



Cantando coros de Clavé

Drama de familia

Los tribunales de Rosario de Santa Fe fueron teatro, el lunes 14 del mes anterior, de un suceso sangriento cuyas proporciones conmovieron al público.

Santiago Colosimo, separado dos veces de su esposa Teresa Maio y de su hija Francisca, separación que fué motivada por el genio irascible y los malos tratamientos que les daba aquel, intentó por tercera vez reunirse con su esposa. Esta, aterrorizada ante la perspectiva de volver á pasar una vida atormentada se negó á ello. Colosimo, entonces, para infundirle miedo, le entabló un juicio por abandono malicioso del hogar. El citado día concurrieron á los tribunales su esposa y su hija Francisca, á las cuales, sin mediar palabras, las hirió gravemente con una navaja.



Antonio Colosimo, que hirió gravemente á su esposa y á su hija, al negarse la primera á vivir de nuevo con él



Teresa Maio, esposa del anterior



Francisca Colosimo, hija de la anterior, y la niñita que llevaba en sus brazos cuando la hirió su padre y que también fué herida en un brazo

Fot. de nuestro correspons[illegible]

El doctor Agustín Alvarez



El doctor Agustín Alvarez, su señora esposa y sus hijos Raúl y María Matilde

El conocido escritor Agustín Alvarez, vicepresidente de la universidad de La Plata, acaba de publicar un libro titulado «Historia de las Instituciones Libres», por más de un concepto interesante.

El doctor Alvarez ha querido sintetizar en su obra todos los grandes acontecimientos sociales que han determinado el establecimiento de instituciones democráticas y políticas. Como él mismo lo dice, la «Historia de las Instituciones Libres» es esencialmente, «una recopilación y ordenación de los materiales contenidos en obras que por su extensión, su costo y el idioma en que están escritas, son inaccesibles á la generalidad de los estudiantes».



La carátula del libro que acaba de publicar el doctor Alvarez

Esto explica que la obra está trazada para que sirva de utilidad á los estudiantes universitarios, pero á eso tenemos que añadir que dada la vasta preparación y cultura que han dado notoriedad al doctor Alvarez y que revela de nuevo en su libro, éste traspasa en mucho por su mérito á una obra de texto para la enseñanza superior.

Hace varios años publicó una obra de crítica de las costumbres contemporáneas con el título de «Patología política», que suscitó muchas disensiones y polémicas.

Relacionados con la enseñanza y la pedagogía, el doctor Alvarez ha publicado diversos libros que junto con su actuación continuada en la cátedra le han dado prestigio de educacionista.

Es también autor del libro «La transformación de las razas en América», en el cual abordó temas de visible importancia.

En la obra que nos ocupa trata de las instituciones libres de todas las épocas y cada una de ellas va añadida de un comentario crítico.

Una de las condiciones más meritorias del libro es el de la síntesis. En capítulos de cuarenta páginas resume el doctor Alvarez toda la sustancia encerrada por gruesos volúmenes ingleses, con lo cual realiza una labor esforzada y valiosa.

Para Caras y Caretas

El progreso de las sociedades humanas se realiza desde ahora en movimiento acelerado sobre tres vias diferentes la democratizacion politica que alcanza ya hasta las regiones que fueron cuna del absolutismo en el Asia, los descubrimientos cientificos y las invenciones industriales que acrecientan el poder de los individuos y de las naciones y la humanizacion o modernizacion de las viejas religiones que ensanchan su accion en servicio del hombre con decrecimiento correlativo del servicio divino

Agt. Alvarez

Pensamiento autógrafo

Fot. de Caras y Caretas.

Muerte de un capitán garibaldino



El capitán garibaldino Juan de León, en el campo de batalla de San Antonio, República Oriental del Uruguay, departamento del Salto

Acaba de fallecer en el Salto, República Oriental del Uruguay, uno de los últimos sobrevivientes de los compañeros de aventuras que Garibaldi tuvo en la América del Sud. Hablamos del capitán don Juan de León, que se hizo célebre en la batalla de San Antonio, librada á la vista de la mencionada ciudad del Salto. El general Pedro de León, ex ministro de guerra del Uruguay, es hijo del extinto, siéndolo también el coronel de artillería, don Angel de León, y el mayor don José. El teniente don Francisco de León, una de las víctimas de Tupambaé, era asimismo hijo suyo.

Los nuevos contadores públicos



Señor J. B. Corengia



Señor Pedro Schell



Señor Luis Valdez



Señor Tomás G. Clonet



Señor Aníbal Castiglione



Señor Alfredo E. Thamm



Señor Blas Magaldi

En la quintana

Para «Caras y Caretas».

A la parte sur de Oviedo, que es la más quebrada y pina de esta pina y quebrada ciudad heroica, sálgase por la calleja de las Carmelitas ó por el barrio de San Lázaro, según se camina, el caserío va ocultándose tras de lomas y montañuelas, bien mullidas y ornadas de praderas, árboles y maizales, de manera que sucediéndose y abrazándose las unas á las otras, levantan un muro ó cordillera, grande para lo uno, chico para lo otro, que desciende muy dulcemente y con blandura hasta una cañada, por donde debió de correr un río en otro tiempo, y ahora, entre arenas de sil y blimales grises, se empereza un regato, aprovechamiento exiguo de contadas lavanderas, innumerables nevatillas y algún ruiseñor que otro, si se escucha la autorizada voz de la chiquillería. Esta cañada que va de Oriente á Occidente se llama Vega, y tiene aquí y acullá, prendidos en la granda de castaños, álamos y pomares, no pocos caseríos aldeanos. Pin de Pepona tenía en arrendamiento uno de estos caseríos, perteneciente á un señorón de Oviedo, muy metido en política y persona de cierto fuste. La finca, compuesta de casa—cuatro paredes alumadas, cobijo de hombres y bestias—una docena de manzanos á la espalda, hórreo al frente y más allá del hórreo una pradera en declive, venía usufructuándola, de generación en generación, la familia de Pin de Pepona. Cuande Pin de Pepona fué mozo y estuvo para ello, buscó lo que hombres, aves, animalías y bestias de cueva buscan, según natura, es decir, su hembra. Y la encontró en un pueblo cercano, la Manjoya. Se llamaba Rosa, y tenía muy poco del nombre. A poco de casados Pin y Rosa, murióse la madre de aquél, es decir, Pepona, que durante toda su existencia había llevado con dignidad y justicia el aumentativo. Y Pin y Rosa comenzaron á criar hijos para la tierra. El primero se llamó Pin, como su padre; el segundo, Antón; la tercera, Rosa, como la madre. En la casa hubo también dos vacas, bermejas y fecundas; la "garrida" y la "galana". La "garrida" y la "galana" pastaban en el prado frontero á la casuca, y daban leche abundante casi todo el año, que Rosa vendía á una vecina, y ésta revendía en el mercado de Oviedo, después de refinarla convenientemente con agua, almidón y otras sustancias idóneas, en cuya manipulación era de habilidad notoria.



Pin y sus gentes vivían en reposo patriarcal y campesino, apegados á la costra de nuestra madre común, medrando con sus dones materiales y perdiendo día por día la conciencia de su individualidad humana para derretirse en la sustancia muda y misteriosa que por la tierra circula; más claro, embruteciéndose, que viene á ser lo mismo que divinizándose. Aunque Oviedo, á la otra banda del muro de colinas, palpitaba, algo envejecido y perezoso, para Pin y su prole, era no menos desconocido que cualquiera urbe populosa y lejana, Farsistán de leyenda.

Hasta qué, como ellos no iban á la ciudad—como no fuera en la manifestación mercantil de la leche almidonada—la ciudad vino á ellos. Oviedo, que comenzaba á desperezarse, tendió hacia San Esteban de Pravia un brazo de hierro, y este brazo partió por la mitad el prado donde pastaban la "garrida" y la "galana", las vacas bermejas. El uncido y muelle tapiz de verdor, colgado, cuesta abajo, en suave curva, perdió dos tercios de superficie, con un boquete ó herida roja y profunda, en cuyo seno pasaba como una ráfaga de horror el estruendo del tren.

Aquella incisión sangrienta y estremecida la sintió Pin como abierta en sus carnes. ¿Dónde iban á pastar la "garrida" y la "galana"? Las dos vacas envejecían solemnemente. Parecían genios de naturaleza albergados en la mansión de Pin, diosas campestres y tutelares. Fué preciso cometer el delito de simonía y sacrilegio, vender las diosas de ubre repleta. Pin pecó —triste es decirlo—con cierto pesar, pero no tuvo remordimientos.

En la parte de prado que le quedaba sembró una llosa de maíz. Por aquel entonces llegó á tener cinco hijos y cinco cerdos. Los dos últimos "neños" se llamaron Mingo y Pachín; los "gochos", aunque sin apelativo determinado y constante, recibían los más blandos, hiperbólicos y encomiásticos nombres; tales como soles, tesoros, guapinos, príncipes, etc., etc., que ellos escuchaban gruñendo, desagradecidamente, sin darse cuenta de la alta merced que se les confería.

Los cinco chicuelos eran cinco rollletes de carne recamada de cochambre, tostado el color, colorados mofletes, los ojos entre grises y azules, castaño el cabello, en hopos y greñas flotando sobre el rostro. Pasábanse el día revolcados en el cucho de la quintana, ó sea, plazoleta que se hace entre la casuca y el hórreo, mordisqueando "boroña", azotándose, berrando, como sus amigos los cinco "gochos". Estos, hijos de una marrana esplendorosa y pingüe, ya difunta, eran cinco bestezuelas de color de pizarra, en buenas carnes, gracias á Dios, el rabo, en forma de pámpano, alegre é inquieto, retozones y con todo aquel donaire grotesco que cumple á tan estúpido animal.

Pin se extasiaba contemplando á los cinco puercos. Era una gracia para los ojos de verles ir y venir, hozar, zambullirse en la duerna, agitar la suculenta cogullada frailuna, mover el gelatinoso hocico truncado. Si las vacas eran divinidades graves y austeras, estos cinco hermanos fueron á la manera de aquellos dioses ridículos y jocosos de algunos cultos primitivos.

Una mañana, Rosiña no pudo levantarse del jergón de hoja de maíz. Tosía fieramente, y su carita se amorataba con los golpes de tos. No podía respirar y exhalaba débiles quejas enronquecidas que se apagaban en el guirigay de sus otros hermanos y en el bullicio insolente de los gorrinos. Al otro día cayeron también en cama Mingo y Antón, con idénticas señales de sufrimiento que la niña. Cuidábalos su madre como le venía á las mientes, con emplastos al pecho que ablandasen la tos y cocimiento de ortigas, que son de gran virtud.

Pin, entretanto, permanecía, como siempre, absorto en la contemplación de la naturaleza, cuyas fuerzas confusas habían encarnado en los cinco príncipes. Lo esencial era seguir, momento por momento, la opulencia creciente de estos individuos torpes y glotones: los "neños" ya curarían solos. Pero no curaron, sino que se murieron, y los otros dos á los pocos días, sin que sirvieran de nada los remedios que para atajar el

mal aconsejó el médico, solicitado á última hora. Rosa, la pobre mujer, avejentada, menos rosa que nunca, cayó en mudo abatimiento. Pin fué hombre fuerte, con la fortaleza pasiva é indiferente que la tierra enseña á quien la quiere oir, y con Job, parecía pensar: la tierra me los dió, la tierra me los quita; hágase su voluntad divina. Vino á ser como si le cortaran las cinco uñas de una mano, excrescencias que le salen á uno sin utilidad patente. Otra cosa fueran los dedos; y los dedos en este caso, me atrevo á decir que eran los cinco gorrinos. Sin embargo, el dolor de Rosa se le contagió á Pin. Cuando pasó el tiempo advirtió la falta de los niños como si le faltara algo de aire. Y sobre todo, trató de convencerse de que debía estar triste.

Una tarde aportó por la casuca el hijo del señor, un mozo ciudadano que salía algunas veces por los alrededores de Oviedo. Pin y su mujer recibiéronle con la servidumbre y amable humildad que viene de tradición en el trato de colonos y dueños. Sacáronle una tajuela donde se sentara, que venía fatigado y encendido. Regaláronle con una cuenca de leche, pedida á una vecina, que él bebió con gusto. Ofreciéronle priscos de un frutal que esquilaba por un muro de la casa. Comenzaron á platicar.

El día era de los últimos de julio. Caía la tarde y se levantaba desde lo hondo de la cañada mansa brisa.



El señorito examinó los cerdos, pesados, lentos, de una gordura petulante y burguesa. Los elogió sin tasa moviendo en el rostro de Pin una expresión desbordante de placer. Después de una pausa dijo:

—¿Y los rapaces?

Rosa rompió á llorar. Con el mandil ocultó el rostro. El señorito agregó, mostrando interés:

—¿Ha ocurrido alguna desgracia?

—Una desgracia, sí, señorito. Pero la cosa non ye pa tanto. Estas muyeres...

—¿Se ha muerto alguno?

—Todos, señor.

—¡Qué desgracia! Tiene razón Rosa. Pero, ¿cómo ha sido? Tan de repente...

Pin adoptó un gesto compungido.

—El diaño que lo sepa. Dioyes un mal y escomenzaron á toser y á echar la sangre por las narices. Parecía que se afogaban. —Pin abatió su cabeza, indicando con esto que el dolor le abrumaba. —Un mal del diaño, señor. En cuatro días morrieron todos.

La brisa cruzaba como un aliento terrible. Por las arboledas que cubren los collados pasó un escalofrío. Los tres callaban. Pin miró á sus cerdos, harones é inactivos, y habló vivamente.

—Un mal del diaño: si me da por los cerdos me amuela.

Ramón PEREZ DE AYALA

Dib. de Tolmo.

CONCURSO DE CHISTES

El colmo de la embriaguez

—¿Hace usted el favor de decirnos dónde vivimos?

—¿Cómo? ¿no saben ustedes dónde viven?

—¡Qué hemos de saber! Somos padre y tres hijos y no sabemos cuál de nosotros es el padre.

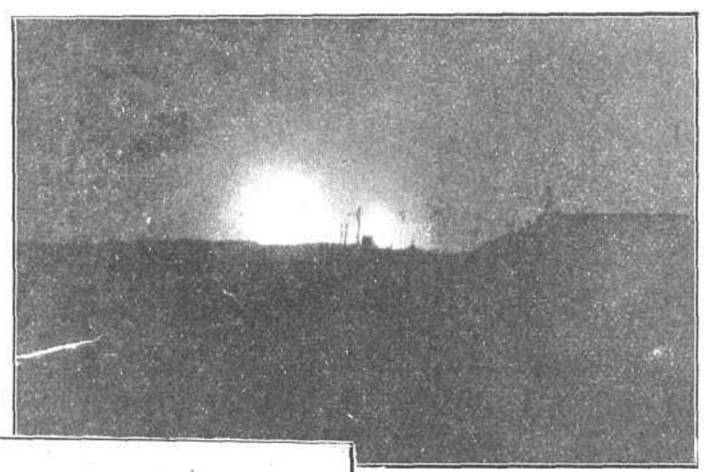
J. A. D. G.

Dib. de Friedrich.

Avellaneda.—Incendio de un aserradero

En la madrugada del martes de la semana anterior se declaró un voraz incendio en el aserradero y fábrica de cajones de los señores Rizzi hermanos, establecido en la calle Saavedra, 518, Avellaneda. La clase de materiales almacenados en dicho establecimiento facilitó mucho el desarrollo del fuego. A las cuatro de la mañana los bomberos de la Boca y de la capital que concurrieron á sofocar el incendio, continuaban luchando contra las llamas. Después de tres horas de lucha encarnizada, el fuego fué extinguido.

Las pérdidas sufridas por el aserradero ascienden á cincuenta mil pesos, estando asegurado en diversas compañías.



Vista tomada al declararse el incendio del aserradero de la calle Saavedra, 518

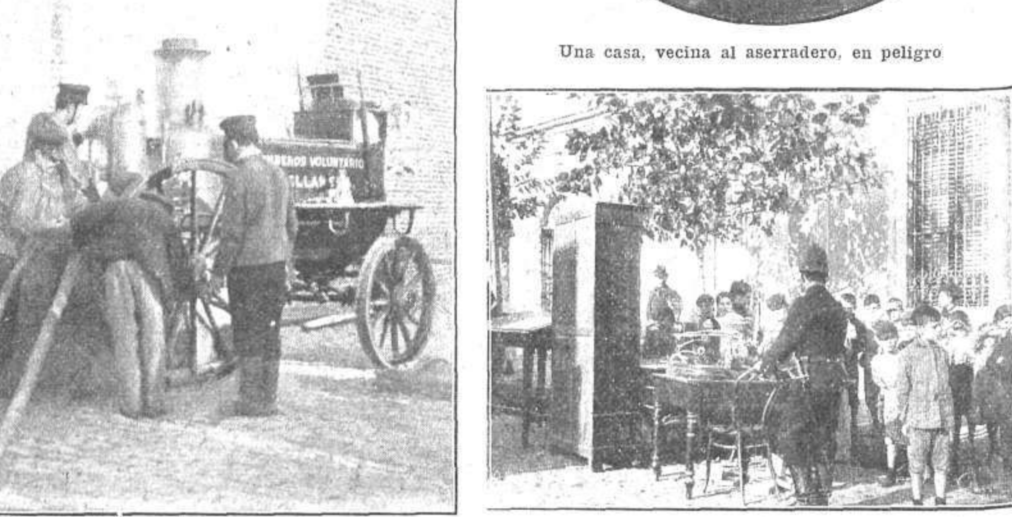
Atacando á una pila de madera



Una casa, vecina al aserradero, en peligro



La máquina de los bomberos voluntarios de la Boca



Muebles del aserradero puestos en salvo

Centenario de Juan María Gutiérrez

1809. — 6 de Mayo. — 1909

Y fué el 25 de febrero de 1878, que esta capital, provisoria entonces de la República Argentina, celebraba también el centenario del más grande de sus generales en la independencia sudamericana, con regocijos y solemnidades tan espontáneas y grandiosas que hasta los mismos extranjeros tomaron parte no pequeña en aquellas manifestaciones con que el pueblo nativo y los gobiernos, nacional y provincial, rememoraban y glorificaban la memoria del gran San Martín.

Mucho debió destacar la figura de un anciano, de luengas patillas blancas, de ojos vivaces, de sonrisa maliciosa, trocada en ese instante por un gesto de abnegado patriotismo, cuando todas las miradas de aquella inmensa muchedumbre, con la que iba mezclado, se fijaban en él. Y mucha debía ser su popularidad, ó mejor dicho: el cariño respetuoso que la juventud intelectual de aquella época le profesaría cuando, al desfilar las tropas, allá en la plaza del Retiro, ante el monumento ecuestre, él se hallaba allí rodeado de toda esa juventud que aplaudía su fervoroso patriotismo expresado en su rostro y en la elocuencia de sus hermosas frases, que lo vivaba al par que al héroe de los Andes; que lo fué acompañando hasta las puertas de su hogar, en el que ya lo aguardaba otro anciano, menos que él; pero de tan alta alcurnia como él en las letras argentinas.

—Me agrada verlo con sus años, mi querido doctor don Juan María Gutiérrez, rodeado de la "muchachada" que tanto lo estima.

—Mis años... mis años... Si yo no soy viejo, mi querido doctor López. La edad no está en los años, si no en el vigor y salud del cuerpo y yo siento mi cuerpo tan vigoroso esta noche que me creo revivir. No le quede á usted la menor duda; yo llegaré á los cien años y... como si tal cosa—terminó, prorrumpiendo en una de aquellas risas burlonas tan peculiares en él.

Y efectivamente, hacía muchos años que la familia no lo había notado tan exuberante de vida como en aquel momento; pero en la madrugada de esa noche, uno de sus miembros, que habitaba cercano á su dormitorio, creyó oir un estertor y á la mañana siguiente lo encontraron muerto.

Diagnóstico: "Conmoción cerebral". La noticia cundió inmediatamente y aquel modesto hogar de la calle Venezuela y no el de Bo-



Leyenda al costado: «Yg. Charton».—A son ami J. M. Gutiérrez. Souvenir de Valparaíso 1847. Fait á Buenos Aires le 1.er 1872. (Retrato el más antiguo, que conserva la señora de Saubidet)



Grabado que trae «Los Anales del Museo de La Plata», con motivo de los trabajos del doctor Gutiérrez sobre la Imprenta en Buenos Aires



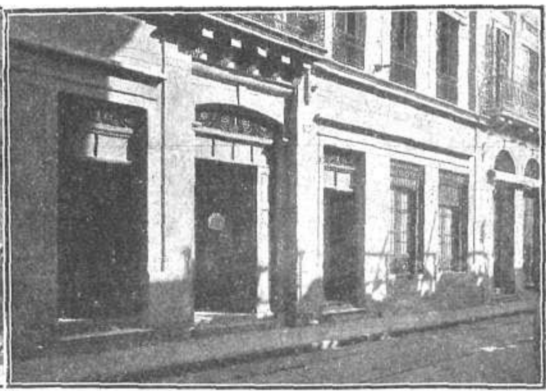
Retrato al óleo que se encuentra en el salón de recepciones de la Facultad de Derecho, pintado por Bouché, bajo la inspiración del doctor Lucio V. López



Fotografía que existe en el salón de profesores de la Facultad de Ciencias Exactas



Casa donde vivió doce años y en la que es creencia general que murió. (Bolívar esquina Independencia)



En la que dejó de existir el 26 de febrero de 1878, á las 7 de la mañana. (Venezuela, 560, propiedad del doctor Udaondo)

Cartas y Apuntaciones Autógrafas del Dr. D. Juan María Gutiérrez que adjudico a mi querido hijo Francisco M. Trelles, para que las custodie como un tesoro de honra para el nombre de su padre.

Manl. Ric.do Trelles

Buenos Ayres Octubre 4 de 1878

Portada del precioso libro en que el señor Manuel R. Trelles conservaba la correspondencia del doctor Gutiérrez

lívar — como hay la creencia que aquí dejó de existir — se vió concurrido inmediatamente por las más altas personalidades, que dudando de lo que se decía, escuchaban, con asombro y dolor, la desgraciada verdad de lo ocurrido.

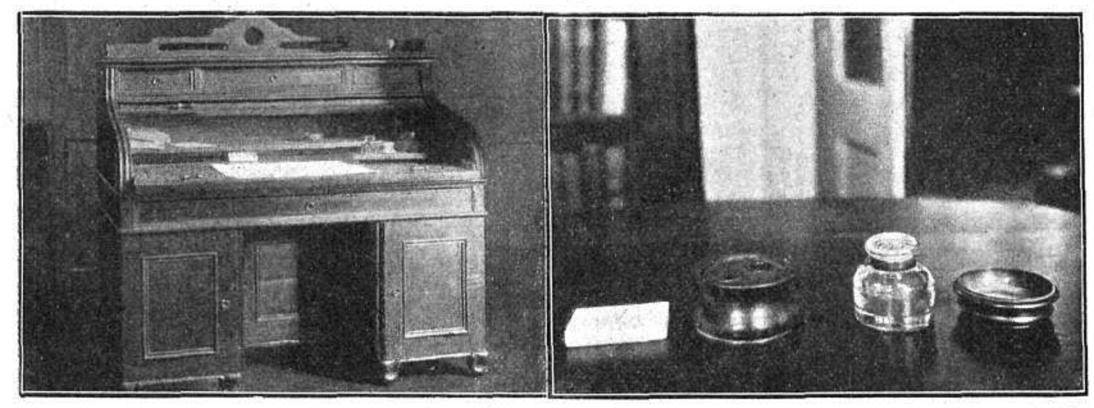
El gobierno de la provincia — Casares y sus ministros Pellegrini y Lastra — le decretó los más altos honores para su entierro. Lo mismo hizo el nacional y las instituciones todas nombraron sus delegados para aquel acto solemne, que fué grandioso.

Se hallaron ante su tumba el doctor José M. Gutiérrez, ministro de instrucción pública, que habló el primero en nombre del gobierno nacional; el rector de la universidad, doctor Manuel Quintana; el gobernador y los ministros del provincial, los diputados Molina, Bengolea y Roque Sáenz Peña; los doctores Malaver, Moreno, Goyena, Alcorta, Montes de Oca (J. J.) y demás profesores de la Universidad; los doctores Gorostiaga, Frías,

A D. Manl. R. Trelles.

Mi buen amigo.

Una de esas cartas, en la que se demuestra, además de su tendencia siempre investigadora, su gran interés por la Imprenta en Buenos Aires



Escritorio en que actuaron los rectores y cancelarios de la antigua universidad, doctores Gutiérrez, Avellaneda, López, Basavilbaso, y que clama por ir al Museo Histórico

Tinteros que don Pedro de Angelis regaló al doctor Gutiérrez, que conserva su hija la señora de Saubidet

Domínguez y demás miembros de la suprema corte; periodistas, literatos...

En nombre de la Facultad de Humanidades hablaron Lucio Vicente López y Aristóbulo del Valle; doctor Carlos María Urien, en el de los estudiantes de medicina y Círculo médico argentino; Gregorio Uriarte, estudiante entonces de jurisprudencia, en el de sus compañeros; Carlos Encina en el de la Facultad de Matemáticas; Escalante en el de la cámara de diputados; Luis V. Varela, Adolfo Saldías, José A. Capdevila, Carlos Salas, Julio Gelly y Obes, José Tomás Guido... y hasta en nombre de los extranjeros el doctor Alejo Peyret.

Es que aquel ante cuya tumba se hallaban, había dejado tras sí reguero luminoso de su esclarecido talento, de su actividad pasmosa, de su lucha constante por el desentrañamiento de lo igno-



La mesa de trabajo y armario en que el doctor Gutiérrez guardaba sus libros de consulta, conservados también por la señora de Saubidet

rado. Hacer su biografía y el catálogo, someramente analítico de sus obras, sería hacer un libro de mil páginas.

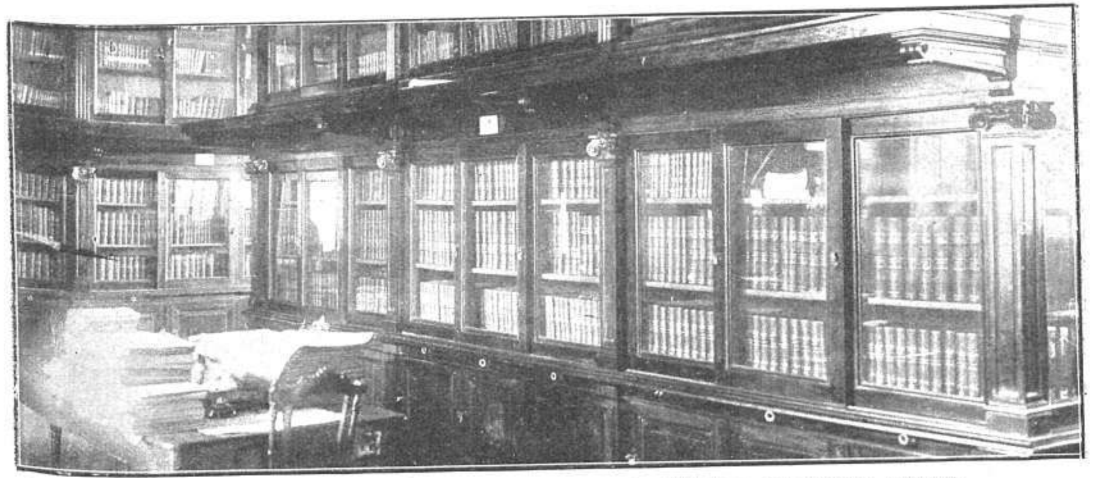
Y sin embargo, murió pobre, tan pobre que pocos años antes de morir, recomendaba á la consideración de su sincero amigo, el señor Trelles, le conservara el empleo á su señor padre, que contaba á la sazón más de ochenta años!

Los miembros de la Facultad de Ciencias Exactas — que él fundara — resolvieron sacar á concurso el monumento que inmortalizara su memoria en un lugar público.

Después de treinta años transcurridos le toca llevar á cabo tan laudable idea, no á la Facultad, sino á los miembros de la noble institución numismática y á la del centenario, siendo iniciadores los señores Vedia y Peña.

* * *

Don Juan María Gutiérrez no era *doctor* en la acepción universitaria; pero fué agrimensor, perio-



Libros del doctor Gutiérrez, adquiridos por ley para la biblioteca del congreso nacional



Busto (en yeso), por Romagnone, que se conserva en la nueva universidad

Recopiló las poesías de Olmedo y dió "La América Poética", "El lector americano", "La vida de Franklin", "Elementos de geometría" y mucho después, en su patria, la obra monumental sobre "La enseñanza superior en Buenos Aires" que abarca un período de 1767 á 1829. Derrocada la tiranía de Rozas se vino á su pueblo natal y de aquí marchó al Paraná, donde se constituyó el gobierno del general Urquiza. De él fué ministro de relaciones exteriores y fué delegado y constituyente de la carta fundamental del 53. En 1854 casó en el Paraná con la señorita de Cullen, por la que demostró el más idolatrado afecto.

Diez años después perdió á su compañera en Buenos Aires y desde entonces fuese quebrantando su salud. Rector de la universidad fundó la Facultad de Ciencias Exactas y el colegio de abogados y fué desde allí que día tras día dirigióse en cartas íntimas á su excelente amigo, "archivero mayor", como él le llamaba, don Ricardo Trelles, para que saciara su insaciable hambre y sed de datos y documentos inéditos sobre la imprenta, nomenclatura de los calles, enseñanza y otros infinitos pormenores que se explican en la preciosa compilación que de esas cartas conserva el ingeniero don Francisco Trelles.

Siempre festivo, siempre expansivo, agradable, juguetón, cariñoso... *ridendo*... Hasta en *fabla* castellana hay allí cartas.

dista, poeta, filólogo, estadista, educacionista, crítico, orador, compositor, ó como lo sintetizó Vicuña Mackena: "desde el cimiento á la cima del saber humano".

Nació de don José Matías Gutiérrez y de doña Concepción Granados de Chiclana. En 1835 se recibió de agrimensor y en 1837 disertó en la inauguración de la Asociación de Mayo sobre la fisonomía del saber español, conjuntamente con don Marcos Sastre y don Juan Bautista Alberdi.

Rozas lo tuvo en prisión tres meses por sus ya marcadas ideas unitarias. Emigró á Montevideo y allí colaboró en "El Iniciador", "Muera Rozas" y... "El Talismán", periódico de modas, literatura, teatro y costumbres. Solemnizándose allí el 25 de mayo de 1841 fué laureado por su inspirada "Oda". Marchó á Europa y estuvo en Suiza, Francia, Italia, España. Llegó á Chile y fundó allí la Escuela Naval de que fué director. Al mismo tiempo se consagró á la enseñanza primaria, al periodismo y á la publicación de obras útiles.



Boceto del monumento que se erigirá en la plazoleta frente á la antigua universidad (Alsina y Perú), por T. Tasso



Señora María G. de Echeverry (una de las hijas del doctor Gutiérrez), su esposo y los nietitos de aquél

Con la colaboración de Mitre, López, Quesada, Guido, Lamas y otras eminencias de las letras argentinas, fundó las más interesantes revistas. Su imaginación era inagotable. Hoy era "Apuntes biográficos de escritores, oradores y hombres de estado de la República Argentina"; luego: "Artículos críticos literarios"; "Estudios biográficos y críticos sobre algunos poetas sudamericanos anteriores al siglo XIX"; "Origen del arte de imprimir en la América española", "Noticias históricas sobre la enseñanza pública"; "Bosquejo biográfico sobre el general San Martín"; "Poesías de Florencio Balcarce"; "Obras poéticas y literarias de Esteban Echeverría"; sus "Poesías" y tantos otros trabajos que reunidos todos, como se ha hecho con los de Sarmiento y Alberdi, formarían el más imperecedero monumento á la memoria de aquel que en sus últimos años ansiaba ser el apóstol de la nueva generación germinando en ella el ultraliberalismo incrédulo; de aquel que siendo un hablista incomparable, rechazó la honra de ser miembro corresponsal de la Real Academia.

Rafael BARREDA.

Ushuaia



El misionero Lucas Bridges, fundador de Ushuaia



La primitiva misión de Bridges, en Ushuaia, hoy en ruinas



Casa en donde vivía Bridges



El señor Luis Fique, el comerciante más fuerte de Ushuaia, que fué como subprefecto con el comodoro Lasherre



El señor Pedro Reyes, que fué en 1884 con Lasherre, en calidad de secretario de la subprefectura, hoy jefe de policía del territorio



El señor Antonio Isorno



Señor José Rodríguez, otro de los primeros pobladores



y el señor Vicente Cáceres, tres de los primeros pobladores que aun subsisten



La fragata «Cabo de Hornos» en Ushuaia, en 1884, que fué al mando del coronel Lasherre á tomar posesión en nombre del gobierno nacional



Las primeras casas de Ushuaia, construídas por la expedición Lasherre

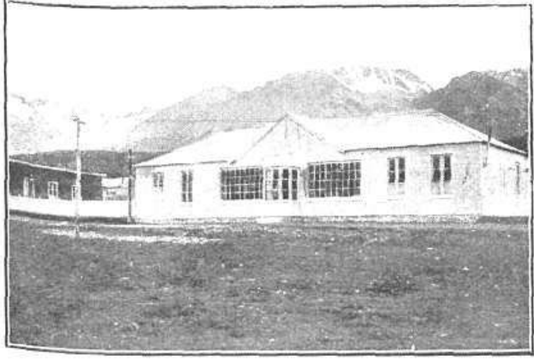
Se ha dicho de Tierra del Fuego, que su historia es el argumento de un largo drama cuyo principio cuenta la pérdida de la flota de Magallanes y cuyo final aun no escrito, espera la muerte del último indio ona.

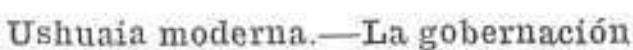
Efectivamente, la narración de cómo Tierra del Fuego ha sido incorporada á la vida de la civilización y del progreso argentino, enseña una larga serie de sacrificios, que, á pesar del corto tiempo transcurrido nos parece ya la fantástica leyenda de un país embrujado y misterioso.

Pero de pronto, aparece en ella la figura de un hombre convencido de su noble misión, el reverendo Bridges, que no tarda en establecerse con unas cuantas casas de madera frente á la actual población de Ushuaia. Queda

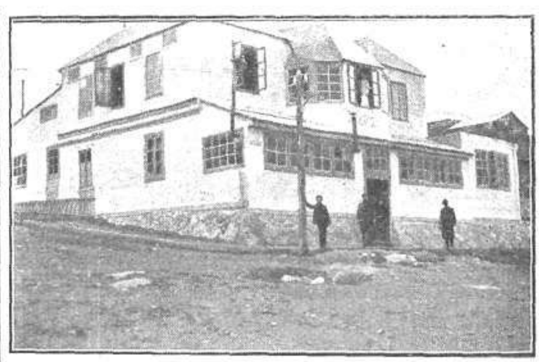


Aspecto de la plaza en 1885.—Al frente, el comodoro Howar, hoy vicealmirante

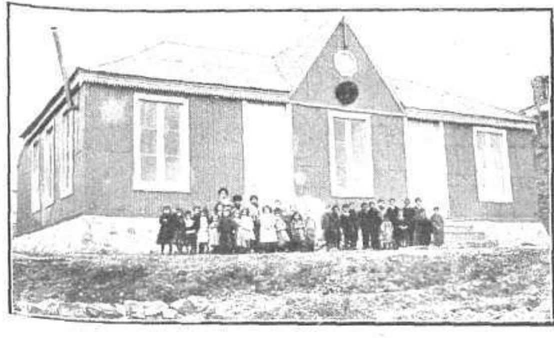




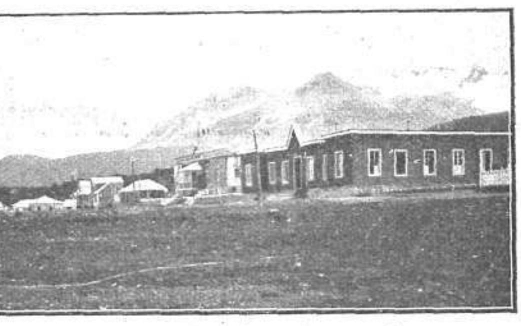
Ushuaia moderna.—La gobernación



El hotel



La escuela



La avenida Maipú, que da frente al mar

fundada la misión y así, mientras éste concentra un núcleo sobre el *canal de la Beagle, al norte, en el* Páramo, reune Popper, el infatigable y entusiasta propagandista de las regiones australes, un grupo de hombres que con él, buscan fortuna en las arenas auríferas que arrastra el mar.

Popper llenaba los bolsillos de cuantos iban en busca de oro. Bridges, en Ushuaia, enseñaba y convertía á los onas y yaganes. Así despertó Tierra del Fuego: con la presencia de aquellos dos hombres. En 1884, llega el coronel Lasherre en la "Cabo de Hornos", tomando posesión de Ushuaia en nombre del gobierno nacional, y por primera vez levanta en aquellos parajes la bandera argentina. Fué entonces que estableció allí una subprefectura á cargo del señor Luis Fique, hoy uno de los primeros comerciantes de Ushuaia. Y pues al señor Fique recordamos, *no olvidaremos al actual jefe de policía, señor* Pedro Reyes, que era por aquel entonces su secretario. Pocos años después, el misionero Bridges se retiró con su familia á Harberton, donde conservan sus hijos Guillermo y Lucas una de las más bellas propiedades que existen en Tierra del Fuego.

A pesar de los pocos años transcurridos, ha sido tan rápida la evolución de aquellas tierras, que ya los acontecimientos de 1884 pertenecen á la historia remota de Ushuaia. Cuenta ésta con cerca de 1.000 habitantes, con un presidio militar y una cárcel de reincidentes, numerosas casas de negocio, hotel, club social y hasta cinematógrafo. Sólo se nota el frío... y la falta de telégrafo, pero éste irá pronto, merced al empeño con que el gobernador del territorio lo gestiona.



El presidio militar



La bahía

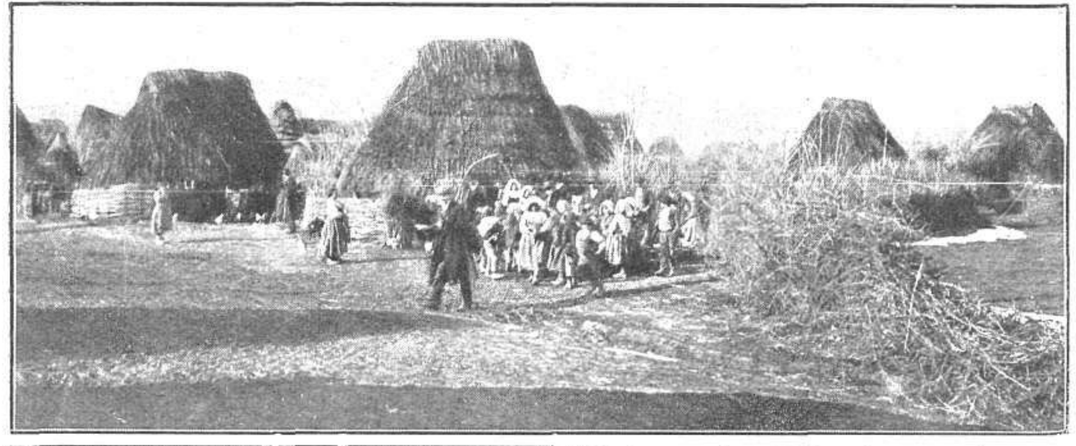


Una nevada en el bosque



El gobernador señor Fernández Valdez y su familia, paseando en trineo

En la pampa italiana.—El alfabeto al aire libre



Habitaciones de los pobladores de la campiña romana, algunas de las cuales han sido destinadas á escuelas públicas



Pintoresco grupo de escolares, entre los cuales hay muchos hombres y mujeres analfabetos

Inspector de escuelas, incitando á las campesinas á mandar sus hijos al colegio



La llegada de dos maestros saludados por sus alumnos



Maestras dirigiéndose en carro á sus escuelas

—¿Una pampa en Italia?

Así es. Roma está circundada de una extensa campiña muy parecida á nuestra pampa. Es una verde planicie donde sus habitantes construyen chozas, llamadas "capanne", que tienen algún parentesco con los ranchos. También los pobladores de la inmensa llanura romana, se parecen mucho á nuestros gauchos. Se llaman "butteri", y al igual de los paisanos, se dedican á laborar la tierra, pero, con preferencia, viven sobre el caballo, arreando tropas de carneros y búfalos.

Esta pobre gente es á menudo, perseguida por una peste, — la malaria, — originada por los innumerables pantanos que existen por allí. Pero á pesar de todo, cada año aumenta el número de las pequeñas poblaciones. Los ranchitos van amontonándose y los pueblos de chozas crecen poco á poco. La mayor parte de sus habitantes viven en una espantosa pobreza sin variaciones. Muchos trabajan bárbaramente para ganar algunos céntimos. Carecen por completo de bienes. Toda su fortuna consiste en un mísero rancho que lo hacen con hábil maestría valiéndose de ramas de árbol, paja y barro. Llevan una existencia errante cual la de los zíngaros, con la única diferencia de que los "guitti", — que es el nombre con que se designa á los "butteri" cuando están en la miseria, — no abandonan la tierra donde nacieron. Allí vieron la luz. Y allí se mueren. Sin plano preconcebido, forman barrios enteros. Cada familia por numerosa que sea, vive en su choza, sin divisiones de ninguna clase. Hombres y mujeres, grandes y chicos, todos duermen sobre sucios jergones de hojas secas. No obstante esta pobreza, es proverbial la virtud de estas mujeres. Las autoridades que han investigado con ahinco no han podido encontrar un sólo delincuente. El adulterio es allí desconocido. Cada "guitti" es el guardián de su propia persona. Siendo todos muy pobres, ninguno desea los bienes del vecino. La miseria es, tal vez, el único caudal que no despierta envidia...

El espectáculo que ofrecen estos pueblos campesinos es deplorable. Viven en un ambiente fétido, entre animales, siempre sucios y siempre trabajando. Todo el "Agro Romano" está poblado de ellos. Son aldeas grises, silenciosas, meditabundas. Cada uno de esos seres que contempla desde su choza el resplandor nocturno de la Roma moderna, diríase que lleva en su espíritu la tristeza de la otra Roma muerta...



Ranchos de paja llamados «capanne», donde funcionan los colegios

El gobierno italiano se ha preocupado con empeño en proteger á esta infancia desvalida. Pero la mejor iniciativa en beneficio de los "guitti" se debe á la "Unione femminile nazionale" que en 1904 inició la obra de instalar escuelas dominicales en el Agro Romano.

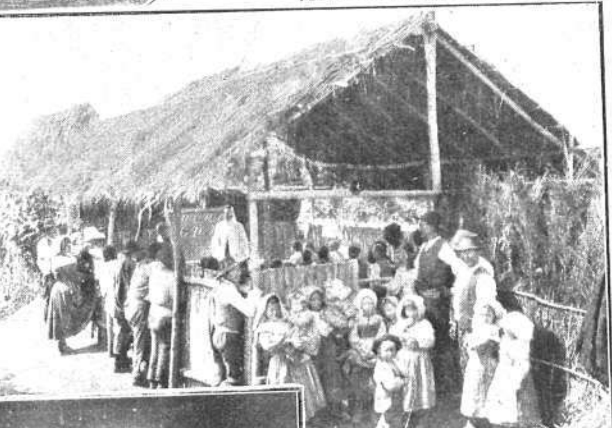
El municipio de Roma contribuyó á la instalación de colegios rurales, algunos al aire libre y otros en chozas. Las escuelas diurnas no dieron resultado en la lucha contra el analfabetismo, pues los campesinos y sus hijos preferían, como era justo, trabajar de día para no morirse de hambre, antes que perder el tiempo en los colegios. Por eso, la "Unione femminile", hizo el primer experimento de escuelas festivas ó dominicales, instalando una en Lunghezza. El buen resultado obtenido alentó á la noble institución. Y en seguida se fundaron dos escuelas más, una en Marcigliana y otra en Pantano. Actualmente funcionan en la campiña romana 25 colegios entre nocturnos y dominicales.

Médicos é inspectores haciendo la visita reglamentaria á una escuela campestre

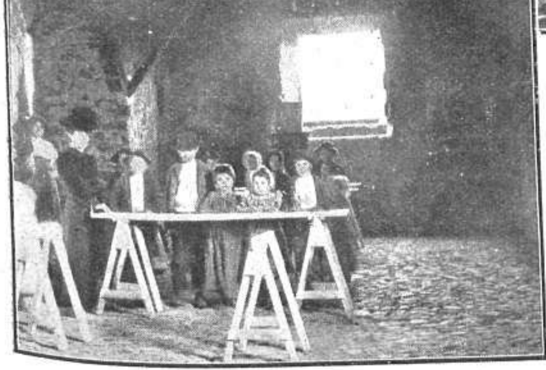


Escuela pública en el pueblo de Palidoro, que funciona en el local de la iglesia durante las horas en que no se celebran misas

Lo más trágico en estas poblaciones primitivas, es la enorme cantidad de niños que hay en ellas. Mueren muchos. Muchísimos... La malaria y otras fiebres terribles los barren hacia la tumba. Pero, si hoy mueren diez niños, es porque ayer nacieron veinte. Aumentan. Se multiplican.



En una escuela de campaña.—Los parientes y amigos de los alumnos escuchando la lección desde afuera



Tumba romana,—conocida por el sepulcro de Corcolle.—convertida en escuela, en el pueblo de Granaraccio

En la República Argentina, donde el analfabetismo reina todavía en numerosas colonias de agricultores, convendría instalar escuelas dominicales y nocturnas como las del Agro Romano. En estas colonias la mayor parte de los niños y peones no concurren al colegio de día porque más les conviene trabajar. Funcionando las clases de noche ó los domingos, los peones asistirían de buena gana en vez de ir á matar sus ocios á la pulpería.

Las escuelas de la campiña romana son interesantísimas. Si no fueran tan simpáticas, sin duda harían reir. Algunas funcionan al aire libre, en las puertas de los ranchos. Los alumnos se sientan en cajones, en latas, en troncos de árbol, en el suelo... Cuando las clases son nocturnas, el maestro y los alumnos ilumínanse con velas, ó con lamparitas de aceite. Muchas veces estudian á obscuras... En Procojo Nuevo (Palidoro), no habien-

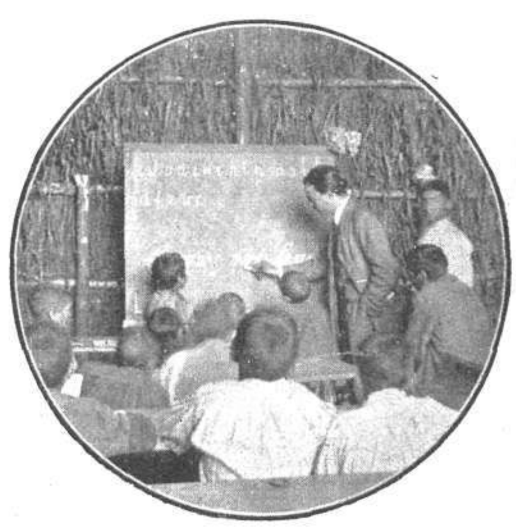


Joven alumno de 48 años de edad



Escuela de campesinos al aire libre

do ningún local ni choza disponible para el colegio, el cura párroco ha prestado su vieja capillita. En ella, cuando no hay que celebrar fiesta ninguna, se reunen los niños del pueblo y un maestro les enseña á leer, á contar, á escribir. En Granaraccio sucede también algo parecido. Cuando llegó la maestra para dictar sus lecciones, encontróse con que no tenía donde fundar su escuela. En el mismo pueblo descubrióse hace poco una antiquísima tumba romana, — llamada de Corcolle, — y en ella la valerosa profesora no trepidó en poner sus caballetes y comenzar las clases...



Un ex sacerdote excomulgado, actual director de un colegio campesino



Anciana con malaria, que es una enfermedad de caracteres semejantes al «chucho»

Los maestros y maestras de estas escuelas son verdaderos héroes y heroínas. Casi todos viven en Roma. Para llegar á los pueblos, tienen que recorrer distancias de 20 á 30 kilómetros. Con frío, con agua, en verano ó en invierno, vense obligados á recurrir á todos los medios de transporte. Los maestros van y vienen en bicicleta, pero las pobrecitas maestras piden permiso al primer verdulero que pasa por la carretera para que las lleve en su carro al sitio donde van. Si la escuela es nocturna, deben regresar á las 8 de la noche, pues la clase comienza después del Ave María y á veces mucho más tarde.

Entre los alumnos suele haber hombres maduros, que ponen inútil empeño en aprender. Hemos visto uno de cerca de 50 años. Mezclado con sus nietos, aprendía á escribir. Uno de los iniciadores más eficaces de la creación de colegios en la campiña romana, ha sido el diputado Guido Celli.



El diputado Guido Celli y su esposa, visitando las escuelas de la campiña romana, de las cuales fueron iniciadores

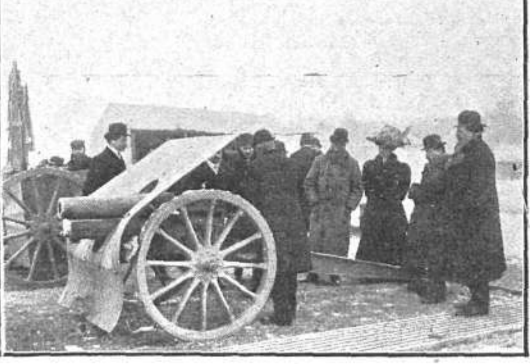
La República Oriental comprando armamentos



El encargado de negocios del Uruguay en Francia, señor A. Herosa, con los militares orientales coronel Schweizer, director de la Academia Militar de Montevideo, y mayor Pirán, en el establecimiento militar de Schneider, en Le Creusot (Francia)



La comisión uruguaya con el director de la artillería de Le Creusot, *probando los cañones que ha comprado el* gobierno uruguayo



Modelo de los cañones adquiridos, con la plancha de *defensa de última invención*

Los diarios de París publican telegramas de América presagiando una guerra en el Río de la Plata. Esto da actualidad á todas las cosas bélicas. Mientras una comisión de militares argentinos recorre en Europa, los astilleros y las fábricas de armas, otra comisión uruguaya hace lo mismo. Seguramente nada ocurrirá. Pero las comisiones siguen trabajando. Y comprando instrumentos de guerra...

En Le Creusot (Francia), he tenido ocasión de hablar con los militares uruguayos, presididos por el encargado de *negocios en París*, señor Herosa, *por el* coronel Schweizer, director de la Academia Militar de Montevideo, y por el capitán J. A. Pirán. He asistido también á los ensayos de los cañones comprados por el gobierno uruguayo á la casa Schneider. Son cañones muy á la moda, hechos según los últimos figurines... Su precisión es matemática. Pueden hacer hasta diez tiros sin moverse de su sitio, es decir, sin retroceder. Son cañones blindados, detrás de los cuales es fácil ocultar una compañía de tiradores. En vista del buen resultado de las pruebas, el gobierno oriental ordenó telegráficamente la adquisición de una batería. A la casa Krupp ha ordenado otra batería.

Corresponsal viajero.

París, abril de 1909.



La comisión uruguaya con los marqueses de Brantés y condes de Jugné, examinando algunas piezas de las baterías



Probando los nuevos cañones entre la nieve, con resultado muy satisfactorio

MENUDENCIAS

— Sus amigos supusieron
que era un ser privilegiado
y á don Benito eligieron
presidente del senado.
— Yo lo celebro infinito,
aunque tiene el agraciado
fama de «corto circuito».
Pero ya se extenderá
y la gente gritará:
« ¡ Don Benito! ¡ Don Benito! »
— Claro está.
— Ese triunfo es convincente.
— Convincente y redundante.
— Prodigioso, sorprendente
y aplastante.

* * *

— Verá usted como algún día,
la recóndita armonía
de su nombre
en claro pondrá algún hombre
de exaltada fantasía.
— Sí, señor, que lo veremos
y una ópera admiraremos
«Don Benito» titulada.
— ¡ Ahí es nada!
— Y ha de ser algo bonito
y que llame la atención
cuando el coro cante así:
« Don Benito, don Benito,
préstanos tu protección. »
y el responda:
— ¡ A mi, mani!,
con muchísima razón.

* * *

— Y le harán un monumento.
— ¿ Uno solo? Veinte ó ciento.
— Le cantarán los poetas
en un himno colosal
y le harán con las libretas
un soberbio pedestal,
donde atónita la gente
leerá reverentemente:
« A don Benito, el ahito
de laureles, fama y gloria »,
« Al asombro de la historia »,
« Al ilustre don Benito ».
Y, en fin, « Al Benito por
antonomasia. »
— Ese honor
se lo merece.
— Y quizás
dirá la envidia biliosa:
— Le ganaron á otra cosa;
pero ¡ á Benito, jamás!

* * *

— Sólo él llena la política,
actualmente tan raquítica.
— El es elocuente á ratos,
pese á ciertos mentecatos.
— El honra á nuestra nación
por su tacto y su prudencia.
— Y en él tiene una eminencia
la «frigorificación».
— El nos hará venturosos.
— Y famosos.
— Benito... nombre bendito
y uno de los más gloriosos
en este mundo maldito.
— Si aun su elogio no se ha escrito,
los sabios lo escribirán.
— Y hasta los ecos dirán:
« Don Benito, don Benito. »

Hemos recibido:

«La escoria», por Guido Anatolio Cartey.

«Inquietud...», por Antonio Montesano. Prólogo de S. Fernández.

«Las nuevas tendencias literarias», por Manuel Ugarte. Valencia.

«Senda de tortura», novela, por Benigno Varela. Madrid.

«IV congreso científico (primer panamericano) celebrado en Santiago de Chile. La tembladera. Enfermedad propia de los animales herbívoros de las regiones andinas», por Heraclio Rivas y César Zanolli. La Plata.

«Fisicultura de las niñas y señoritas», por el doctor Benjamín D. Martínez. Prólogo del doctor E. Cantón.

«De la lucha», por Alejandro Lerroux. Prólogo de Nicolás Estévanez. Barcelona.

«El romance de otro médico», por Ingalik.

«Creación y vida», por Rodolfo Benuzzi. Valencia.

«El mundo, nuestro hogar. Nociones de geografía astronómica y física», por el doctor Carlos M. Biedma.

«Lys rose», vals para piano, por Emma T. Belgrano.

«Saludo á la bandera oriental del Uruguay», diana-himno, por José Strigelli.

CONCURSO DE CHISTES

Por cada uno de los que se inserten, se abonará DOS PESOS.

El que, á juicio de la redacción, sea el más ingenioso de los publicados en un mes, obtendrá un premio de CINCUENTA PESOS.

Ha obtenido el premio correspondiente al mes de abril el que, con las iniciales F. A. (h.), apareció en el número 549.

CORREO SIN ESTAMPILLA

J. R.—Buenos Aires.—Mande usted algo y allá veremos.

A. S.—Buenos Aires.—

"¿Por qué para mí, lejos de tí, la [vida
no tiene encanto, no tiene fin?
Sólo en tu pronta y celestial venida
reposa mi tranquilidad, ¡mísero ruin!"

El amor es así, amigo nuestro. Pone á los hombres en estado de jalea y les cierra las orejas á piedra y lodo. Luego, cuando la pasión se apaga, y leen lo que han escrito en un momento de ofuscación poética, se dicen:—¡Maldito sea Cupido y la Venus que le dió el ser!

Aprendiza.—Buenos Aires.—Es demasiado conocido el cuento.

Una lectora.—Buenos Aires.—Tiene usted una idea bastante confusa de la versificación.

E. A. A.—Buenos Aires.—

No gaste en balde sus bríos
ni insulte usted al parnaso,
pues Apolo no hace caso
de los poetas baldíos.

J. L.—Buenos Aires.—Escribir *hechar*, creer que es octosílabo el verso

"En el tuyo que en el olvido",

y suponer que *hijos* y *regocijo* son consonantes, ya serían graves faltas en cualquiera. Pero si, quien las comete, lo hace en unas octavillas tituladas "A mi madre", prueba, además, que no tiene ningún respeto á la autora de sus días, y pasa por mal hijo, debiendo pasar solamente por mal coplero.

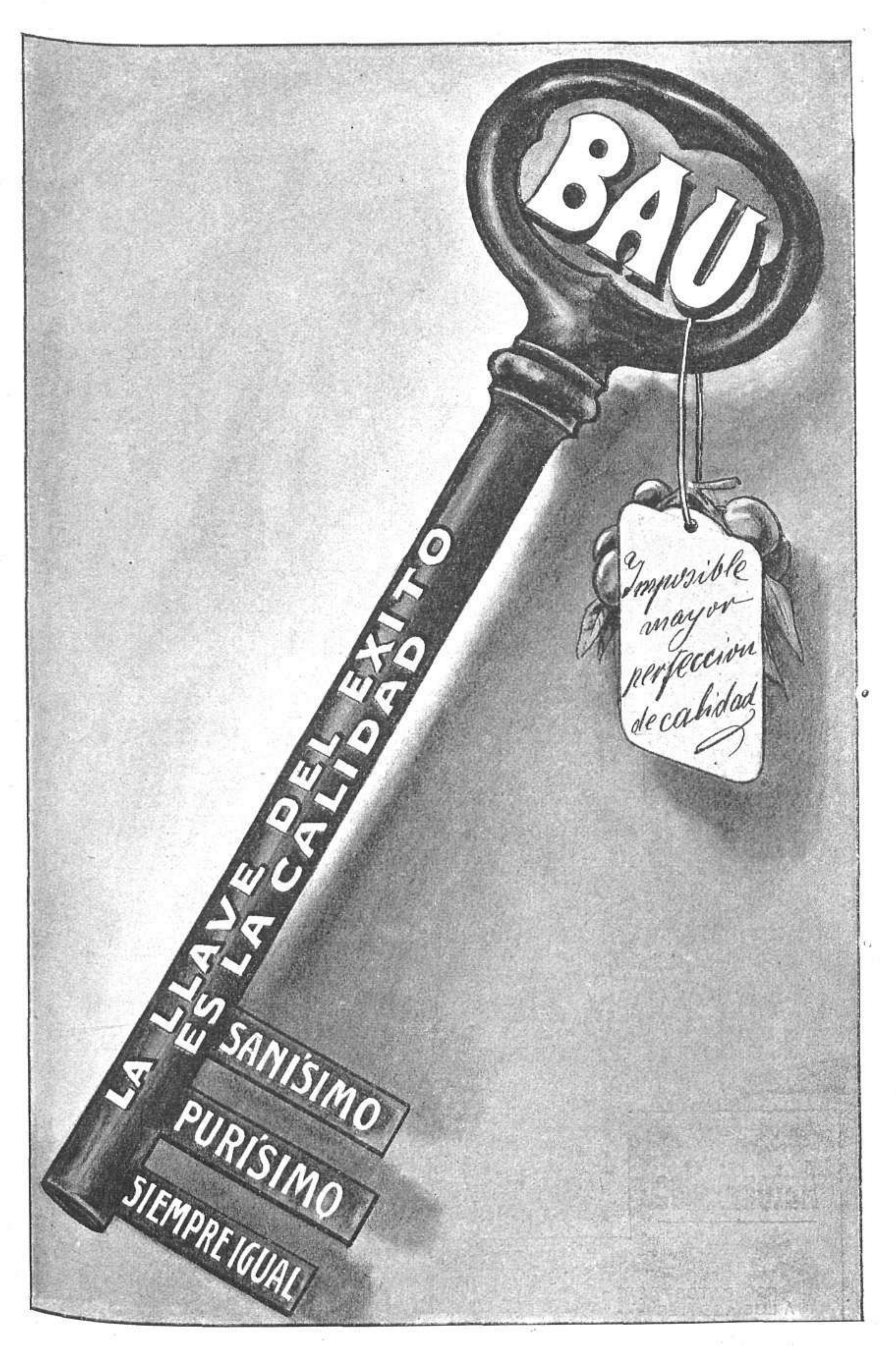
Lucas Gómez. — Buenos Aires. — Termina usted de un modo parecido á este:

"Para el arte eres tú mármol vi- [viente.
Yo me voy con mis ansias no sé á [dónde...
Al demonio, á la porra, á cualquier [parte,
donde algo se cultive, menos arte."

Hace bien. Váyase pronto y que tenga feliz viaje.

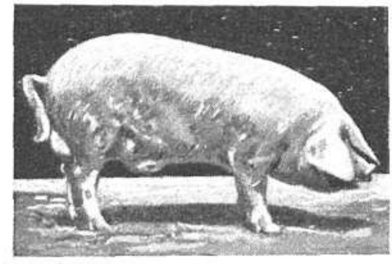
D. M. R.—Buenos Aires.—

Si fuesen cocineros ciertos vates
que, escribiendo, al buen gusto desa- [fían,
con entusiasmo igual prepararían
desatinos en salsa de tomates.



FREIXAS, URQUIJO y Cía.—Importadores del aceite "BAU".—Buenos Aires.

Una granja de animales blancos

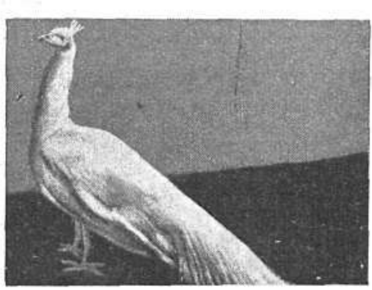


Uno de los cerdos blancos

Es hoy moda, entre la aristocracia inglesa, que tan entusiasta es del campo y de la naturaleza, convertir una parte de sus jardines ó fincas en jardín zoológico, donde viven y prosperan los más curiosos animales de todas las partes del mundo. Algunas de estas "menageries" particulares, como la del lord Rothschild y la de los duques de Bedford, son verdaderamente notables, pero la más interesante de todas es la "granja blanca", que Lady Alington posee en Crichel, en el condado de Dorset. Allí, todos los animales son blancos como la nieve, sin una sola mancha. Los guardas tienen orden de vender, regalar ó poner en libertad, según su especie, á todo aquel que nazca con un pelo ó una pluma de color. En los gallineros, se ven pavos comunes y magníficos pavos reales de níveo plumaje, gallinas de Bantan igualmente blancas, y gansos del Danubio con la pluma rizada y sin mácula. Al lado hay palomares llenos de palomas blancas de las razas más raras, y pajareras donde viven cacatúas, gorriones blancos de Java y ejemplares tan raros como son un cuervo y un mirlo albinos.



El ciervo albino de la India



Un pavo real blanco



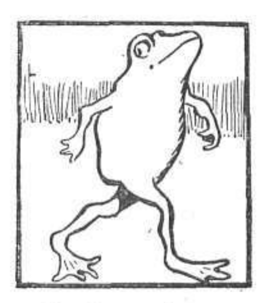
La mula, regalo del sultán de Turquía

De conejos de Angora y conejillos de Indias blancos como la nieve, hay en la granja de Lady Alington centenares; en los estanques nadan cisnes de poética candidez, y para que nada falte, encuéntranse jaulas con ratones y ratas blancos.

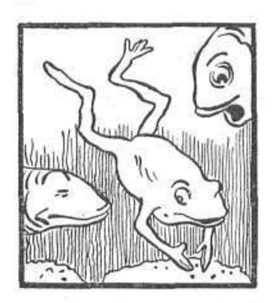
Mucha gente, al tener noticia del singular capricho de Lady Alington, la regala ejemplares notables para la granja. Uno de ellos es una mula árabe, perfectamente blanca, enviada por el sultán de Turquía. Algunos rajás de la India han aumentado la colección con cabras de Angora y hermosos cebús ó bueyes de joroba, igualmente blancos, y los gobernadores de Australia envían con frecuencia canguros albinos, que por su carácter dócil son, juntamente con una cierva blanca de la India, los favoritos de los guardas.

Pero lo más curioso es que en la granja blanca son blancos hasta los muros de los establos, las jaulas y aun las mismas flores.

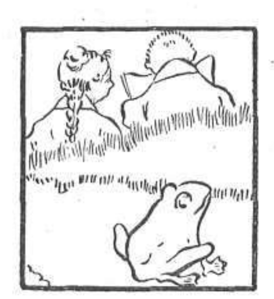
Páginas infantiles.—La rana vanidosa



Ranilla era feliz en su campito á orillas de una laguna,...



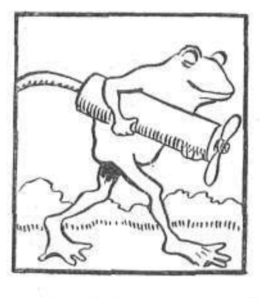
... donde se zambullía diariamente, saliendo luego á secarse al sol.



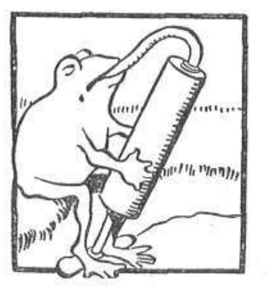
Un día oyó á unos niños leer aquella fábula de la rana que quiso ser tan grande como un buey.



Y Ranilla pensó inmeditamente en que la cosa no era tan difícil como parecía.



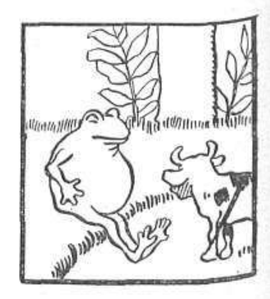
Al efecto, se apropió una bomba de bicicleta, que encontró en el campo, y...



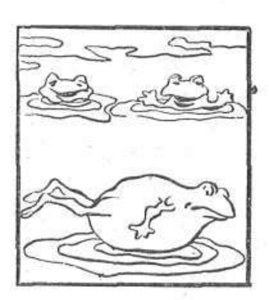
... haciéndola funcionar, se llenó de aire lo mismo que una pelota de foot ball.



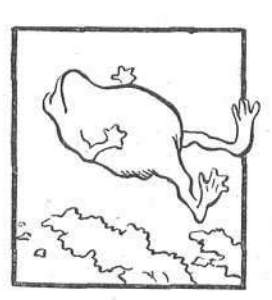
Orgullosa, echó á andar, con el propósito de lucir su gallardía.



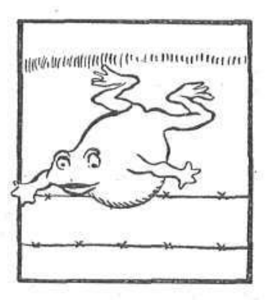
¡Cómo se rió de un ternerito de caucho, juguete de niño, que vió en el camino!



Pero ¡ay! ya no podía zambullirse en el agua. Flotaba como una pelota.



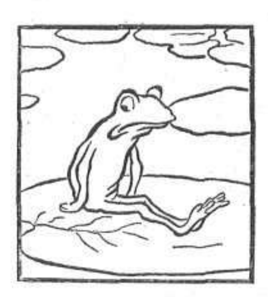
Un soplo de viento la levantó por los aires y, al caer,...



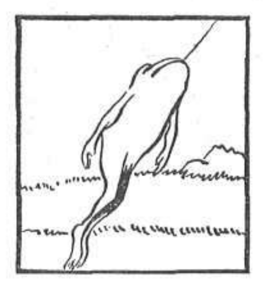
... quedó clavada de barriga en un pincho de un alambrado.



La pobre Ranilla se desinfló...



... quedando en el lastimoso estado que veis. Poco á poco iba mejorando, cuando cierto día...



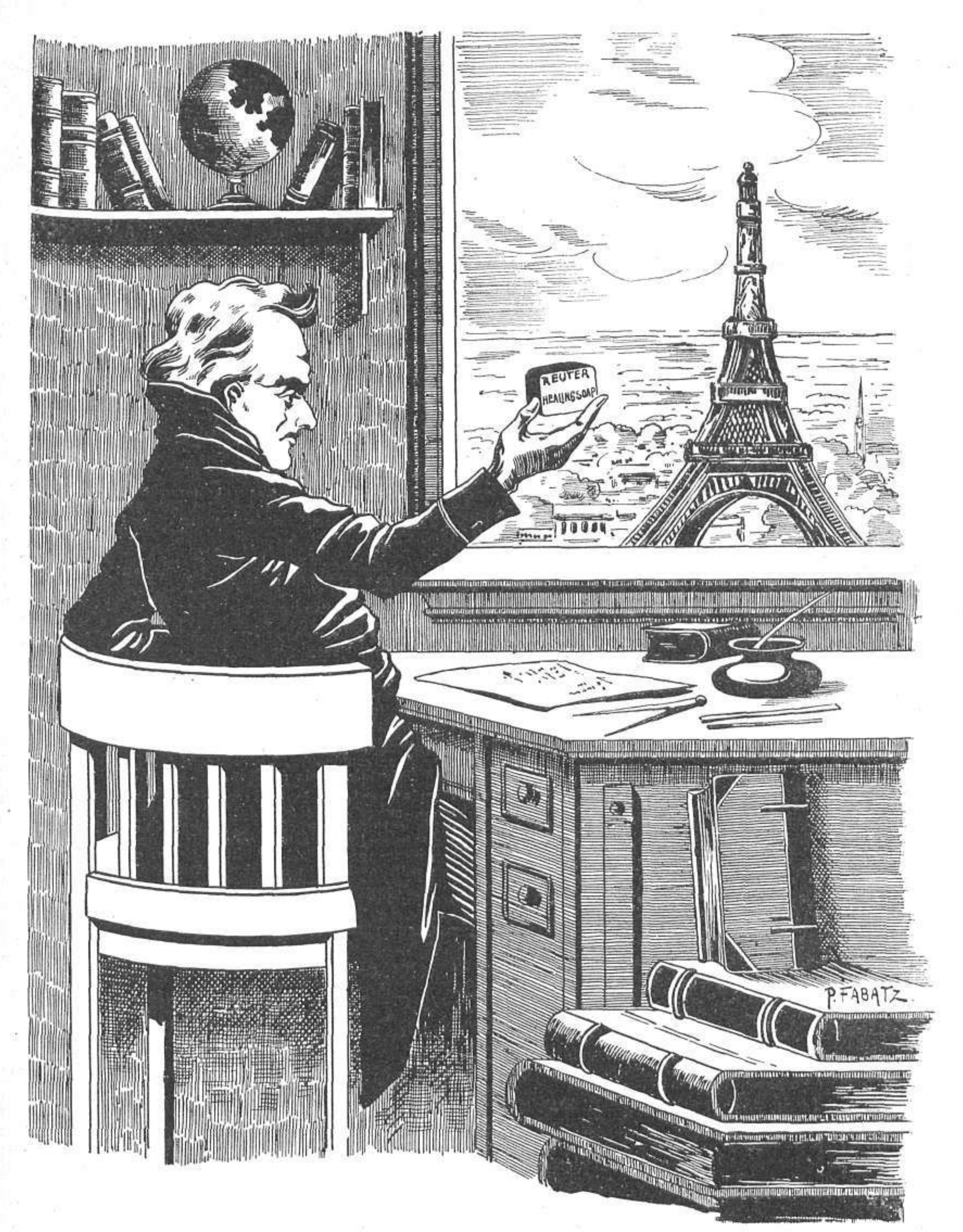
... tuvo la imprevisión de dejarse pillar con un anzuelo.



El pescador la agarró por una pata y la metió en un tarro de vidrio,...



... donde pasa sola la vida, sirviendo de barómetro.



Un calculista curioso, de esos que materializan sus cálculos por medio de demostraciones gráficas, aseguraba días pasados, que con los panes de JABÓN REUTER elaborados y expendidos hasta la fecha, bien se podría levantar un **monosaponae** de la magnitud de la torre Eiffel.

No somos entendidos en la materia, pero lo que sí creemos es que si se fueran á congregar todas las gentes que usan exclusivamente el JABÓN REUTER en sus baños y abluciones, bien se podría formar con ellos un ejército numeroso, y sobre todo de lo más pintoresco, por la diversidad de tipos y costumbres que formarían su masa colosal.

Efectivamente; el JABÓN REUTER, hoy, es popular en todo el mundo no habiendo rincón por más esótico y apartado en el universo en el que no se le conozca y se le emplee, con preferencia á todos los demás jabones conocidos y preparados más ó menos bombásticamente.

Es que todo el mundo está convencido de las maravillosas virtudes de este jabón, único evidentemente eficaz para conservar en el cutis, la frescura, la turgidez, la pureza de una juventud sana y robusta.

Por eso no hay dama distinguida y con fama de hermosa, que no use en su tocador el JABÓN REUTER, ni hay niño lindo, fresco sonrosado, y hasta perfumante, que no haya sido bañado con acompañamiento del maravilloso JABÓN REUTER.

Por eso la fabricación que es colosal, no alcanza á cubrir los pedidos que de él se hacen en ambos emisferios y que siguiendo así el calculista va á tener que agregar á la torre Eiffel, como medio de comparación á sus demostraciones gráficas, las pirámides de Egipto, y hasta el Tupungato y el Himalaya.

Está probado que el mejor **reclame** es la propia bondad de las cosas.



RECETAS Y PROCEDIMIENTOS ÚTILES



Tratamiento de los anémicos

E. C. — La tuberculosis, la hemoglominuria, las anemias, la dispepsia con hiperclorhidria, el fosforismo, la diabetes, etc., conducen á la desmineralización de nuestros humores. La mayor parte de los alimentos pueden proporcionar al organismo las sales perdidas.

Las legumbres frescas ó secas, el pan, la leche, el vino, si son bien digeridos, suministran las sales de potasa, de cal, magnesia, etc.; la yema de huevo, las legumbres en grano, los pescados, los sesos, son ricos en productos fosforados: se recomienda sobre todo los cocimientos de harinas de cereales.

Las espinacas, las ensaladas, los huevos, los vinos tónicos de Burdeos, de Borgoña y de Roussillon suministran sales de hierro asimilables. El caldo de carne, después de la leche, es uno de los remineralizadores más eficaces; lleva con él las sales del tejido muscular y es particularmente rico en fosfatos de potasa y en sales de magnesia.

A la buena alimentación en general, á los ejercicios moderados y á la vida al aire libre, puede agregar la carne cruda, que es un excelente alimento, que se digiere tres veces antes que la cocida y aun que la carne asada echando sangre. Es el alimento por excelencia de los estómagos muy delicados, de los tuberculosos, de los tabéticos, cloróticos, etc. Según el tratado que consultamos, es necesario preferir la carne cruda de carnero ó de caballo, pues las de vaca, buey ó cerdo pueden contener huevos de botriocéfalo y de trichina y de ciscicercos de la lepra.

La carne cruda debe ser privada de grasa, de aponeurosis, de tendones, etc., raspada y hecha pulpa con el corte de un cuchillo. Salada ó no, se la ingiere en papilla, con la cuchara, ó bien bajo la forma de bolitas que el enfermo traga hasta la dosis de 150 gramos á la vez. En las enfermedades consuntivas y anemiantes parece que su acción es eficacísima.

Las preparaciones pueden ser: Huevos batidos con carne cruda; puré de papas con carne cruda; espinacas con carne cruda; sopa de tapioca con carne cruda.

La conserva de damas (Adrián) se compone de:

Filete de vaca.	60	gramos
Sal marina.	1	,,
Gelatina de frutas (á gusto del enfermo).	500	,,

El "loce" con carne cruda se prepara:

Carne cruda.	50	gramos
Almendras dulces, mondadas. . . .	15	,,
,, amargas.	1	,,
Azúcar.	16	,,

Macháquese en un mortero de mármol, añádase la cantidad de agua necesaria y hágase una emulsión.

La mermelada de carne de Laillier comprende:

Carne cruda raspada.	100	gramos
Azúcar en polvo.	40	,,
Vino de Bagnols.	50	,,
Tintura de canela	3	,,

El jugo de carne fresca posee, según Richet y Héricourt, una acción específica contra la tuberculosis. Se le obtiene sometiendo la carne fresca picada, macerada previamente durante dos horas en 1|5 de su peso de agua fría anteriormente hervida, á la acción de una prensa doméstica. A través del lienzo que debe cubrir la carne, filtra un suero rojizo en la proporción de 40 por 100 partes de carne. Como es sustancia que se altera con rapidez, debe ser tomada inmediatamente de preparada. En la anemia puede tomarse de 200 á 400 gramos. En las tuberculosis, según el estado de avance de la enfermedad, puede aumentarse la dosis hasta 1.200 gramos diarios. Se administra de preferencia media hora ante de almorzar y se le puede adicionar una pequeña cantidad de sal.

Para desengrasar y blanquear la lana

Valentín. — W. Sachs recomienda que para desengrasar los hilos de lana para paños que han de ser teñidos, se asocie el amoníaco al empleo de la soda y del jabón. Para el hilado aconseja un baño que contenga 10 kilogramos de amoníaco comercial y 15 de soda cristalizada por cada 1.000 litros de agua. Se revuelve la mezcla durante media hora, manteniendo la temperatura á 50°, se deja en reposo durante 12 horas y se repite la operación antes de proceder al lavado de la lana. Tratándose de la lana sucia en copos para desengrasar en el aparato "Leviatan", suponiendo que se componga de cuatro compartimientos el primero se cargará con 11,6 kilogramos de soda cristalizada, el segundo con 46,7 kilogramos de soda y 68 á 137 litros de una solución de jabón mezclado con 9,34 kilogramos de amoníaco; el tercero con 11,6 á 18,5 kilogramos de soda, y el cuarto contendrá agua tibia. El baño será mantenido á una temperatura de 50° á 55° sin pasar de esta última graduación en ningún caso. La operación se termina en el baño tras unos 20 ó 25 minutos de permanencia. Después de eso la lana puede ser lavada en agua y puesta á secar.

Para algunas lanas que se alteran con facilidad, la temperatura no debe pasar de los 50°.

El mismo especilista observa que para los paños que se tiñen de oscuro, el empleo del bicromato y de ácido como mordiente suple á la desengrasadura imperfecta, por la acción oxidante de aquel que destruye las sustancias que pudieran impedir la debida fijación de los colores.

Para el blanqueo se usa el agua oxigenada á 12 volúmenes, solución que se conserva bien y que puede, además, ser calentada. La lana se sumerje en esta agua diluída en 20 volúmenes de agua común, adicionada de un 5 á 10 % de silicato de soda á 20°. El contacto debe prolongarse de 12 á 24 horas. El silicato activa la descomposición.

Koechlin, otro especialista, aconseja como de mejores resultados la solución concentrada:

Agua oxigenada á 12 volúmenes . .	1	litro
Agua común.	2	,,
Silicato de soda á 20°.	300	gramos

El blanqueo de la lana en copos se realiza especialmente sometiendola á la acción de los vapores de anhidrido sulfuroso en cámaras hechas de madera. Puede también realizarse con el agua oxigenada, con el ozono ó con permanganato sódico. Sin embargo, el procedimiento que más se sigue es el del anhidrido sulfuroso. Se queman de 2 á 6 partes de azufre por cada 100 de lana lavada. Después de sometida la lana á los vapores de azufre, se lava con agua ligeramente alcalina y luego con agua pura.

Conservación de los pisos de madera

N. O. — Se lava el piso con agua y jabón y cuando esté bien seco se extienre con un trapo una mezcla de aceite de lino y esencia de trementina. Para que la operación dé los resultados apetecidos, es necesario refregar repetidas veces. Si se desea, cuando se haya secado la segunda mano, se puede dar otra.

Para limpiar vidrieras y espejos

En lugar de la creta y agua que se emplea vulgarmente, puede preparar la pasta siguiente: 1 parte de jabón se disuelve cortado en pequeños trozos en 10 partes de agua; después de su disolución se agrega 2 partes de creta y por fin una de bol arménico (tierra roja).

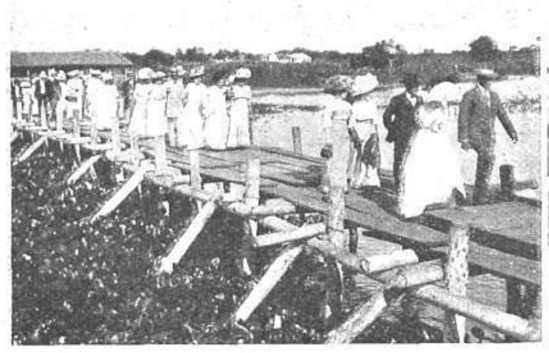
Para matar los pulgones de los árboles y hortalizas

La "Revue Horticole" recomienda el empleo de una emulsión de petróleo con harina: Se vierten en un tonel 5 litros de petróleo y luego 560 gramos de harina (ó el doble si se desea conservar la emulsión durante cierto tiempo). Se revuelve bien y se añade 16 ó 18 litros de agua y se bate violentamente durante 5 ó 10 minutos y se añade agua hasta completar 40 litros. Puede emplearse en seguida.

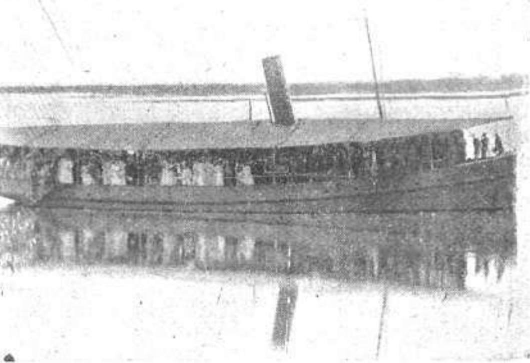
Doctor ZELTIUS.


HEINLEIN Y Cía
IRIS
Es
la mejor
mecha
IRIS
Es
el mejor
tubo
Consulten nuestros precios de arañas
para gas y luz eléctrica.
GRAN EXPOSICIÓN
1399 - RIVADAVIA - 1399
CASI ESQUINA URUGUAY

Del Paraguay.—Paseo fluvial



Grupos de familias subiendo á bordo



Los excursionistas á bordo del aviso nacional «Triunfo»



La señorita Angelina Saguier acompañada del ministro de guerra y marina coronel Jara



La señorita Carolina Escobar y el ministro del interior señor Riquelme



El grupo de excursionistas


LA TEUTONIA
BUENOS AIRES
MUCHA LUZ

UN SEÑOR que ha sido atacado de una fuerte tuberculosis de extrema gravedad ofrece indicar gratuitamente á todos los que sufren de enfermedades respiratorias, como tos, bronquitis, tos convulsa, asma, tisis, pneumonía, etc., un remedio que le ha curado completamente. Esta indicación para el bien de la humanidad es consecuencia de un voto. Dirigirse por carta al señor C. D., calle Humahuaca, 159.







ESPERMINA VEGETAL DEL Dr MORCHIN

El vigorizante vegetal más poderoso que existe. Cura radicalmente: NEURASTENIA, PARÁLISIS, DESGASTE DE ENERGÍA NERVIOSA y todas las demás debilidades producidas por abusos de la juventud ó constituciones débiles. Analizada y autorizada su venta por el Honorable Departamento Nacional de Higiene, Buenos Aires.

DEPOSITARIOS: DROGUERÍA DEL PUEBLO, RIVADAVIA, 735-DROGUERÍA ALEMANA, PIEDRAS, 170



HOMBRES DÉBILES, LEED

Si los abusos ó las enfermedades menoscaban en vosotros las fecundas energías que ennoblecen al hombre, si la neurastenia, ó la parálisis, ó el agotamiento cerebral, ó la debilidad nerviosa arruinan vuestro organismo, pedid por escrito ó personalmente nuestro **"libro serie A"**, que explica el nuevo procedimiento científico, recientemente descubierto y superior á todos los preexistentes para extirpar totalmente dolencias tan funestas.

GRATIS entregamos el **"libro serie A"** y franco de porte lo enviamos por correo al que, por carta ó tarjeta postal, lo solicite del

Concesionario de los "ESPECIFICOS MOURA"

VENEZUELA, 1519 — Buenos Aires

EL MONO QUE ASESINÓ

Novela original, POR S. FRAGOSO LIMA

(Continuación)

Robar un animal del Jardín Zoológico es tarea sumamente difícil, tan difícil, que, considerados los deseos que de ello habrá habido más de una vez, nunca se ha llevado á cabo. Al decir nunca, exageramos, pues Boox robó el gibón, lo robó en persona, sin dejar de él más que su recuerdo y un inequívoco olor á gibón en la jaula que ocupó.

II

Una tarde, veinte días después de la entrevista de Boox con el director, éste recibió una carta así concebida:

"Señor director:

Creo deber mío participarle que se va á robar uno de los grandes monos de la jaula circular. Supongo que esto es suficientemente explícito.

N. N."

Por una asociación de ideas bastante feliz, el director, apenas leída la carta, recordó al individuo que cierta mañana le propuso comprar al gibón. Hum...; se dijo, Dios me perdone si el comprador intempestivo no tiene mucho que ver en esto.

Sin embargo, un director de Jardín Zoológico conoce bien á su personal. Estaba seguro de él, y sobre todo de los cuidadores de monos. ¡Robarle un mono! ¡Tendría que ver! A pesar de todo, y aunque riéndose de tan ridícula probabilidad, dirigió sus pasos á la jaula en cuestión. El sol caía ya, y los peones se ocupaban en ese momento en encerrar á los monos.

Entró en el recinto y echó una ojeada certera á puertas y rejas, y se sonrió: no había que temer. Pero los anónimos son cosa más fuerte que la sonrisa de un director de Jardín Zoológico, y éste fué también el parecer del aludido. "Por algo, sin embargo, me han hecho la denuncia—se dijo pensativo.—Podría tratarse de un loco, pero ni el estilo ni la letra son de loco. Y en cuanto á un bromista, no los hay con esta concisión."

En consecuencia y so pretexto de higiene, hizo á los peones dos ó tres preguntas. Los hombres tenían la cara de siempre; pero no en balde se reciben anónimos. Parecióle—vaguísimamente—que uno de ellos no lo miraba bien á la cara. Con todo, había á los dos días logrado olvidarse de todo, cuando recibió otra carta:

"Creo debo comunicar por segunda vez al señor director que uno de los monos, el ceniciento, va á ser robado antes de cinco días.

N. N."

"¡Hum!... —tornó á murmurar el director;—esto tampoco huele á burla; un sujeto que escribe así, ha pasado ya de la edad y del espíritu de la broma."

Y dado que para el director era lógicamente imposible una tentativa de robo que *no surgiera de adentro*, su desconfianza del peón de mirada esquiva se acentuó. Sería menester vigilarlo y ordenar especial atención á la ronda nocturna.

Y esto tanto más, cuanto que al día siguiente un amigo suyo envióle una tarjeta así concebida:

"Muy estimado amigo:

Tengo el placer de enviarle al portador de ésta, un pobre hombre cargado de hijos y de quien tengo los mejores informes, por si pudiera darle usted cualquier ocupación ahí.

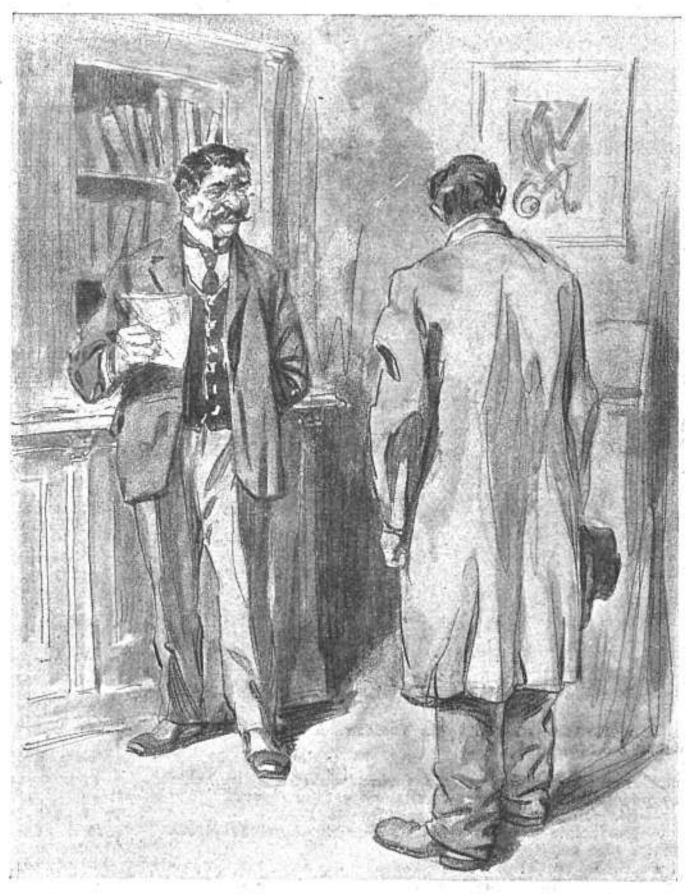
El amigo que me lo recomienda parece que ha sabido, por haberlo oído accidentalmente á los peones, que se trata de robar uno de sus monos y se va á aumentar la guardia. Si llega á servirle para el caso, colmará los deseos de su amigo

R. Martínez."

—Perfectamente—murmuró el director una vez concluída la lectura.—*Perfectamente. Por algo me había parecido que el cuidador aquel evitaba mirarme.*—Y tras una rápida ojeada al portador, personaje que no le importaba por el momento poco ni mucho, le dijo:

—Tenga la bondad de esperarme un instante.

Y fué á la jaula de los monos.



— Perfectamente — murmuró el director una vez concluída la lectura.

El pobre diablo de recomendado quedóse inmóvil; pero cuando el director se hubo alejado, una sonrisa sutil dilató sus labios.

—No me ha *reconocido*—se dijo.—*Tenía un miedo horrible de eso.* Ahora va á estar seguro de que los peones piensan robarle el mono, pues como él no ha hablado á nadie de eso, si algo se ha sabido afuera es porque lo han conversado entre ellos. Los peones se van á enojar, él creerá *entonces legítimas sus dudas*, y se redoblará la vigilancia nocturna, para lo cual estoy yo. Y como también desconfiará de mí, haremos de modo que hoy mismo termine la historia.

Entretanto el director había llegado á la jaula é *interpelaba bruscamente á los cuidadores.*

—¿Quién de ustedes ha dicho que se piensa robar un mono aquí?

Los cuidadores quedaron con la boca abierta.

—¡Abrir la boca no es responder!—prosiguió el *director, irritado.—Se ha sabido por ustedes que se piensa* robar un mono. ¿Quién lo ha dicho?

—Yo no he dicho una palabra; no sé nada—contestó uno.

—Yo no he hablado con nadie de eso—agregó el otro.

—¡*Muy bien, muy bien!* ¡*No acuso á nadie!* Pero les advierto que no quiero chismes de ninguna especie.

—Aquí no ha habido chismes—murmuraron los hombres, malhumorados.

—Chismes ó no, de aquí ha salido eso. ¡Y vuelvo á *repetirles que no quiero historias ni de monos ni de* nada, les advierto!

El director se fué, convencido más que nunca de que si algo había, ello se tramaba en las inmediaciones de la jaula. No creía en la culpa directa de los peones, pero sí en su *complicidad. Dispúsose á reforzar la vigilancia* nocturna, pues sólo de noche era posible un robo.

Y se acordó entonces del sujeto que le recomendaba su amigo. La tarea que le podía encomendar no era de las más honorables, si se quiere, pero no disponía de otra cosa.

Abordó, pues á nuestro hombre, que esperaba tranquilo. Pero al mirarlo más detenidamente, el director tuvo una ligera sacudida: esa cara tenía algo que ver con el cuento del robo.

—¡Se acabó!—se dijo Boox.—Me ha reconocido.

Y su expresión de desolación ante la inminencia de una catástrofe fué tan visible, que el director la atribuyó al efecto que causaba al pobre hombre su propia expresión aun irritada por el asunto de los peones.

—El pobre diablo cree que lo voy á despedir—díjose compadecido.

Por todo disfraz de rostro, Boox no había hecho sino quitarse los anteojos. Pero ya se sabe cómo cambia esto la fisonomía de una persona miope. A más, barba de diez días. Y sobre todo, Boox recordaba bien que durante su entrevista anterior con el director, éste había observado mucho más el hocico de sus girafas que su propia cara.

La fugititva impresión del director se desvaneció del todo delante del pobre hombre ese, padre de muchos hijos y recomendado por un amigo.

—Muy bien—le dijo rompiendo la tarjeta.—Por el momento no tenemos puesto vacante en el Jardín. Algo se podría hacer, mientras hallamos cosa mejor...

—Sí, señor: cualquier cosa—repuso Boox.

—Perfectamente: se trata de vigilar de noche cierta jaula. ¿Le conviene?

—Sí, señor; ¿desde cuándo?

—Desde esta misma noche.

Una hora después Boox recibía órdenes, un revólver y un palo.

—De este modo—se dijo el director ya en la cama—mis amiguitos los cuidadores meditarán un momento antes de aproximarse á la jaula. Y si el nuevo guardián nocturno resulta un pillastre, á pesar de sus ocho hijos y la recomendación de mi amigo, mañana lo estudiaremos bien.

No tuvo tiempo, pues Boox había previsto perfectamente que, dada la falsificación de la tarjeta y otros detalles, no podría estar más de una noche. Pero una noche basta á un individuo que cuenta con la casi complicidad del objeto á robar.

Su plan, en dos palabras, había sido este:

El mono no podía ser robado sino por un guardián nocturno. No pudiendo Boox ser guardián, por no existir vacante, era preciso hacer crear un puesto especial para él que le permitiese íntimo contacto con la jaula circular.

Entonces urdió el complot. Fué él quien escribió al director las dos cartas sobre tentativa de robo. El simple objeto era hacerle desconfiar de los peones—una pequeñísima desconfianza, si se quiere.—Habló luego encarecidamente á un amigo, que á su vez lo era mucho del director, de la desesperada situación de un pobre hombre conocido suyo, padre de ocho hijos, de cuya honradez respondía. Había oído decir que se aumentaría la guardia del Jardín, pues se intentaba un golpe contra uno de los monos más valiosos.

Leyendo la alusión al robo, el director, que ya estaba prevenido por sus dos anónimos, no podía menos que desconfiar de peones y guardianes, y emplearía con ese objeto al pobre diablo. Cuando un amigo recomienda calurosamente, difícilmente se duda de la honradez del recomendado, y éste había sido el caso con Boox. El director, cierto es, algo había temido esa noche: pero no entraba en los cálculos de Boox permitirle otra segunda reflexión.

Todo esto en lo que se refiere á la primera parte del complot. Sobre la segunda, sobre el robo mismo, tenía ideas mucho menos definidas. Contaba, sobre todo, con dos cosas adversas: los chillidos del gibón, porque indudablemente no dejaría de gritar, y el posterior paseo con un mono á través de la ciudad. Pero Boox sabía que en la plaza Italia hay coches nocturnos, y que los cocheros suelen dormir en el pescante hasta que se los despierta desde adentro. No verían nada, por lo tanto. Quedaban los gritos. Y para esto Boox confiaba en lo que tenía á su favor: la complicidad del mono. Cuando un animal tiene la facultad de hablar únicamente delante de un individuo, y lo que dice conmueve profundamente el alma y la carne del ser extraordinario que oye, cabe suponer un lazo profundo entre esos dos seres. Y Boox, estremeciéndose aún al recordar sus angustias, se preguntaba:—"¿Querrá venir conmigo? ¿Gritará?"—No lo creía. Pero lo que tampoco creía Boox, es que ese lazo extraño que lo unía al mono, pudiera llegar á acarrear la enloquecedora consecuencia que tuvo.



Bruscamente encendió un fósforo, haciéndolo girar alrededor de su cabeza.

III

Eran las dos de la mañana. La noche estaba oscura y sumamente fría. El jardín dormía en silencio. De vez en cuando, el chillido de un águila, el rugido de un león rompían aquél. Allá, en el extremo opuesto, otro animal contestaba, y al rato todo volvía á caer en profunda paz. La ronda, sobre todo, era siempre denunciada con graznidos de inquietud, gruñidos sordos que se apagaban en cuanto la ronda proseguía adelante.

Boox, con su sobretodo grandísimo que le tapaba las manos y dejaba al aire su cuello—no hay cosa que dé más sensación de pobreza que un sobretodo así—paseábase frente á la jaula circular. Tres veces había llegado hasta él la ronda nocturna.

—¿No hay novedad?

—Ninguna—había respondido Boox.

Ahora esperaba á aquélla, que debía llegar de un momento á otro. Pasaron, sin embargo, veinte minutos, que á Boox parecieron diez horas, pues tenía los pies helados. Llegó, al fin, la ronda. Tampoco había novedad, y los hombres se alejaron hacia la pagoda de los elefantes. Cuando los pasos se perdieron y hubo corrido un minuto, Boox pasó la barrera y con una ganzúa forzó la cerradura de la puerta.

Ya estaba adentro, pero no veía nada. Mas por mínimo ruido que hubiera hecho, un mono lo sintió y lanzó un brusco chillido. Boox quedóse inmóvil, conteniendo la respiración y los latidos de su corazón. Sentía que los monos todos se habían despertado, y con el oído atento escuchaban. Pasaron así cinco, diez, quince minutos de angustia. Y de pronto Boox comprendió su error: había entrado sigilosamente, provocando un natural terror á los monos. Debía, á costa de todo, mostrarse.

Bruscamente encendió un fósforo, haciéndolo girar alrededor de su cabeza. Y en seguida una serie de golpes sordos le anunció su éxito: los monos se habían lanzado adelante y estaban con la cara pegada á los barrotes, muertos de estupefacta curiosidad.

Sin apresurarse, fué á la jaula de su gibón, descorrió la llave y apagó el fósforo. Quedóse de nuevo inmóvil. Alrededor de él, en las tinieblas, sentía siempre á los monos, atentos. Un cinocéfalo comenzó á bramar sordamente. Boox no se atrevía á encender otro fósforo por temor de que se pudiera ver el reflejo de afuera. Pero debía ahogar otra vez el creciente espanto de los monos. Y se decidió á hablar.

—¡Cuidado con hacer barullo!—ordenó en voz baja, suponiendo que los monos estarían acostumbrados á esa frase. Mas el efecto que le hizo á él mismo su propia voz, dirigida en la oscuridad á los monos, fué bastante fuerte.

Abrió temblando la puerta de su jaula, y antes de que su mano se hubiera introducido en ella, sintió en su garganta las dos férreas manos del gibón.

—¡Maldición!—rugió Boox ahogándose. Y mientras con una mano cogía las muñecas velludas, hundió violentamente el puño en la dirección del gibón.

El golpe fué brutal: las manos se desprendieron de su garganta y el mono se estrelló contra los barrotes. Durante dos minutos, dos largos minutos, la jaula quedó en silencio. Boox sentía á su alrededor la respiración jadeante de los monos: y á sus pies, la del gibón precipitándose cada vez más.

Tenía que irse sin perder un momento. Bajóse, cogió al gibón de la mano y salió con él afuera. Lejos, allá en el templo de los osos, oyó los pasos de la ronda que resonaban sobre el foso. Cerró suavemente la puerta tras de sí, y se encaminó con el mono hacia la verja.

Dib. de Friedrich.

(Continuará.)

Un consejo

á todas

las madres



¿Quiere usted que su niño se desarrolle fuerte y robusto; que siempre tenga bonito semblante; que esté alegre?

¿Quiere udted verlo comer con gusto y apetito?

¿Su niño está en el periodo del crecimiento y por consiguiente pálido y débil?

¿Usted misma no está anémica, joven madre, que tantos motivos tiene para ello?

PRUEBE LA "TISPHORINE"

Es un alimento recién descubierto, fosfatado, lacteado y reconstituyente, preparado por los procedimientos más perfeccionados de la ciencia, MUY FACIL PARA DIGERIRLO y de un GUSTO EXQUISITO; lo que lo hace preferir por los niños aun los más difíciles y por los estómagos más delicados.

En venta en todas las droguerías y farmacias

"Alambrado Moderno"

VARILLA Y TORNIQUETE ABADIE

LO MAS PERFECTO PARA CERCOS

NO SE CORRE NI SE TUERCE

FÁBRICA

BUEN ORDEN 1652 — Buenos Aires

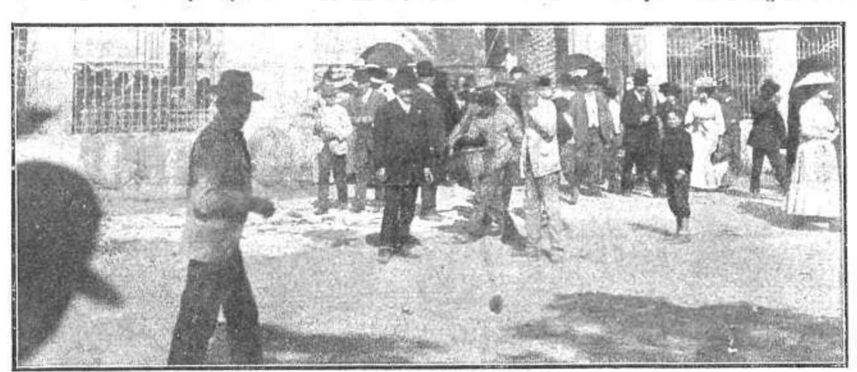
De Provincias



Rosario.—Pic-nic del «Centro Asturiano», en la quinta «La Rosarina»



Santa Fe.—La peregrinación de las colonias cercanas á Guadalupe. Los peregrinos dirigiéndose al santuario



La salida de los peregrinos, después de la primera misa, oficiada por el obispo Boneo



Florencia. — Necrología: Señora Carmen Ocampo de Alanis Plaza

Como cuatro buenos asturianos dejaban la ciudad del Rosario regresando á su tierra tras larga ausencia, los miembros del "Centro Asturiano", no por envidia, sino por amistad, resolvieron despedirlos con un pic-nic en que resultó víctima inocente, pues en él perdió la vida, un hermoso y bien asado cordero, que entre adiós y adiós fué devorado.

— Ha fallecido en Florencia la virtuosa dama señora Carmen Ocampo de Alanis Plaza, que además de numerosas vinculaciones en la localidad de su residencia, se halla emparentada con las familias de Ocampo, de Buenos Aires, Catamarca y La Rioja, así como también con los senadores Del Pino y Carreño.

—La población de General Belgrano se halla conmovida aún por el crimen perpetrado recientemente en el Río Salado por una madre desnaturalizada. Pilar Maturana, deseosa de ocultar su falta, arrojó á las aguas del Salado á su hijo Francisco Urbano, criatura que apenas tenía 18 días de nacida. El comisario don Emilio Pizarro, después de una larga y minuciosa investigación, pudo comprobar el infanticidio, deteniendo á la autora y recibiendo por este éxito policial merecidas felicitaciones.

General Belgrano.—Pilar Maturana, que arrojó al río á su hijo

Estrecho debe ser el entendimiento del ser que para salvar su honra extingue la vida de un inocente; pero la que recurre á crímenes como este es algo más que una fiera, un monstruo no clasificado aún.


CIGARRILLOS
Vuelta de Abajo
EXTRA
30 CTS
CON HABANO SIN PALO
LOS DE 20 CADA VEZ MEJORES
LA PROVEEDORA
LEON DURAN

Provincias. —Enlaces



San Juan.—Señorita Amanda Margarita Quintana



Señor Gabriel Ramírez Arce



Señorita María Zulema Valdez



Señor Aristóbulo A. Murua



Luján.—Señorita Elisa de Castro



Señor Pedro Maraggi

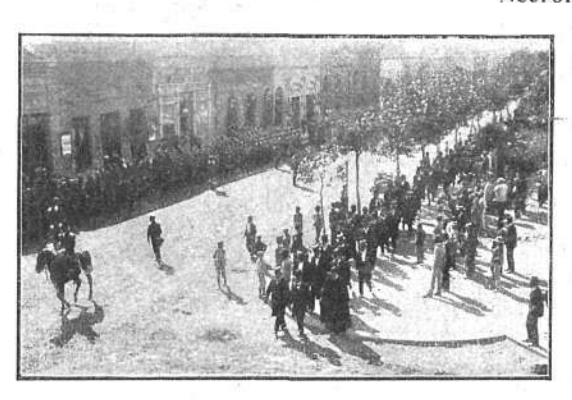


Las Flores.—Señorita Delia Ayala

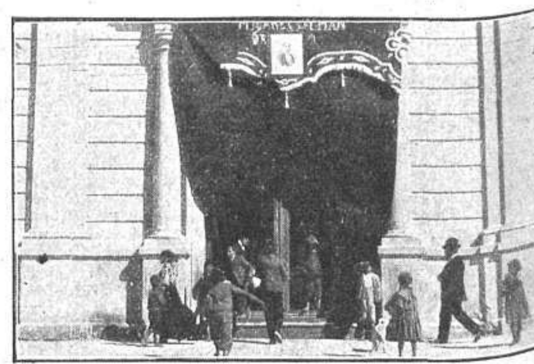


Señor Luis Lombardi

Necrología



San Juan.—El poder ejecutivo y la columna oficial concurriendo al funeral del doctor Miguel Juárez Celman



La entrada á la catedral



San Juan. — Señora Adelaida Varela de Doncel



Señora María Ruiz de Solá



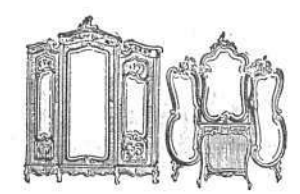
Mercedes.—Sara Cavallini Murphy



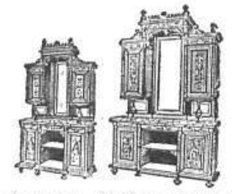
San Juan—Señor Antonio Lloveras



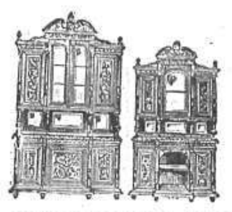
Dormitorio nogal y roble Luis XV, completo, 2 plazas, á $ 340 y $ 365.—



Dormitorio 3 cuerpos, nogal y roble, 9 piezas, á $ 880.—



Comedor, 2 piezas, nogal y roble, largo 2 metros, á . . $ 480.—



Hermoso comedor Luis XVI, nogal norteamericano, á $ 680.—

MUEBLES

EN LA FÁBRICA

"LA PROVEEDORA de las 14 PROVINCIAS"

2743, RIVADAVIA, 2745

Dormitorios para matrimonio, Luis IV, 6 piezas, mármoles y lunas á elección, á $ 180 y pesos. . . . . 195.—
Roble macizo, art nouveau, 2 plazas, $ 350.—
Pino tea, de 1 plaza, á . . . . . . „ 88.—

MUEBLES SUELTOS

Cama en cedro, 1 plaza, con elástico, á $ 19.—
Ropero con espejo biselado, á . . . . „ 38.—
Cómoda, á $ 25.— y . . . . „ 35.—
Cristaleros, desde . . . . „ 22.—

Unica casa que no exige el pago adelantado. Cobra las mercaderías después de haberlas recibido el comprador á entera satisfacción.

Para el interior, ventas mayores de $ 500, se entregará la mercadería á destino, libre de todos gastos, no distante más de 6 horas de ferrocarril de la capital.

MUEBLEROS Y PARTICULARES

GRATIS pidan el gran CATALOGO ILUSTRADO.

Embalaje y expedición gratis. Garanto por roturas en el trayecto.—Es la única fábrica que se ha impuesto por su fabricación sólida, buen gusto y por sus precios increiblemente baratos.

D. ETKIN

2743, RIVADAVIA, 2745



Dormitorio cedro macizo, muy pulido, 2 plazas, á pesos. . . . . . . 300.—
El mismo, en roble macizo, á . . . . . . $ 375.—



Dormitorio en roble ó fresno macizo, 2 plazas, á pesos. . . . . . 370.—
El mismo, de 1 persona, á pesos. . . . . . 310.—



Dormitorio, arte nuevo, 2 piezas, fresno ó roble, á pesos . . . . 385.—



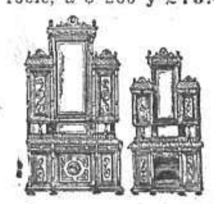
Biblioteca cedro, á $ 55 y pesos. . . . . . 75.—
Escritorio ministro, 2 frentes, cedro, á . $ 60.—
Juego de marroquín Schesterfield, á. . $ 108.—



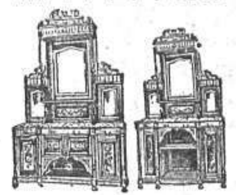
Comedor de roble y nogal gran aceptación, á pesos. . . . . . 190.—



Comedor, 2 piezas, nogal y roble, á $ 260 y 275.—



Comedor Enrique IV, á pesos. . . . . . . 385.—



Comedor estilo moderno, de roble macizo, $ 395.—



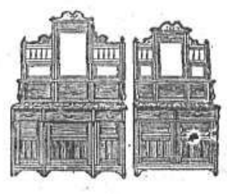
Dormitorio cedro, 2 plazas, á $ 245.— y 270.—



Dormitorio 3 cuerpos, nogal y roble, 9 piezas, á $ 880.—



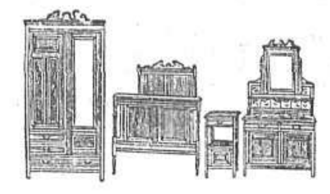
Juego de sala completo, 9 piezas, lampás seda, á pesos. . . . . . 170.—
Idem Luis XV, á $ 168.—



Comedor pino tea, á pesos. . . . . 148.—



Dormitorio Luis XIV, nogal ciré de mucha aceptación, 2 plazas, á $ 195, y con tallas, á $ 235.—

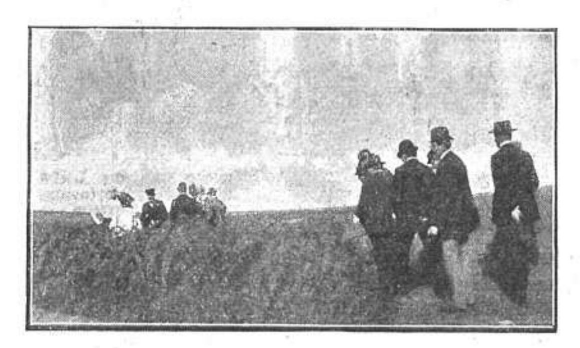


Dormitorio para matrimonio, á pesos. . . . . 125.—
El mismo, para persona, $ 90.—



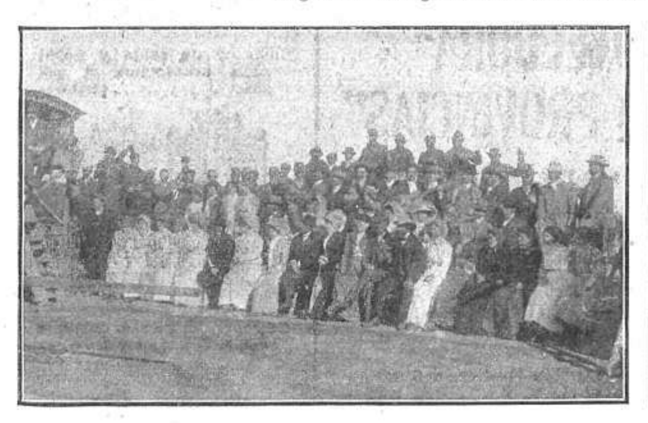
Dormitorio pino tea de Alemania, lustrado, 1 plaza, á $ 108.—
Para matrimonio, á . . „ 160.—

Provincia de Buenos Aires





Argerich.—Inauguración del vivero nacional «Ricardo J. Huergo»



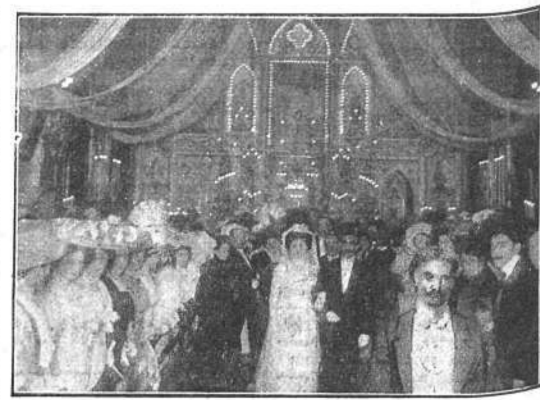
Peralta (F. C. S.)—Pic-nic en honor del señor Arriarán



González Chaves.—Almuerzo campestre realizado por el centro «González Chaves», en la quinta del señor Pedro Saubiette



Elortondo. — Grupo de manifestantes que festejaron el 1.º de mayo



Mercedes.—Enlace Iglesias-Berrondo. Los desposados é invitados, en la capilla de San Patricio



Alcorta.—El comisario Fernández y los cuatro cómplices en la muerte de «El hombre decapitado»



Señorita Adriana Erratchu



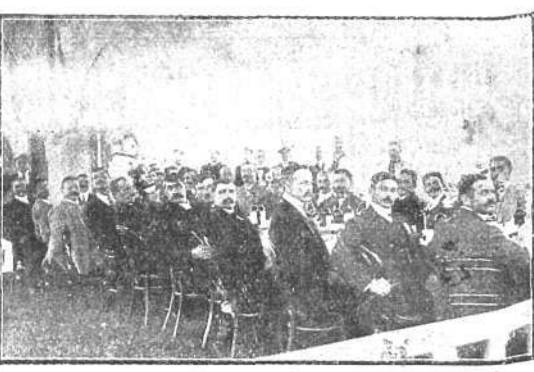
Señor Cándido Ventín

San Nicolás.—Enlace Erratchu-Ventín

Santa Fe, Córdoba y Pampa Central



Santa Fe.—Pic-nic festejando la inauguración del centro recreativo «Juventud Obrera»



Carreras.—Romerías. La comisión de fiestas en el banquete ofrecido por el señor Luis Reghini, en la carpa oficial



Serodino.—Pic-nic en la estancia del señor Juan Morales



Ballesteros.—La concurrencia en el enlace Amicarelli-Cachovillain



Huinca Renancó. — Adherentes que concurrieron á la asamblea instalada para formar el partido departamental



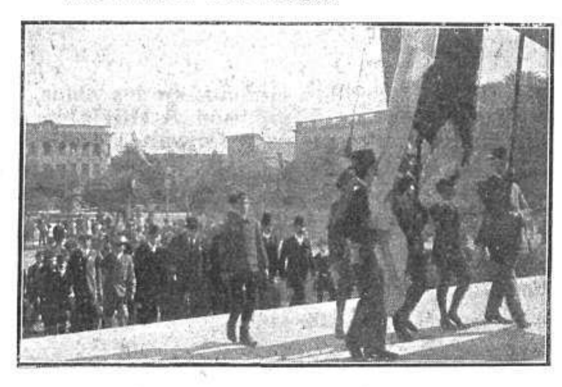
Santa Rosa de Toay.—Concurrentes á las primeras romerías celebradas en Quintana

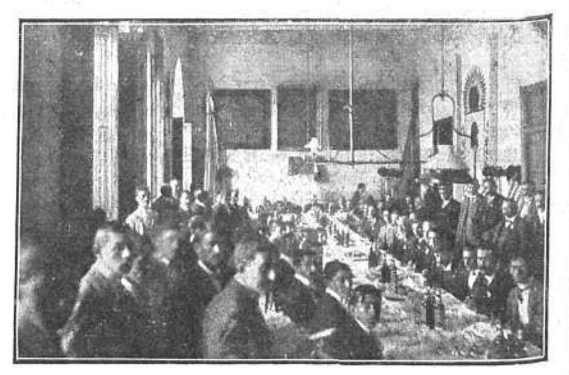
Paraná.—Cincuentenario de la Sociedad Española de S. Mutuos


El presidente de la sociedad, señor Rico, colocando la medalla de oro al socio fundador señor Balugera


El edificio de la Sociedad Española de Socorros Mutuos


Los socios fundadores, rodeados por la comisión directiva y el intendente municipal


La comitiva dirigiéndose á la catedral


El lunch servido en el salón de la sociedad

Salta.—Actualidad política

La primera sesión nocturna celebrada por los 15 diputados opositores

Avisos Recomendados



Los Biblioraptos Clasificadores Tengwall

Son los mejores, los más elegantes y los más prácticos. Clasifican las cartas alfabética y cronológicamente; se pueden abrir para introducir ó sacar las cartas, facturas ó papeles de cualquier lugar que se desee, en un instante y sin remover de ningún modo los demás papeles.

Todo comerciante amigo del orden y de la rapidez, declara que los **Biblioraptos Clasificadores Tengwall** son los más perfeccionados del mundo.

VENTA POR MAYOR Y MENOR. **Goldkuhl y Brostrom, Belgrano, 1138-1150, Bs. Aires**

LUBRIFICANTES

ACEITES Y GRASAS lubrificantes, marca **"Valvolina"**, para maquinaria en general. **Vaselina, Nafta y Estopa**. Pidan precios a **GILCHRIST & Cia.,** Reconquista, 484. Buenos Aires.

CONSTRUCCIONES

ANTES DE EDIFICAR, LOS PROPIETARIOS deben pedir presupuesto a la **"Constructora Nacional".** Personal técnico idóneo y grandes ventajas.—Avenida de Mayo, 951.

HIPOTECAS

OFRECEMOS Y ACEPTAMOS CUALQUIERA cantidad para colocar en condiciones lo más ventajosas.—**Bloch y Cia.,** Rivadavia, 679, Bs. Aires. — Agencia Financiera, Comercial é Industrial.

MUEBLES



Á 10 MESES DE PLAZO!
Juegos de Dormitorio
Comedor
Sala
Escritorio
Muebles sueltos.
Pidan Catálogos

Carlos Pellegrini, 457 - SIGAL y BOMCHIL



¡A PAGAR en 10 mensualidades! - Surtido colosal de muebles flamantes, sólidos y baratos. Casa de toda confianza. —Venga ó pida Catálogo.—L. Sigal y Cia.—Cuyo, 1124.



MUEBLERIA "LA CENTRAL"
501 - Buen Orden - 501
Esquina Venezuela.
Muebles sólidos y baratos.
Pidan Catálogos.
Coop. Telef., 1441, Central.

ARTICULOS A NAFTA

CALENTADORES Y COCINAS ESPECIALES, sin olor ni humo, consumen 3 centavos por hora —**Hornos iguicidas** á fuego exterior, presión continua.—Pidan catálogos: **Perú, 348—Castromán & Cia.**

GRAMÓFONOS Y DISCOS

¡A PLAZOS! — Vendo gramófonos con 6 discos, pagando por mensualidades de $ 5 á 7.50. 3.000 aparatos vendidos en 2 meses confirman la bondad del artículo.—N. Selva.—Corrientes, 477.

MECHERO STELLA



Gran luz y mucha economía, es el mechero ideal, probarlo es adoptarlo. Exigir **MECHERO STELLA.** Luz incadescente á kerosene Da 80 bujías de luz y gasta un litro de kerosene en 16 horas. Lá paras para mesa ó de colgar con mechero Stella á pesos 12. Remisión recargo $ 1 Artículos para gas incandescente. Ventas por mayor. Bongiovani, Belgrano, 1020

Casa de Peinados y Postizos "EL PROGRESO"

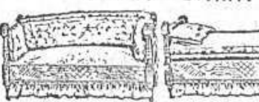


de Leopoldo Cassani. Especialidad en Peinados de última creación. Santa Fe, 2180-84, Buenos Aires. Catálogo gratis á quien lo solicite.

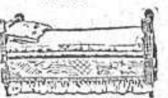
LÁMPARAS



FORMA PICO DE GAS (patentada).— Sin tubo ni *mecha y de fácil manejo.* ¡Gasta un centavo por hora! — José Pau, Corrientes, 1357. Buenos Aires.



Máquina **PFAFF.** De coser y bordar. Única que hace una infinita variedad de vainillas y calados.



Véase la muestra. Enseñanza gratis. Pidan Catálogos y diseños. — A. Borzino, Santa Fe, 166. Buenos Aires.

SOFA - CAMA

Patentado por el S. G. N. Es un sofá hermoso, que se transforma en un instante en una buena cama. — Precio $ 38.50. El mismo mueble, con guardarropa, $ 65. Ordenes y giros á F. Donarini y Cia., Santa Fe, 2161, Buenos Aires.



NOVEDAD

Muy útiles y económicos, son los **"Mecheros Incandescentes á Kerosene"** Se pueden aplicar á cualquier lámpara. Un litro arde 16 horas. Su esplendor, 90 bujías. Surtido completo en lámparas con el mismo mechero.— Sta. Fe, 1578. S. Cavalliero

PRODUCTOS ANDINOS

Exposición y venta. Plantas medicinales y minerales. Solicite (que se envía gratis) el catálogo en el cual se indica el medio fácil é inofensivo de curar uno mismo sus enfermedades y el origen y explicación científica de la Piedra Imán.— Viuda de J. Bustamante, calle Independencia, 2515. Buenos Aires.

"ZEPHIR"

Papeles carbónicos y cintas para máquinas de escribir de cualquier marca. Venta por mayor y menor **ANTONIO PISANI & Cia.** **Cangallo, 722**

ÓPTICO TÉCNICO



Examen de la vista, gratis.—Lentes por cualquier defecto visual.—Precios sumamente módicos. A. Garbarino, Esmeralda, 268. Bs. Aires.

ENFERMOS

¡NO DESESPEREN! Los que sufren de tuberculosis, tumores, riñones, estómago, piel, etc., y que hayan probado toda clase de remedios sin encontrar la salud, no deben perder la esperanza. En muchos casos pueden curarse por un tratamiento natural. Enseño cómo puede curarse uno mismo según las propias leyes de la naturaleza — Guillermo Alter, profesor del sistema Kuhne Kneipp Unico que hizo sus estudios en los establecimientos europeos.—**Maipú, 1286. Buenos Aires.**

ENVENENAMIENTO DE LA SANGRE. En el primero, segundo ó tercer período de la enfermedad, curado por un sistema nuevo, tolerancia perfecta, tratamiento agradable, inofensivo, rápido y permanente, sin necesidad de ser esclavo de las inyecciones. Gratis mandaremos nuestro libro de 70 páginas en sobre liso, cerrado. **INSTITUTO LAVAL,** Avenida de Mayo, 1168 Bs. Aires.

DENTISTAS



Dr. G. FASCE, Ex jefe de clínica del Hospital Italiano. Dentaduras garantidas para comer á perfección. Operaciones sin dolor. Consultas gratis. Rivadavia, 3907, esquina Medrano.



A. E. MORÁN, DENTISTA.— Dentaduras fijas sin paladar, emplomaduras y puentes de porcelana, último sistema.—Buen Orden, 20.—Buenos Aires.

CASULLO Hnos., Cirujanos Dentistas.— Especialistas en dentaduras de puente, con dientes de nuestra invención; novísimo sistema propio de la casa, garantida la más sólida, hermosa y cómoda. — Enviamos folletos á quien los solicite.—Extracciones sin dolor. **Avenida de Mayo, 111, Buenos Aires. — Andes, 206, Montevideo.** Esta casa no tiene representantes en ningún punto de la República



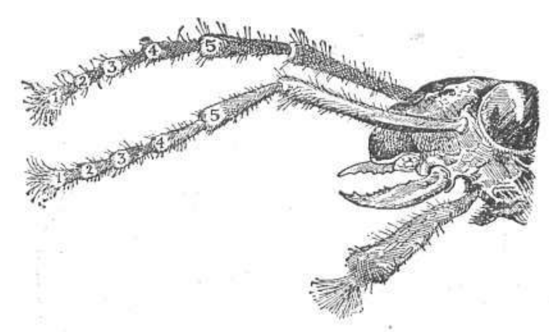


CONSULTE los CATÁLOGOS ó visite la antigua casa

A. REINHOLD. — Calle BELGRANO, 451. — Buenos Aires

para todo lo que pueda Ud. necesitar en materia de: **Lechería y elaboración de Manteca y Quesos. — Cría de abejas:** abejas italianas y colmenas. — **Incubadoras** modernas. — **Aves** finas. — **Huevos** para empollar. — **Remedios** para aves ó perros enfermos. — **Perros** de raza. — **Conservación** de frutas. — **Maquinarias** de pelar y de secar frutas, etc. — Casa especial, 20 años de establecida. **PIDA CATALOGOS ENVIANDONOS 50 CENTAVOS EN ESTAMPILLAS.**

Curiosidades de las hormigas



Cómo están distribuídos los sentidos de las hormigas: 1, tacto; 2, olfato; 3, oído; 4, lenguaje; 5, localidad

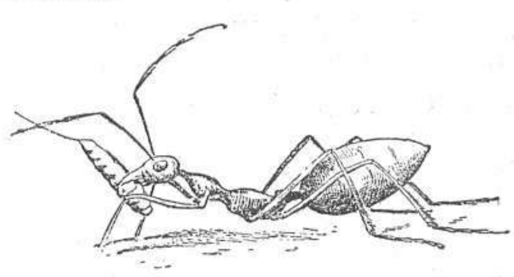
La hormiga, la laboriosa hormiga, tantas veces presentada como modelo de actividad y perseverancia, resulta ahora ser uno de los animales más viciosos y de conducta más censurable.

Las últimas investigaciones acerca de estos insectos han revelado que las hormigas son muy dadas á la embriaguez. Con frecuencia se ve á algunas de ellas marchando sin rumbo fijo, tropezando y cayendo patas arriba, borrachas perdidas. Las que llegan en este estado á la entrada del hormiguero, son inmediatamente arrojadas de él, y tienen que pasar la noche en cualquier sitio fuera de su morada.

Desde luego, las hormigas no se embriagan con vino ni con aguardiente, sino con cierto líquido, de propiedades análogas á las del alcohol, que por unas glándulas especiales segregan otros insectos. Cuando las hormigas encuentran una de estas corambres vivas, la detienen con sus caricias y la chupan las glándulas embriagadoras, lo mismo que hacen con los pulgones para extraerles su secreción azucarada. Hay también una especie de pequeños gorgojos que exudan una substancia narcotizante, á la que los laboriosos himenópteros son muy aficionados; la hormiga que prueba esta substancia cae sumida en profundo sueño, que acaso tenga para ella los mismos encantos que para los chinos tiene el adormecimiento producido por el opio.

No todas las hormigas crían y educan á sus larvas desinteresadamente. En los países tropicales las hay que construyen sus nidos con hojas cosidas entre sí con cierta seda que las larvas producen, y esta especie emplea á sus crías, en este primer estado, como agujas ó lanzaderas. Cada hormiga coge una larva con la boca y la va pasando por los bordes de las hojas, hasta que éstos quedan reunidos por una finísima hebra. Pero el descubrimiento más interesante acerca de las hormigas, es el que se refiere á sus sentidos, que resultan localizados en los distintos artejos ó secciones de las antenas. La vista es el único que se halla fuera de ellas, pero la hormiga hace en realidad poco uso de los ojos, guiándose más bien por el tacto, que reside en el artejo final de cada antena. En la sección que sigue, reside el olfato; la que viene luego es el órgano del oído, y la inmediata sirve para ese misterioso medio de comunicación que permite á las hormigas entenderse entre sí. El quinto artejo, en fin, es el órgano de la orientación, donde reside el sentido de la localidad, sin el cual una hormiga no sabría jamás volver á su hormiguero.

Todo esto se ha averiguado amputando uno á uno los artejos, y observando cómo se conducía el insecto á medida que iba perdiendo las diferentes partes de sus antenas.



Hormiga costurera con la larva que le sirve de aguja

Los nuevos "toilettes"





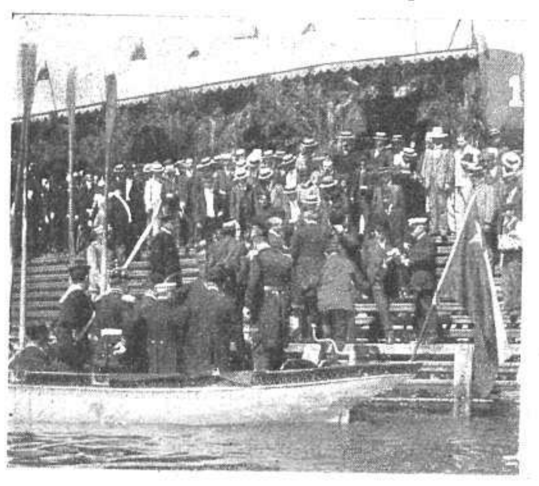






Trajes vistos en la inauguración de la temporada de Auteuil

De Chile.—El viaje del presidente Montt á las provincias cautivas



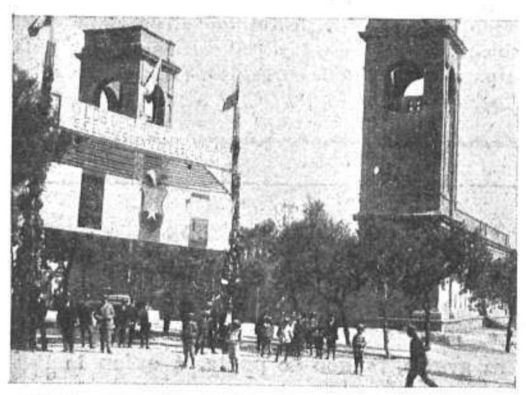
El presidente al desembarcar en el muelle de Iquique, de paso para el norte



Frente al teatro municipal de Iquique



La manifestación á S. E. en Tacna



Iglesia construída por los peruanos en Tacna, en la misma forma que la dejaron después de la guerra



La comitiva oficial dirigiéndose á visitar el morro de Arica



IODHYRINE

del Dr. DESCHAMP, de la Facultad de París

Cura la obesidad de los dos sexos por un método científico é inofensivo ampliamente experimentado y comprobado

La **OBESIDAD** es una alteración en el funcionamiento de la nutrición; alteración que se caracteriza por una hipertrofia del tejido célulo-adiposo. Es al sistema celular lo que la plétora al sistema sanguíneo.

¿QUÉ ES LA IODHYRINE?

La *IODHYRINE* es un compuesto álbuminos-iodado, preparado por síntesis y desprovisto de toda acción tóxica. Son cachets dosados á 10 centigramos de producto puro. Su acción se limita simplemente á disolver y disociar la grasa y eliminarla por la orina. Esta importantísima propiedad se comprueba dosando la urea durante el tratamiento. No causa trastornos en la economía como sucede con las otras preparaciones iodadas.

EFECTOS DE LA IODHYRINE

Al empezar el tratamiento las personas obesas se sienten aliviadas sensiblemente. Las alteraciones inherentes á su estado desaparecen; su respiración es más fácil; su marcha, *más ligera y no ocasiona sofocación ni palpitaciones rápidas.*

En una palabra, **LA IODHYRINE DEL Dr. DESCHAMP** disuelve las placas grasientas que comprimen y paralizan los órganos internos, en particular el corazón, los pulmones, el estómago, el hígado, los intestinos, y acaban por paralizar las funciones de diversos órganos.

La **IODHYRINE** obra particularmente en las mujeres. **La gordura exagerada desaparece, el vientre vuelve á su forma normal, la cintura y las caderas se adelgazan y esbeltean, la hinchazón en las mejillas y en el sotabarba desaparece sin dejar arrugas. El tejido muscular se refuerza quitándose las arrugas. Las líneas esbeltas del cuerpo femenino se pronuncian.** Las funciones de mestruación vuelven á su actividad normal. Gracias á este tratamiento higiénico, la mujer rejuvenece física y moralmente, recobra el vigor y la salud juntamente con la esbeltez de sus formas. Sin embargo, se nos han presentado casos en que la disminución de peso en un individuo ha alcanzado á 18 y 20 kilogramos después de un mes de tratamiento. Estos casos rarísimos los hemos observado en personas obesas del sexo femenino, *cuyo peso oscilaba de 100 á 130 kilogramos.*

L'Obesité chez les Deux Sexes TRAITEMENT Preventif et Curatif PAR L'IODHYRINE du Docteur DESCHAMP

DOSIS Y MODO DE EMPLEARLO

Dos sellos al levantarse. El tratamiento Iodhyriano no exige régimen alimenticio especial. Tener la precaución de pesarse al empezar el tratamiento y después, regularmente, cada 8 días. La caja contiene 60 sellos y alcanza para seguir el tratamiento durante un mes, equivalente á 4 kilos de grasa eliminada por la orina.

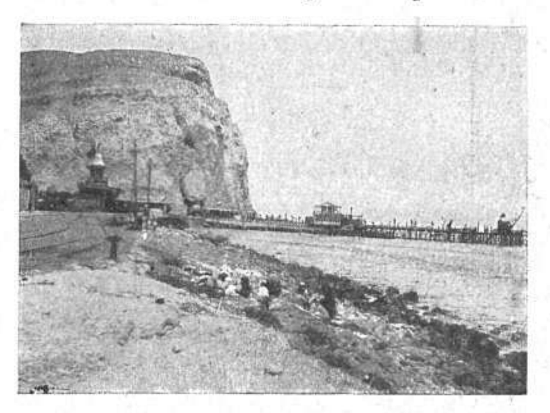
Se vende en todas las farmacias á $ 7.50 m|n.—Añadiendo pesos 0.50 se remite franco de porte á cualquier parte de la República.—Diríjase la correspondencia y pedidos de folletos á los importadores:

L. E. DEFRANCE & Cía.

CORRIENTES, 571, casi esquina Florida - BUENOS AIRES

En Montevideo: **CRANWELL Hnos.** - 25 de Mayo, 246

De Chile.—El viaje del presidente Montt á las provincias cautivas

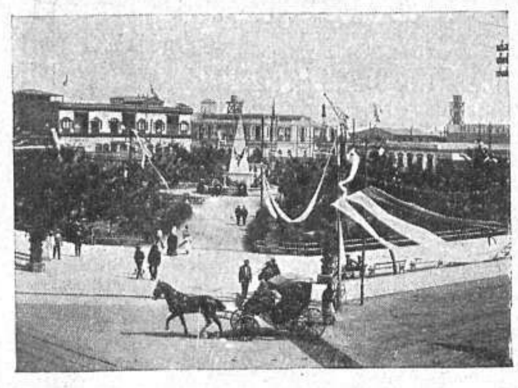


Estación del ferrocarril á Tacna y muelle y morro de Arica

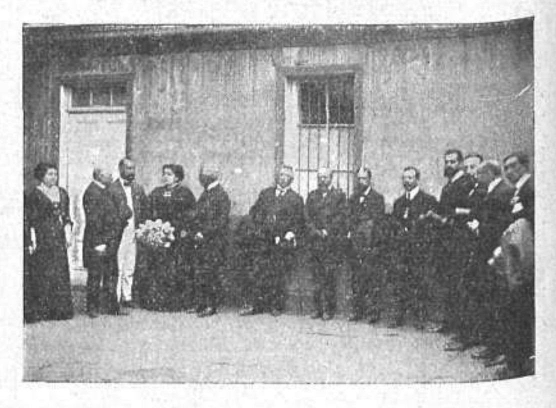


Cañón que usaron los peruanos para la guerra, sobre el morro de Arica

Los restos que existen sobre el morro desde la guerra



La plaza de Antofagasta adornada para recibir al presidente



S. E. y comitiva visitando el Liceo de Serena

UN LIBRO DE MAGIA, GRATIS

"LE CABARET DU NEANT"

Este libro es "la verdadera palabra" es el que acaba de entrar en lucha contra todas las doctrinas que existen.

Este libro demuestra que son inexactas é incompletas las revelaciones contenidas en todos los libros de ciencia oculta que se conocen y es el único en el mundo que tiene el conocimiento de la verdadera ciencia ó 'gnosis' ciencia soberana, conocida en la filosofía.

Floreció en la escuela de Alejandría, durante el siglo III y es precisamente en esta época en la que dos ilustres filósofos, Plotino y su discípulo Porfirio, arrojan las bases de la ciencia mágica.



Profesor J. A. Berecochea

Los primeros filósofos, cultores de las ciencias ocultas, eran llamados "magos" en Persia "gimnosofistas" en la India· "pactos" en Egipto; 'filósofos" en Grecia; "doctos y eruditos" en Roma; "druidas" en Bretaña.

La magia estudia la manera de poner en práctica las fuerzas ocultas del hombre y de la naturaleza.

La magia es la "reacción" de la "voluntad" sobre la vida esparcida universalmente en la naturaleza.

La voluntad sufragada por la fé, puede sojuzgar la necesidad misma, mandar la naturaleza y producir milagros.

El profesor Berecochea ha reunido la magia con la teurgia y la alquimia en un solo sistema, francamente defendido por el doctor A. S. Guwenller.

El amor á la magia se encuentra desarrollado en casi todos los pueblos europeos; los celtas, los escandinavos y los bretones inclusive; y no han conseguido amortiguarlo, ni las más crueles persecuciones, ni la condena á la pena de la rueda de millares de personas, consideradas como hechiceras.

En el siglo XVI se tenía gran aprecío á las ciencias ocultas y se dedicaban á ellas hombres ilustres, como Raimundo Lulio, Alberto Magno, Rogelio Bacón, Paracelso, Cardano, Cornelio Agripa. Juan Richelieu, y muchos otros sabios eminentes de aquella época.





MAGNETEOPATÍA

Un método científico y natural que cura toda clase de enfermedades.

Ha recibido la aprobación de médicos, sacerdotes, eminencias en el mundo de las ciencias.

POR

R. COLET, Director

G. S. GUWENLLER, Vice-Presidente

J. A. BERECOCHEA, Presidente

DEL INSTITUTO DE MAGNETEOPATÍA

(TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS)

Las facultades humanas son indiferentes al bien ó al mal; y no sufren sinó las variaciones debidas á la "voluntad".

El mundo material puede ser penetrado en todas las partes, por otro mundo inmaterial, demasiado sutil para poder ser observado por nuestros sentidos; en otros términos, el mundo sensible sería procreado por un mundo invisible, poblado por espíritus pertenecientes a todos los grados de jerarquía.

Los unos, indiferentes tanto al bien como al mal, permanentemente en equilibrio inestable, pueden llegar á ser instrumentos de unos y otros ó "elementales"

Y así, el mago, á fin de atraer la felicidad, sobre una familia ó un individuo, agita en el sitio habitado por este, un fetiche ó un ramo de yerbas especiales.



Sr. Francisco Kncher

Obsequio en agradecimiento hacia los servicios del Sr. Berecochea s/c Catamarca 1760 Rosario de S. Fé

Cuando quiere curar una enfermedad se basa en principios más generales obteniendo un rápido resultado.

Hombres transitorios: ¿Quereis la verdadera palabra que os ha de guiar sobre vuestro destino? Todo depende de vuestra voluntad El problema está resuelto. Quien lo desee, puede escribir una carta al profesor J. A. Berecochea, Estados Unidos 1855, Buenos Aires, y á vuelta de correo recibirá un libro que le explicará como podrá tener derecho á poseer el secreto del pampiro, tanto tiempo guardado bajo las fieles garras de la esfinge.

El libro "Le cabaret de Neant" se remite gratis á toda persona que lo solicite, Dirección: Profesor J. A. Berecochea, Estados Unidos 1855, Buenos Aires.



Sra. Francisca G. de Glaria

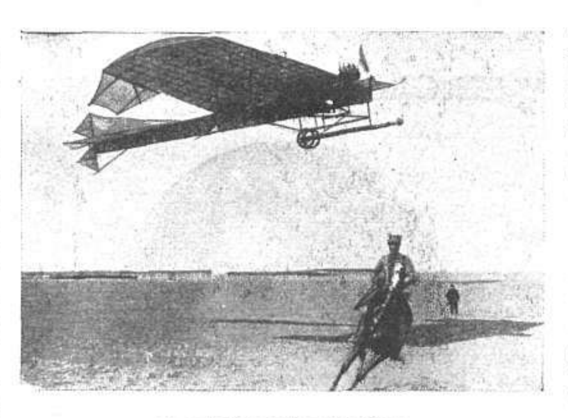
Obsequio en agradecimiento hacia los servicios del Sr. Berecochea s/c Avenida La Plata 565 Buenos Aires

Un nuevo aeroplano

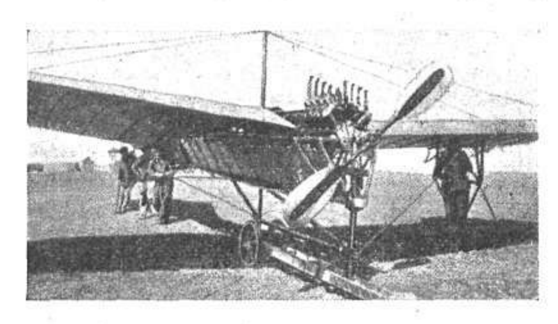
El «Antoinette» había despertado interés en el salón de la aviación, por la elegancia de sus formas.

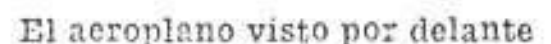
Presentóse á hacer pruebas en el campo de Chalons y, dirigido por M. René Demanest, hizo un hermoso recorrido. M. Levasseur, su inventor y constructor, seguía la carrera con una emoción fácil de comprender.

El «Antoinette» conserva en los aires toda su elegancia. El piloto ocupa su asiento en la parte superior del aparato: con la mano derecha maneja el timón y con la izquierda las aletas. Para partir se desliza sobre dos ruedas y un patín, no ofreciendo grandes dificultades ni la ascensión ni el descenso. Pero, sobre todo, nada es tan bello como asistir al vuelo de esta gigantesca libélula, que marca un jalón más en los progresos del ingenio humano.



Pegaso huyendo ante Icaro





El aeroplano visto por delante



El aviador Demanest en el asiento del piloto


Su color ámbar pálido comprueba su vejez.
GINEBRA
"Bols"
La más fina que se conoce
"Bols"
GINEBRA
La mas aromática
Navarrete

Apuntes y Recortes

Un inglés, John Campbell, dice haber inventado una substancia que reemplaza admirablemente al cuero; es una mezcla de fuco, de pelos de cabra y de musgo de Irlanda. Empleada como el cuero, sirve para hacer suelas de zapatos. Esta composición puede igualmente imitar el mármol y la madera, y sirve entonces para fabricar marcos, entarimados, pelotas de golf, juegos de ajedrez, bolas de billar de todos colores, etcétera. Se hacen hasta peines imitación de marfil.

En el mundo existen 13.400 clases de sellos de correo diferentes.

La coronación del rey Eduardo VII costó al gobierno de Inglaterra la suma de 1.800.000 pesos oro.

Según un médico inglés el alimento más sano consiste en pan, manteca de vaca, queso y leche.

Un elefante grande pesa unas seis toneladas.

Empleado (escribiendo á su novia).—Todo el día de hoy he pensado en tí.
Patrón.—¡Ah! ¿sí? Pues entonces le descontaré el día.

(De *Fliegende Blatter.*)

En los hoteles del Japón se regala á los viajeros un cepillo nuevo de los dientes todas las mañanas.

Durante el curso de un año, un topo se come 20.000 gusanos.

Dentro de poco quedará terminado un nuevo depósito destinado á proveer de agua á Londres. Indudablemente será el más vasto depósito cubierto del mundo, pues ocupa una superficie de 10 hectáreas y puede contener 256.545.400 litros.

Un inventor de Manchester acaba de patentar una nueva columna para faroles de alumbrado público. Contiene un timbre de alarma para incendio, otro para la asistencia pública, una camilla de ambulancia y hasta un aparato para extinguir químicamente un principio de incendio. Todo ello no haría casi subir el precio de la nueva columna.

En Alemania se consumen anualmente 85.000 toneladas de tabaco.

Un cultivador alemán de Berkeley, acaba de obtener dos nuevas especies de fresas, después de veinte años de ensayos: una de ellas es enteramente blanca. Las dos son muy distintas de las ya conocidas, pues que producen fruto hasta durante el invierno en un clima templado, por ejemplo, en el sur de Inglaterra. La fresa es blanca, de gran tamaño y de un sabor delicioso.

El zar de Rusia recibe diariamente 100 solicitudes por término medio.

Alemania hace una gran exportación de canarios. Cada año envía á América 130.000 de estos pájaros, 3.000 á Inglaterra y 2.000 á Rusia.

REMEDIO RADICAL



—Espero que no me hará gritar usted al sacarme la muela.
—No, señor. Francisco, aprieta la garganta al señor.

(De *Meggendorfer Blatter.*)



En la «Partida balcánica», Rusia tiene cinco reyes en su juego.

(De *Kikiriki.*)

La comisión técnica consultora nombrada en los Estados Unidos para informar sobre el estado de los trabajos del canal de Panamá, ha expedido un informe aprobando en un todo los proyectos y manifestando que resultaría gran inconveniente de hacer innovaciones en el plan. Su opinión es que en enero de 1915 podrá abrirse el canal á la navegación.

La novedad que hay que registrar es que el verdadero presupuesto de las obras resulta en la actualidad elevado á 360 millones de dólares en lugar de los 140 millones que se presupusieron en 1905.

Un naranjo produce, por término medio, unas 20.000 naranjas, y un limonero unos 8.000 limones.

De carburo de calcio, este cuerpo de gran interés en la industria, y una de cuyas aplicaciones es la preparación del gas acetileno para el alumbrado, se producen en el mundo unas 200.000 toneladas al año.

Los principales países productores son los siguientes: Estados Unidos y Canadá, 38.000 toneladas; Italia, 32.000; Francia, 27.000; Noruega, 25.000; Suiza, 20.000; Austria-Hungría, 20.000; Suecia, 12.000; Alemania, 9.000, y España, 8.000

Apollinaris

"LA REINA DE LAS AGUAS DE MESA."

Medalla del Estado Real Prusiano, 1902

Medalla de Oro, Exposición de Duesseldorf, 1902

Venta Anual: **30.000.000** de botellas

GRATIS A LOS HERNIOSOS.

Un sencillo Método que ha curado á cientas de personas sin Dolor, sin Peligro, sin impedir el trabajo y sin ninguna pérdida de tiempo.

A TODOS SE OFRECE UN ENSAYO GRATIS.

La hernia (quebradura) es curable sin operación, dolor, peligro ó pérdida de tiempo. Cuando decimos curable, no queremos uar á entender que la quebradura puede únicamente retenerse, pero que se efectúa una cura que le permitirá á Vd. de quitar su braguero.

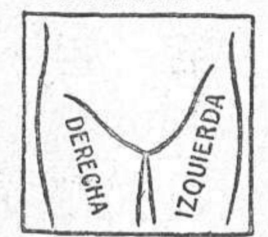
A fin de convencer á Vd. y á sus amigos herniosos de que nuestro Descubrimiento *efectivamente* puede curar, le pedimos de hacer una prueba, que no le costará nada á Vd. Una cura significa la cesación de todo sufrimiento, un crecimiento notable de vigor físico y mental, la facultad de gozar de nuevo las delicias de la vida y muchos años de bienestar y de satisfacción añadidos á su vida. Le ofrecemos á Vd. gratuitamente una muestra de *nuestro* tratamiento que ha curado en cientos casos.

No mande Vd. dinero; simplemente llénese el cupón abajo, indíquese en la ilustración la posición de la quebradura y devuélvanos este cupón. No descuide, ni por un solo día, este importante asunto, ni continúe Vd. dejarse tormentar más por bragueros ya hechos, baratos y comunes.

Esta oferta es la más equitativa que jamás se haya hecho y todos los que padecen de hernia deberían aprovecharla inmediatamente.

CUPÓN S (20).

Márquese en esta ilustración la posición de la quebradura, sírvase *contestar á las preguntas, entonces* córtese el cupón y diríjalo á **Dr. W. S. RICE, 8 & 9, Stonecutter Street. Londres. E. C.**



¿Qué edad tiene Vd.? ....

¿Le hace sufrir la Quebradura? ....

¿Lleva Vd. un braguero? ....

Nombre ....

Domicilio ....

....



A **50.000**

Tarros llega la venta anual de

"INGREDIENTE HORMIGUICIDA ARGENTINO"

Lo que se explica por su calidad ÚNICA, de verdadero resultado.

Pídase Ingrediente ARGENTINO en todas las buenas Ferreterias y en casa de

W. TIELEN Corrientes, 462



J. H. PANÉ

CIRUJANO-DENTISTA

ATIENDE:

Lunes, miércoles y viernes, en PUEYRREDON, 45 (Recova, Plaza Once). U. T., 992 (Once).

Martes, jueves y sábados, en SUIPACHA, 512. U. T., 479 (Libertad).

EXTRACCIONES SIN DOLOR POR UN ANESTÉSICO ESPECIAL.

OBTURACIONES POR TODOS LOS SISTEMAS

(PORCELANA, ORO, ETC.)

DIENTES FIJOS—HONORARIOS MÓDICOS

LA CONVALECENCIA

La convalecencia es un periodo de transición entre la enfermedad y la salud, que exige asiduos cuidados. La mayor imprudencia, en efecto, basta para determinar una caida que con frecuencia es mas grave que la enfermedad misma. Después de una seria, el enfermo queda siempre muy debilitado y la sangre muy empobrecida, de donde surge la necesidad absoluta de observar un régimen y las precauciones debidas para obtener el restablecimiento de la salud. Conviene, pués, tomar previamente alimentos fácilmente digeribles y aumentar la cantidad poco á poco, sin apresurarse demasiado, y evitar al enfermo en las primeras salidas el aire húmedo así como las insolaciones.

Por lo que al régimen concierne, deberá ser esencialmente fortificante y el medio más seguro y sencillo para recobrar rápidamente y sin sacudidas las fuerzas, es tomar vino de Quinium Labarraque que es el más activo de los vinos de quina.

Preparados por procedimientos especiales, el Qufnium Labarraque lleva como base un extracto eompleto de quina que contiene todos los principios activos de esta preciosa corteza combinados con los vinos de España más exquisitos.

El uso del Quínium Labarraque á la dosis de una copita de licor después de cada comida basta para restablecer en poco tiempo las fuerzas aun en aquellos enfermos más extenuados.

De consiguiente, tanto las personas débiles ó debiliiadas por las enfermedades, el trabajo ó los excesos, como los adolescentes fatigados por un rápido crecimiento; las señoras recién paridas; los ancianos debilitadas por la edad; los anémicos, etc., deben tomar este medicamento heroico.

Muy particularmente está todavía recomendado á los convalecientes que salen de una enfermedad grave como fiebre tifoidea, bronquitis ó pneumonía y en general, después de las fiebres.

El Quínium Labarraque es, según la expresión de un ilustre doctor, el más enérgico de los tónicos conocidos.

En razón á su eficacia y al sinnúmero de curaciones obtenidas con este medicamento, la Academia de Medicina no ha vacilado en aprobar la fórmula del Quínium Labarraque, debiendo fijarse el lector en que ésta es una distinción rara vez otorgada y que por sí misma recomienda ya el producto mencionado á la confianza de los enfermos de todos los países.

Encuentrase este producto en todas las droguerías y farmacias



6.ª CARRERA — **Premio ASPERO** — Á LAS 4.15 P. M.

Premio: $ 4 500 al 1.º, 450 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.600 metros. — Entrada: $ 45

		edad	kilo		
Treinta y Tres....	1 **Black Prince**	5	62	Discreto...........	Flanqueadora ....
Curupaytí	2 **El Chacho**........	5	61	Neápolis	Ecume ....
Olimpico..........	3 **Olímpico**.........	4	57	Bolivar............	Hircania ....
Luján de Cuyo ...	4 **Alhaja**	5	53	Mariscal...........	Aguja ....
El Jockey.........	5 **Timido**	4	51	Tonic..............	Monona...........
5 de Abril.........	6 **Mentirosa**	4	51	Millenium	La Nilson ....
Nautilus...........	7 **Duchess**	4	50	Sargento	Dafné ....
Good Luck........	8 **Tarambana**	3	49	Orizón	Lira..............
Eclipse............	9 **Albornoz**.........	3	48	Orange............	Alejandría ....
Polvorín..........	10 **Trampolín**.	4	45	Lidiador	Terpsichore ......

7.ª CARRERA — **Premio PIROPO** — Á LAS 4.45 P. M.

Premio: $ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 200 al 3.º

Distancia: 2.500 metros. — Entrada: $ 50

		edad	kilo		
Hermit.....	1 **Mangangá**........	4	60	Alacrán	Francheville ......
J. Atucha..........	2 **Faquin**...........	5	58	Saint Mirin........	Modista ....
Abrojo	3 **Pincheira**........	3	55	Kendal............	Corrie Dhu........
San Pedro	4 **Sino**.............	4	49	San Graal	Mensonge..........
La Celina..........	5 **Sclway**..........	3	48	Simonside	Saudades..........
Don Gonzalo......	6 **Pioneer**..........	3	47	Pieter'ritzburg.....	Loneliness.........
Iceache............	7 **Pecadora**........	3	45	Neápolis	Picardía...........
Brown.....	8 **Espartano**........	3	44	Stiletto	Termópila ....
El Jockey.........	9 **Old Chap**........	4	43	Orbit..............	Vinegar ....
Mar del Plata.....	10 **Reaper**.........	3	43	Rayon d'Or.......	La Giralda ....

CARAS Y CARETAS

HIPÓDROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL: DOMINGO 16 DE MAYO DE 1909

1.ª CARRERA — **Premio MENSONGE** — Á LA 1.30 P. M.

Premio: $ 3 500 á la 1.ª, 350 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia. 2.000 metros. — Entrada: $ 35

		edad	kilo		
Abrojo	1 **Charmeuse**.......	3	57	Kendal	Charmazel ....
La Escocia	2 **Gazmoña**.........	3	57	Bolivar.....	Glicina............
Don Gonzalo......	3 **Atocha**	3	57	Stiletto	Simper ....
Novela	4 **La Moreno**	3	57	Valero.............	Norma II.........
La Alianza	5 **Constelación**	3	57	Orleans	Caridad ....
Las Pitas	6 **Aguda**...........	3	57	Porrazo	Regalona.........
Maison Laffite ...	7 **Do-re-mi-fa**.. ...	3	51	Orange............	Disoluta ....
Entre Ríos........	8 **Arabesca**	3	54	Athos II	Argentina ....
Villanueva.... ...	9 **Florentina**......	3	51	The Tartar	Florical II ....
Don Jorge	10 **Sea Calf**	3	54	Sea King....	Kilrea ....
Asteroide	11 **Charme**	8	54	Neápolis	Cleopatra.........

2.ª CARRERA **Premio REMO** Á LAS 2 P. M.

Premio: $ 4 000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1 200 metros. Entrada: $ 40

		edad	kilo		
Napoleon I	1 **Lannes**	2	54	Millenium	Defensa
Iceache	2 **Trouble Fête**	2	54	Neápolis	Tulumaya
Luján de Cuyo	3 **Timurlenk**	2	54	Idem	Terpsichore
Idem	4 **Senator**	2	54	Simonside	Oropesa
Winchester	5 **Self Reliant**	2	54	Surprenant	Irlanda
Montiel	6 **Radiante**	2	54	Ercildoune	Coronación
Villanueva	7 **Virrey**	2	54	Vendome	Aspacia
Cusculó	8 **Marcelo**	2	54	Palmarí	Marcelina
Concordato	9 **Antinoo**	2	54	Orange	Afrodita
Lagrange	10 **Rigoletto**	2	54	Kendal	Fedra
Dorrego	11 **Mocoretá**	2	54	Le Samaritaine	Little Darling
Good Luck	12 **Camoens**	2	54	Camors	Condesa
Don Gonzalo	13 **Pavón**	2	54	Stiletto	Ulma

3.ª CARRERA **Premio FLECHA** Á LAS 2.30 P. M.

Premio: $ 4.000 á la 1.ª, 400 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1 200 metros. Entrada $ 40

		edad	kilo		
Towley	1 **Gaditana**	2	54	Stiletto	Chocarrera
The Gasman	2 **Viruta**	2	54	Acherón	Pardita
Navarro	3 **Mecha Iturbe**	2	54	Oviedo	Mariana
Simulacro	4 **Semblanza**	2	54	Simonside	Melena
Girondino	5 **Medusa**	2	54	Calepino	Marise
Luzerne	6 **Pompeya**	2	54	Ovación	Popea
Lorenés	7 **Spirita**	2	54	Idem	Speeder
Luján de Cuyo	8 **Dicha**	2	54	Orange	Disoluta
Helics	9 **Neda**	2	54	Ocaso	Source
J. R. Escudero	10 **Algebra**	2	54	Blue Boat	Australia
La Morada	11 **Alt's Pet**	2	54	Abt Vogler	Cinderella
Amistad	12 **Minera**	2	54	Stiletto	Mina
Atenas	13 **Antipirina**	2	54	Bolivar	Atenas
Lagrange	14 **Dañina**	2	54	Orbit	Damieta
Chivalrous	15 **Sultanilla**	2	54	Simonswood	Sulima
Good Luck	16 **Venezia**	2	54	Rústicus	Vendetta

4.ª CARRERA **Premio IYAPÚ** Á LAS 3 P. M.

Premio: $ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 2 000 metros. Entrada: $ 40

edad kilo

1 **Luzbel**	50	7 **Solway**	55	12 **Salalé**	52
2 **Brown**	59	8 **Spedit**	55	13 **Mensonge**	52
3 (**Dragón**	53	9 **Abatos**	54	14 **Rotten Row**	51
4 (**Huemul**	50	10 **Obrizo**	53	15 **M. Oyama**	51
5 **Artico**	56	11 **Creve Coeur**	53	16 **Diamantino**	50
6 **Elástica**	55			17 **Paloma**	50

5.ª CARRERA **Clásico PORTEÑO** Á LAS 3.45 P. M.

Premio: $ 8.000 al 1.º, 800 al 2.º y 400 al 3.º

Distancia: 2.000 metros. Entrada: $ 60

		edad	kilo		
J. Atucha	1 **Charlone**	5	58	Kendal	María Eugenia
Diaz	2 **Spedit**	3	55	Orbit	Damieta
Don Gonzalo	3 **Barsac**	4	62	Kendal	Albilla
El Jockey	4 **Melgarejo**	5	62	Amianto	Mimí
Entre Ríos	5 **Arabesca**	3	53	Athos II	Argentina
Guadiana	6 **Río de Oro**	4	62	Kendal	Guadiana
Hawkins	7 **Klfugist**	3	53	Alcalde	Vanish
Iceache	8 **Sibila**	4	60	Orbit	Solifuga
Juan Dalton	9 **Emilunga**	4	56	Millenium	Celia
Lagrange	10 **Norte**	3	55	Orange	Nelesena
Idem	11 **Orinoco**	4	62	Orbit	Dido
Las Cañas	12 **Olascoaga**	4	62	Idem	Isolina
Nevada	13 **Náufraga**	3	53	Neápolis	Bacante
J. B. Zubiaurre	14 **Polisson**	3	55	Porteño	Pícara
Idem	15 **Vagabundo**	3	55	Kendal	Vagrand Maid
Cramer	16 **Scila**	3	53	Orange	Sirena
Hermit	17 **Mangangá**	4	58	Alacrán	Francheville
Incitatus	18 **San Borombon**	3	55	Le Mat	Santa Rosa

Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

BOLÍVAR, 578 al 586 · Buenos Aires (Rep. Argentina)

TELÉFONOS - Dirección: Unión Telefónica, 598 (Avenida) - Administración: Unión Telefónica, 2316 (Avenida) Cooperativa, 3423 (Central).

PRECIOS DE SUBSCRIPCIÓN

EN LA CAPITAL	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	„ 5.00	„ 10.00
Año	„ 9.00	„ 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 „	80 „

EN EL INTERIOR	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	„ 6.00	„ 12.00
Año	„ 11.00	„ 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 „	$ 1.00

EN EL EXTERIOR	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	„ „ 4.00	„ „ 7.00
Año	„ „ 8.00	„ „ 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS:
Encuadernación y tapas de los tomos 2.º, 3.º y 4.º, cada tomo $ 3 m/n.
„ „ „ „ „ „ 1.º, 5.º al 39 incl. „ „ „ 2 „
Tapas sueltas „ „ „ 1 „

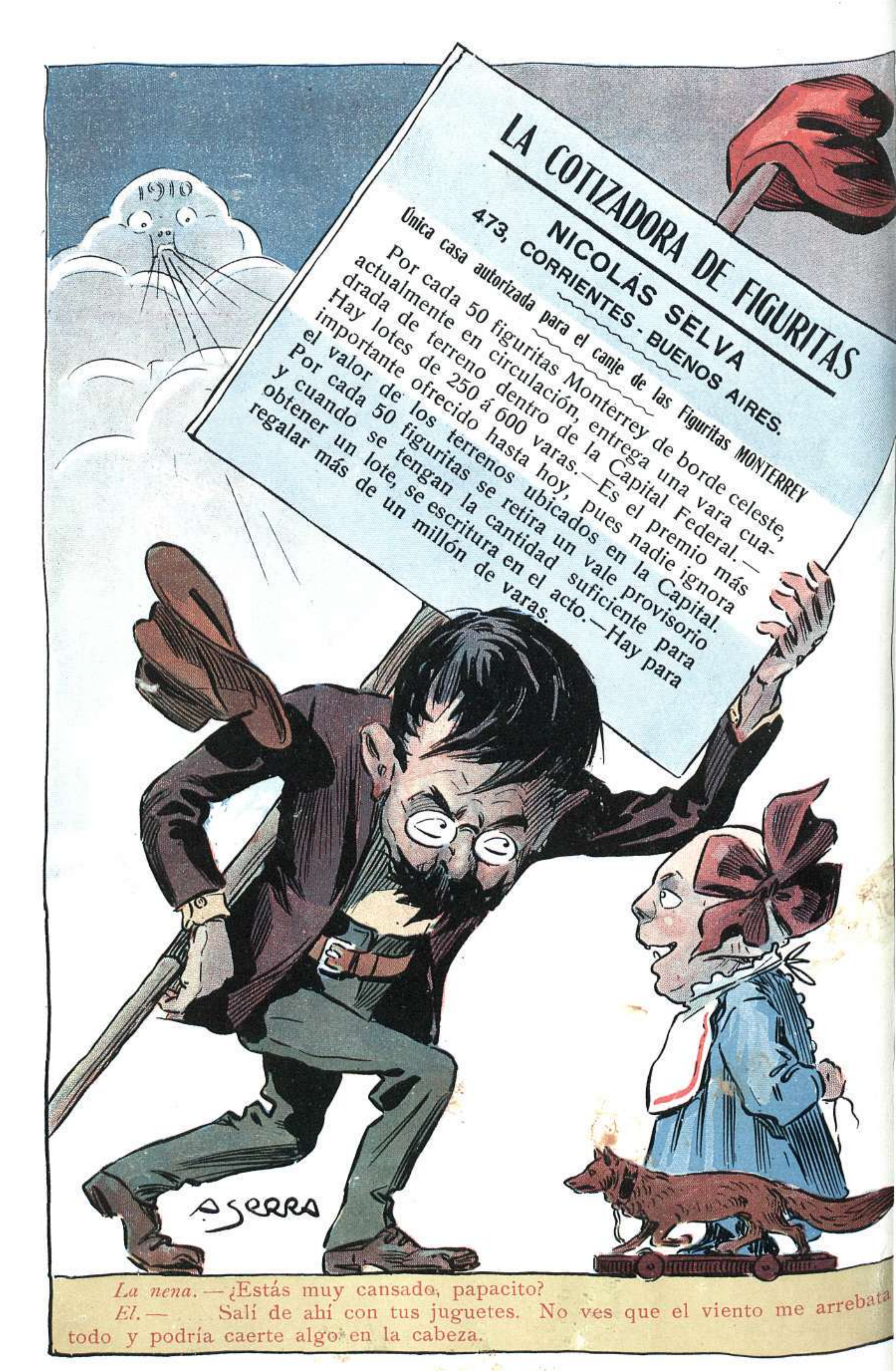
No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

EL ADMINISTRADOR

AGENCIAS EN EL EXTERIOR:
PARÍS - L. Mayence & Cie. - Rue de la Grange, Bateliere, 18 (venta de ejemplares y avisos).
LONDRES - J. Barriere & Cie., 17, Green Street, Leicester Square W. C. (venta de ejemplares).

Ortega y Radaelli. — Paseo Colón, 1266. — Buenos Aires



La nena.—¿Estás muy cansado, papacito?
El.— Salí de ahí con tus juguetes. No ves que el viento me arrebata todo y podría caerte algo en la cabeza.

NÚMERO SUELTO { En la capital......... 20 centavos / Fuera de la capital... 25 » — EDICIÓN DE LUJO { Número suelto: En la capital.. 40 centavos. / » Fuera de la capital 50 »